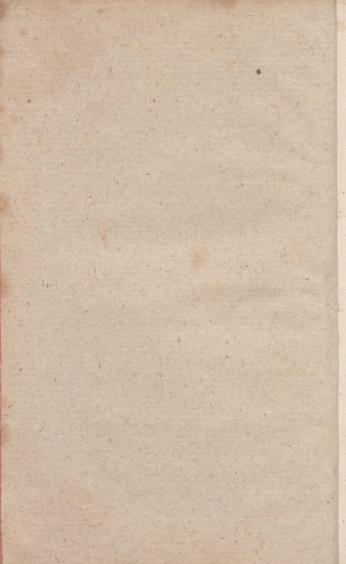


JR 485







Titelsupfer IV Band



# Soethe's Ass Schriften.

Wierter Band.



Wien und leipzig, ben 3. Stahel und G. J. Göschen, 1787.









### Werzeichniß der Gubscribenten.

#### roid Fortsegung.

Se, Durchl. der Pring Ludwig Ernft	
von Braunschweig in Eisenach.	a Expt.
Se. Durchl. ber Landgraf Abolph von	
Heffen Philippsthal.	10
Ge. Durchl. ber regierende herzog von	
Weimar und Eisenach.	1 5
Ihro Durchl. Die regierende herzoginn	
von Weimar und Eifenach.	1 5
Ihro Durchl. Die vermittwete Bergoginn	
non Roimar und Gisonach	* 4

Berr Sauptmann von Archenholz in	
Hamburg.	3 Expl.
s von Arnswald in Sannover.	I :
Frau Geheime Rathinn von Bechtoleheim	
in Eisenach.	If
Berr Bernhardt in Offenbach.	I s
Frau Gräfinn von Bernftorf in Weimar.	1 :
herr Legationsrath Bertuch in Weimar.	I f
Fran Elifa Bethmann, geb. Bethmar	70
in Frankfurt am Main.	I s
herr von Bilberbeck in Schleiz.	I
3. E. Bölling in Frankfurt am Main.	1 5
" Frenherr von Buchholz in Bellbergen.	IS
# Professor Eschenburg in Braunschweig.	1 3
# Friedrich Eftinger, Buchfandler	
in Frankfurt am Main.	7 5
s Fleischmann, Waisenhaus: Inspector	465
in Meinungen. In Tod .living	100
Gebeimer Rath und Minifter Frenber	
von Fritsch in Weimar.	Top.
Geheimer Kammerrath von Göchs	
hausen in Eisenach.	4
Frau Rathinn Goethe in Frankfurt am	
Main. A administration oid Morney	THE
Ehr. Fr. Hähne in Moskow.	5 :
Berr Generalfuperintenbent Berber in	E STOR
Weimar.	1 1

Sert Doctor Sufeland in Jena. " Doctor Bufeland in Jena.	16	rpl
Frau Geheime Rathinn Frenfrau von	33	अंद
Sutten in Mirnberg. burden	I	3
Herr von Imhof in Augsburg, hontroge trode	I	3
Mylord Inverury aus Schottfand in Jena.	1	3
-> Ordelliter order and and an extension	I	3
Frau Präfidentinn von Kath in Balterson		
E. Churney sen in Frankling Pain. x :	1	35
herr Rammerjunfer und Lieutenant von	1	1
Anebel in Anspach: 279ditage	I	1
Frau Gräfinn Canthieri, geborne Gräfinn		
Wagensperg in Graf in Steperm.		35
Herr Kaufmann Madelung in Gotha.	I	= 5
Frait Sufanna Mettler, geb. Kingerlin		*
in Frankfurt am Main.	I	5
Herr Kaufmann Mollwo in Petersburg.	1	1
" Magister Münter in Koppenhagen.	I	5
Regis in Doffan.	1	5
Rapellmeister Reichardt in Berlin.	I	-
5 Buchdrucker Renher in Gotha.	I	1
2 Landkammerrath Ridel in Weimar.	1	,
5 J. Riese in Frankfurt am Main.	I	
Rammerherr von Rosen in Neval.	1	5
" Geheimer Regierungerath von Schard		
in Weimar.	1	*
5 Sofrath Schloßer in Carleruhe.	1	1
" Affistengrath Schmidt in Weimar.	1	8

	ulein von Schwaerzel in Hamburg-	
Her	r Graf von Schwerin in Stockholm.	1.57
	Buchbrucker Geverin in Weißenfels. 3	
4	Oberjägermeifter von Stein in Berlin, 1	757
5	von Stingel von Stingelsheim in	w \$000
	Bebeimer Rath von Ralb in Brillian x	
1	Graf von Thun in Prage muinodille L	1.3
5	E. Thurnenfen in Frankfurt am Main. 1	3
*	Geheimer Rath von Tiede in Zies und	f) er
	genberg. donner in indang. 2	
,	Pfarrer Tobler in Offenbach.	1157
	Balett in Erlangen	
	Dillemer in Frankfurt am Main	
3	Pafter Wolff in Petersburg.	1

in Franciur am Denin. Derr Kaufimmu Wollno in Petersburg. 2 Maainer Neuwer in Keprenfagun.

Rammerherr von Rofen in Repail.

man Dali bingse

# Stella.

Ein Schauspiel

für

liebenbe.

#### Personen.

Stellà.

Cecilie, aufangs unter bem Nahmen Madame Sommer.

A . De & ginsule

u tu a d

Fernando.

Lucie.

Berwalter.

Poftmeifterinn.

Unnchen.

Rarl.

Bediente.

## Erfter Act.

ich will die bein gruffig Weifen petrreiben.

#### 3 m Posthanfe.

Man hört einen Poftillion blafen.

pofimeisterinn.

Rarl! Rarl!

Der Junge fommt.

Bas is?

Poftmeisterinn. Wo hat bich ber Benster wieder? Geh hinaus; der Postwagen kommt. Führ' die Passagiers herein, trag' ihnen das Gepäck'; rühr' dich! Machst du wieder ein Gescht? Der Junge ab.

Postmeisterinn ihm nadrusend. Wart'! ich will dir dein muffig Wesen vertreiben. Ein Wirthsbursche muß immer munter, immer alert seyn. Hernach wenn so ein Schurke Herr wird, so verdirbt er. Wenn ich wieder heirathen möchte, so wär's nur darum; einer Frau allein fällt's gar zu schwer, das Pack in Ordnung zu halten!

Madame Sommer, Lucie, in Reises fleidern. Karl.

Lucie einen Mantessack tragend, qu Kart. Laß Er's nur, es ist nicht schwet; aber nehm' Er meiner Mutter die Schachtel ab.

Poftmeisterinn. Ihre Dienerinn, meine Frauenzimmer! Sie kommen benzeiten. Der Wagen kommt sonft nimmer so früh.

Lucie. Wir haben einen gar jungen, luftigen, hübschen Schwager gehabt, mit dem ich durch die Welt fahren möchte; und unserer sind nur zwen, und wenig beladen.

Postmeisterinn. Wenn Sie zu speisen belieben, so sind Sie wohl so giitig zu warten; das Essen ift noch nicht gar fertig.

Madame Sommer. Darf ich Sie nur um ein wenig Suppe bitten?

Lucie. 3ch hab' feine Gil. Wollten Sie indeß meine Mutter verforgen ?

Poftmeifterinn. Sogleich.

Lucie. Mur recht gute Brufe!

Postmeifterinn. So gut fie da ift. ab.

Madame Commer. Daß du bein Befchlen nicht lassen kannst! Du hättest, dünkt mich, die Reise über schon klug werden können! Wir haben immer mehr bezahlt, als verzehrt; und in unsern Umständen!

Lucie. Es hat uns noch nie gemangelt.

Madame Sommer. Aber wir waren dran.

Postillion witt herein.

Lucie. Dun, braver Schwager, wie fehr's? Dicht mahr, bein Trinkgelb?

Postillion. Sab' ich nicht gefahren wie Extrapost?

Lucie. Das heißt, bu haft auch mas ertra verdient; nicht mahr? Du solltest mein Leibkutscher werden, wenn ich nur Pferde hatte.

Postillion. Huch ohne Pferde fteh' ich but Diensten.

Lucie. Da!

Postillion. Danke, Mamsell! Gie gehn nicht weiter?

Lucie. Bir bleiben für biegmal bier.

Postillion. Abies! as.

Madame Commer. Ich feb' an feinem Geficht, bag bu ihm zu viel gegeben haft.

Lucie. Sollte er mie Murren von uns gehen? Er war die gange Zeit so freundlich. Sie fagen immer, Mama, ich sep eigenfunig; wenigstens eigennützig bin ich nicht.

Mahame Sommer. Ich bitte bich, Lucie, verkenne nicht, was ich bir sage. Deine Offenheit ehr' ich, wie deinen guten Muth und deine Frengebigkeit; aber es sind nur Tugenden wo sie hingehören.

Lucie. Mama, das Örtchen gefällt mir wirklich. Und das Haus da drüben ist wohl der Dame, der ich fünftig Gesellschaft leisten foll?

Madame Commer. Mich freut's, wenn der Ort beiner Bestimmung dir angenehm ift.

Lucie. Stille mag's fenn, das merk ich schon. Ift's doch wie Sonntag auf dem großen Plage! Aber die gnädige Frau hat einen schösnen Garten, und solf eine gute Frau sepn; wir wollen sehn, wie wir zurecht kommen. Was sehen Sie Sich um, Mama?

Madame Sommer. Las mich, Lucie! Glückliches Mädchen, das durch nichts erinnert wird! Ach damals war's anders! Mir ift nichts schmerzlicher, als in ein Posthaus zu treten.

Lucie. Bo fänden Sie auch nicht Stoff Sich zu qualen?

Madame Sommer. Und wo nicht Ursache dazu? Meine Liebe, wie ganz anders war's damals, da dein Bater noch mit mir reis'te; da wir die schönste Zeit unsers Lebens in freyer Welt genossen; die ersten Jahre unsere Ehe! Damals hatte alles den Reitz der Neusheit für mich. Und in seinem Urm vor so tausend Gegenständen vorüber zu eilen; da jede Kleinigkeit mir interessant ward, durch seinen Geift, durch seine Liebe.

Lucie. Ich mag auch wohl gern reisen.

Mabame Sommer. Und wenn wir benn nach einem heißen Tag', nach ausgestans benen Fatalitäten, schlimmen Weg' im Winster; wenn wir eintrafen, in manche noch schlechtere Gerberge wie diese ift, und den

Genuß der einfachsten Bequemlichkeit zusammen fühlten, auf der hölzernen Bank zusammen sagen, unsern Eperkuchen und abgesottene Kartoffeln zusammen aßen — Damals war's anders!

Lucie. Es ist nun einmal Zeit, ihn zu vergessen.

Mabame Sommer. Weißt du was das heißt: Vergessen! Gutes Mädchen, du hast, Gott sey Dank! noch nichts verloren, das nicht zu ersehen gewesen wäre. Seit dem Augenblick, da ich gewiß ward, er habe mich verlassen, ist alle Freude meines Lebens dahin. Mich ergriff eine Verzweislung. Ich mangelte mir selbst; ein Gott mangelte mir. Ich weiß mich des Zustands kanm zu erinnern.

Lucie. Auch ich weiß nichts mehr, als daß ich auf Ihrem Bette faß und weinte, weil Sie weinten. Es war in der grünen Stube, auf dem kleinen Bette. Die Stube hat mir am weh'sten gethan, da wir das Haus verkaufen mußten.

Madame Sommer. Du warst sieben Jahr alt, und konntest nicht fühlen, was du verlorst.

Unnchen mit der Suppe. Die Pofimesi fterinn, Karl.

Annchen. Hier ist die Suppe für Mabam. Madame Sommer. Ich danke, meine Liebe! Ist das Ihr Töchterchen?

Postmeisterinn. Meine Stieftochter, Madame; aber da sie so brav ift, erfest fie mir den Mangel an eigenen Kindern.

Madame Commer. Sie sind in Trauer?

Postmeisterinn. Für meinen Mann, den ich vor dren Monathen verlor. Wir haben nicht gar dren Jahre zusammen gelebt.

Madame Commer. Sie scheinen bod giemlich getröftet.

Postmoifterinn. D Madame, unfer eine hat so wenig Zeit zu weinen, als leiber

an bethen. Das geht Sonntage und Werkels tage. Wenn der Pfarrer nicht einmal auf den Text kommt, oder man ein Sterbelied singen hört. Karl, ein paar Servietten! deck' hier am Ende auf.

Lucie. Wem ift bas haus da drüben?

Poftmeifterinn. Unfrer Frau Baroneffe. Eine afferliebste Frau.

Madame Sommer. Mich freut's, daß ich dieß von einer Nachbarinn bestätigen höre, was man und in einer weiten Ferne betheuert hat. Meine Tochter wird fünftig ben ihr bleis ben und ihr Gefellschaft leisten.

Postmeisterinn. Dazu wünsche ich Ihnen Glück, Mamfell.

Lucie. Ich wünsche, baß sie mir gefale len möge.

Posimeisterinn. Sie mitten einen sonderbaren Geschmack haben, wenn Ihnen der Umgang mit der gnädgen Frau nicht ges fiele.

Lucie. Defto besset. Denn wenn ich mich einmal nach jemanden richten foll: so muß herz und Wille baben senn; souft geht's nicht.

Postmeisterinn. Nun, nun! wir resten bald wieder bavon, und Sie sollen sagen, ob ich wahr gesprochen habe. Wer um unsre gnäsdige Frau lebt, ist glücklich; wird meine Tochster ein wenig größer, so soll sie ihr wenigstens einige Jahre dienen: es kommt dem Mädchen auf sein ganzes Leben zu Gute.

Unnchen. Wenn Sie sie nur sehn! Sie ist so lieb! Sie glauben nicht, wie sie auf Sie warret. Sie hat mich auch recht lieb. Wolsten Sie benn nicht zu ihr gehn? Ich will Sie begleiten.

Lucie. Ich muß mich erft zurecht machen, und will auch noch effen.

Unnchen. So barf ich boch hinüber, Mamachen? Ich will der gnädigen Frau fas gen, daß die Mamsell gekommen ist.

Poftmeifterinn. Geh nur!

Mabame Sommer. 11nd sag' ihr, Kleine, wir wollten gleich nach Tisch' aufwarsten. Annchen ab.

Postmeisterinn. Mein Mädden hängt außerordentlich an ihr. Auch ist sie die beste Seele von der Welt, und ihre ganze Freude ist mit Kindern. Sie läßt sich von Bauers-mädchen auswarten, bis sie ein Geschick haben, bernach sucht sie eine gute Condition für sies und so vertreibt sie sich die Zeit, seit ihr Seamahl weg ist. Es ist unbegreislich, wie sie so unglücklich seyn kann, und daben so freundlich, so gut.

Madame Sommer. Ift sie nicht Bittwe?

Postmeisterinn. Das weiß Gott! Ihr Herr ist vor drey Jahren weg, und hört man und sieht nichts von ihm. Und sie hat ihn gesliebt über alles. Mein Mann konnte nie fertig werden, wenn er ansing von ihnen zu erzählen. Und noch! Ich sag's selbst, es gibt so kein Herz auf der Welt mehr. Alle Jahre,

den Tag, da sie ihn zum lettenmal sah, läßt sie keine Seele zu sich, schließt sich ein, und auch sonst, wenn sie von ihm redt, geht's einem burch die Seele.

Madame Sommer. Die Unglidliche! Postmeisterinn. Es läßt sich von bet Sache viel reden.

Mabame Sommer. Bie meinen Sie?

Postmeisterinn. Man fage's nicht gern.

Dabame Sommer. Ich bitte Sie!

Postme isterinn. Wenn Ste mich nicht verrathen wollen, kann ich's Ihnen wohl vertrauen. Es sind nun über die acht Jahre, daß sie hierher kamen. Sie kauften das Rittergut; niemand kannte sie; man hieß sie den gnädigen Herrn und die gnädige Frau, und hielt tihn für einen Officier, der in fremden Kriegsdiensten reich geworden war, und sich nun zur Ruhe sehen wollte. Sie war damals

blutjung, nicht älter als sechzehn Jahr, und schön wie ein Engel.

Lucie. Da war' fie jest nicht über vier und zwanzig ?

Postmeisterinn. Sie hat für ihr Alster Betrübniß genng ersahren. Sie hatre ein Kind; es starb ihr bald; im Sarten ist sein Krab, nur von Nasen, und seit der Herr weg ist, hat sie eine Einstebelen daben angelegt, und ihr Grab dazu bestellen lassen. Mein Mann seliger war ben Jahren und nicht leicht zu tilhren; abet er erzählte nichts lieber, als von der Glückseligkeit der benden Leute, so lang'sie hier zusammen lebten. Man war ein ganz anderer Mensch, sagte er, nur zuzusehn, wie sie sich liebten.

Madame Commer. Mein herz be-

Postmeisterinn. Aber wie's geht. Man fagte, der Herr hatte curiose Principia gehabt, wenigstens kam er nicht in die Kirche; und die Leute, die keine Religion haben, haben keinen Gott, und halten sich an feine Ordnung. Auf einmal hieß es: der gnädige Herr ist fort. Er war verreis't, und kam eben nicht wieder.

Madame Sommer bor no. Gin Bild meines ganzen Schickfals!

Postmeisterinn. Da waren alle Mäuser davon voll. Eben zu der Zeit, da ich als eine junge Frau hierher zog, auf Michael sind's eben dren Jahre. Und da wußt' jedes was and ders, sogar zischelte man einander in die Ohren, sie seven niemals getraut gewesen; aber verrathen Sie mich nicht. Er soll wohl ein vornehmer Herr seyn, soll sie entsührt haben, und was man alles sagt. Ja wenn ein junges Mädchen so einen Schritt thut, sie hat ihr Lebens lang dran abzubüssen.

#### Unnchen fommt.

Die gnädige Frau läßt Sie sehr bitten gleich hinüber zu kommen; sie will Sie nur einen Augenblick sprechen, nur sehen.

Lucie. Es schickt sich nicht in Diesen Rleidern.

postmeisterinn. Gehn Sie nur, ich geb' Ihnen mein Wort, daß sie darauf nicht achtet.

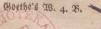
Lucie. Bill Sie mich begleiten, Rleine? 2 unden. Bon Bergen gern !

Madame Sommer. Lucie, ein Wort! Die Postmeisterinn entfernt fich. Daß du nichts verräthst! nicht unsern Stand, nicht unser Schickfal. Begegne ihr ehrerbiethig.

Lucie. Lassen Sie mich nur! Mein Vater war ein Kaufmann, ist nach Umerica, ist rodt; und dadurch sind unsere Umstände — Lassen Sie mich nur; ich hab' das Mährchen ja oft genug erzählt. Laut. Wollten Sie nicht ein Bischen ruhen? Sie haben's Norh. Die Frau Wirthinn weis't Ihnen wohl ein Zimmerchen mit einem Bett' an.

Postmeisterinn. Ich hab' eben ein hübsches stilles Zimmerchen im Garten. Ich wünsche, daß Ihnen die gnädige Frau gefallen mone.

Lucie mit Annchen ab.





Madame Sommer. Meine Tochter ift noch ein Digchen oben aus.

Poftmeifterinn. Das thut die Jugend. Werden fich schon legen, die ftolzen Wellen.

Madame Sommer. Defto fchlimmer.

Postmeisterinn. Kommen Sie, Mas bame; wenn's gefällig ift. ab.

Man hört einen Poftillion.

Fernando in Officierstracht. Gin Be-

Bedienter. Soll ich gleich wieder eins pannen und Ihre Sachen aufpacken laffen?

Fernando. Du follst's herein bringen, sag' ich bir; herein. Wir gehen nicht weiter, hörst bu.

Bedienter. Richt weiter? Sie sagten

Fernando. Ich fage, laß dir ein Zimmer anweisen, und bring' meine Sachen dort hin. Bediemer ab.

Fernando an's genffer tretend. Go feb' ich dich wieder? himmlischer Unblick! Go feb' ich dich wieder? Den Schauplat all meiner Glückseligkeit! Wie still das ganze haus ift! Rein Fenfter offen! Die Gallerie wie obe, auf ber wir fo oft jufammen fagen! Mert' bir's, Fernando, bas flofterliche Unfehn ihrer Bobs nung, wie schmeichelt es beinen Soffnungen! Und follte in ihrer Einsamkeit Kernando ihr Gebante, ihre Befchäftigung fenn? Und hat er's um fie verbient? O! mir ift als wenn ich nach einem langen, freudelofen Tobesichlaf in's Leben wieder erwachte; so neu, so bedeutend ift mir alles. Die Baume, ber Brunnen, noch alles, alles! Go lief das Baffer aus chen ben Röhren, wenn ich, ach, wie taufendmal! mit ihr gedankenvoll aus unferm Fenfter fchaute, und jedes in fich gefehrt, ftill tem Minnen des Wassers zusah! Sein Geräusch ift mir Melodie, rückerinnernde Melodie. Und fie? Gie wird fenn, wie fie war. Ja, Stella, bu haft bich nicht verandert; bas fagt mir mein Berde

Wie's dir entgegen schlägt! Aber ich will nicht, ich darf nicht! Ich muß mich erft erhoblen, muß mich erft iiberzeugen, daß ich wirklich bier bin, daß mich fein Traum täuscht, der mich fo oft schlafend und wachend aus den fernsten Gegens ben bierher geführt bat. Stella! Stella! Ich fomme! Fühlft bu nicht meine Näherung? in beinen Armen alles zu vergeffen! - Und wenn bu um mich schwebft, theurer Schatten meines unglücklichen Beibes, vergib mir, verlag mich! Du bift dabin; fo lag mich dich vergeffen, in den Urmen des Engels alles vergeffen, meine Schickfale, allen Berluft, meine Schmers zen, und meine Reue - 3ch bin ihr fo nab' und so ferne — Und in einem Augenblick — — 3ch tann nicht, ich fann nicht! 3ch muß von den Gefühlen verschnaufen, oder ich ersticke zu ihren Füßen. " Bay and this chair of

Postmeisterinn fommt. Verlangen der gnädige Herr zu speisen? Fernando. Sind Sie versehen? Postmeisterinn. Oja! Wir warten nur auf ein Frauenzimmer, das hinüber zur gnädigen Frau ist.

Fernando. Wie geht's Ihrer gnädigen Frau?

Poftmeifterinn. Rennen Gie fie?

Fernando. Vor Jahren war ich wohl manchmal da. Was macht ihr Gemahl?

Poftmeifterinn. Beig Gott. Er ift in die weite Belt.

Fernando. Fort?

Poftmeifterinn. Freylich! Berläft die liebe Ceele! Gott verzeih's ibm!

Fernando. Sie wird fich schon zu trosten wissen.

Postmeisterinn. Meinen Sie boch? Da müssen Sie sie wenig kennen. Sie lebt wie eine Nonne, so eingezogen, die Zeit ich sie kenne. Fast kein Fremdes, kein Besuch aus der Nachbarschaft kommt zu ihr. Sie lebt mit ihren Leuten, hat die Kinder des Orts alle an

fich, und ift, ungeachtet ihres innern Schmer-

Fernando. Ich will fie doch befuchen.

Post mei sterinn. Das thun Sie. Manchmal läßt sie uns invitiren, die Frau Amtsmänninn, die Frau Pfarrerinn und mich, und discurirt mit uns von allerley. Freylich hüren wir uns, sie nicht an den gnädigen Herrn zu erinnern. Ein einzigmal geschah's. Sott weiß, wie's uns wurde, da sie ansing von ihm zu reden, ihn zu preisen, zu weinen. Gnäsdiger Herr, wir haben alle geweint wie die Kinder, und uns fast nicht erhohlen können.

Fernando bor fich. Das haft bu um fie verdient! — Laut. Ift meinem Bedienten ein Zimmer angewiesen ?

Pofimeisterinn. Eine Treppe boch. Rarl, Beig' bem gnädigen Herrn das Zimmer. Ternando mit dem Jungen ab.

Lucie, Unnchen fommen.

Poftmeifterinn. Dun, wie ift's?

Lucie. Ein liebes Weibchen, mit ber ich mich vertragen werbe. Sie haben nicht zu viel von ihr gesagt. Sie wollt' mich nicht lassen. Ich mußte ihr heilig versprechen, gleich nach Lisch' mit meiner Mutter und dem Gepäck' zu kommen.

Post mei fter inn. Das dacht'ich wohl? Ift's jeht gefällig zu effen? Roch ein schoner langer Officier ist angefahren, wenn Sie den nicht fürchten.

Lucie. Nicht im geringsten. Mit Sols daten hab' ich lieber zu thun, als mit andern. Sie verstellen sich wenigstens nicht, daß man die Guten und Bosen gleich das erstemal kennt. Schläft meine Mutter?

Poftmeifterinn. 3ch weiß nicht.

Lucie. Ich muß doch nach ihr fehn. ab.

Poftmeister inn. Karl! ba ift wieder das Salzfaß vergeffen. heißt das geschwenkt?

Sieh nur die Gläser! Ich sollt dir sie am Kopf entzwen schmeißen, wenn du so viel werth wärst, als sie kosten!

### Fernando fommt.

Doftmeifterinn. Das Frauenzimmer ift wieder da. Sie wird gleich ju Tifch' tommen.

Fernando. Wer ift fie?

Poftmeifterinn. Ich tenn' fie nicht. Sie scheint von gutem Stande, aber ohne Bermögen; sie wird fünftig ber gnädgen Frau zur Gefellschaft seyn.

Fernando. Gie ift jung?

Poftmeifterinn. Gehr jung; und schnippifch. Ihre Mutter ift auch droben.

Alle Rion Lucie fommt.

Lucie, Ihre Dienerinn!

Fernando. Ich bin glücklich, eine fo ichone Tifchgesellschaft au finden.

Ducie neigt fich.

Postmeisterinn. Hierher, Mamfell! Und Sie belieben hierher!

Fernando. Wir haben nicht die Chre von Ihnen, Frau Postmeisterinn?

Postmeisterinn. Wennich einmal ruhe, ruht alles.

Fernando. Alfo ein Tete a Tete!

Encie. Den Tisch daswischen, wie ich's wohl leiden kann.

Fernando. Sie haben Sich entschlossen, ber Frau Baronesse fünftig Gesellschaft zu leiften?

Lucie. Ich muß wohl!

Kernando. Mich dünkt, Ihnen follt' es nicht fehlen, einen Gesellschafter zu finden, der noch unterhaltender wäre, als die Frau Baronesse.

Lucie. Mir ift nicht brum zu thun. Fernando. Auf Ihr chrlich Geficht?

Lucie. Mein herr, Sie find wie alle Männer, mert' ich!

Fernando. Das heißt?

Lucie. Auf den Punct sehr arrogant. Ihr herren dünkt euch unentbehrlich; und ich weiß nicht, ich bin doch groß geworden ohne Männer.

Fernando. Sie haben keinen Bater mehr?

Lucie. Ich erinnere mich kaum, daß ich einen hatte. Ich war jung, da er uns verließ eine Reise nach America zu thun, und sein Schiff ist untergegangen, hören wir.

Fernando. Und Sie icheinen fo gleiche gultig daben?

Lucie. Wie könnt' ich anders? Er hat mir wenig zu Liebe gethan; und ob ich's ihm gleich verzeihe, daß er uns verlassen hat; denn was geht dem Menschen über seine Frenheit? so möcht' ich doch nicht meine Mutter senn, die vor Kummer stirbt. Fernando. Und Sie find ohne Gulfe, ohne Schuh?

Lucie, Was braucht's das? Unser Vers mögen ist alle Tage kleiner worden, dafür auch ich alle Tage größer; und mir ist's nicht bange meine Mutter zu ernähren.

Fernando. Dich erstaunt Ihr Muth!

Lucie. O, mein Gerr, der gibt sich. Wenn man so oft unterzugehen fürchtet, und sich immer wieder gerettet sieht, das gibt ein Zutrauen!

Fernando. Davon Sie Ihrer lieben Mutter nichts mittheilen können?

Lucie. Leider ist sie, die verliert; niche ich. Ich dank's meinem Vater, daß er mich auf die Welt geseht hat, denn ich lebe gern und vergnügt; aber sie — die alle Hoffnung des Lebens auf ihn geseht, ihm den Flor ihrer Jusch aufgeopfert hatte, und nun verlassen, auf einmal verlassen — Das muß was entschaliches sehn, sich verlassen zu sühlen! — Ich

habe noch nichts verloren; ich fann nichts bavon reden. — Sie scheinen nachdenkend!

Fernando. Ja, meine Liebe, wer lebt, verliert; ausstehend, aber et gewinnt auch. Und so erhalt' Ihnen Gott Ihren Muth! Er nimmt ihre hand. Sie haben mich erstaunen gemacht. D, mein Kind, wie glücklich! — Ich bin auch in der Welt gar viel, gar oft von meinen Hoffnungen — Freuden — Es ist doch immer — Und —

Lucie. Wie meinen Gie?

Fernando. Alles Gute! bie beffen, warmften Binfche für Ihr Glick! ab.

Lucie. Das ist ein wunderbarer Mensch! Er scheint aber gut zu seyn.

Selected and the court of the day since there there

tides gon, at vertoffen australian !- . . . . . .

# Zweyter Act.

in energoished. Otens to ver fines Anfiles

091918

### Stella. Ein Bedienter.

Stella. Geh hinüber, geschwind hinüber! Sag' ihr, ich erwarte sie.

Bedienter. Sie versprach gleich zu fommen.

Stella. Du siehst ja, sie kommt nicht. Ich hab' das Mädchen recht lieb. Sch! — Und ihre Mutter soll ja mit kommen!

Bedienter ab.

Stella. Ich fann fie faum erwarten. Was das für ein Wünschen, ein Hoffen ift, bis

fo ein neues Rleid ankommt! Stella! du bift ein Rind. Und warum foll ich nicht lieben? -Sich brauche viel, viel um dieß Berg auszufüllen! - Biel? Urme Stella! Biel? -Conft da er dich noch liebte, noch in beinem Schoofe lag, fiillte fein Blick beine gange Geele ; und - O Gott im Simmel! Dein Rathschluß ift unerforschlich. Wenn ich von feinen Riffen meine Mugen zu dir hinauf wendete, mein Berg an dem seinen glübte, und ich mit bebenden Lippen feine große Seele in mich trant, und ich bann mit Wonnethränen zu dir hinauf fab, und aus vollem Bergen zu dir sprach: Lag uns glücklich, Bater! bu haft uns fo glücklich ges macht! Es war bein Wille nicht - Gie faut einen Angenblick in Rachbenfen, fahrt bann ichnell auf, und driidt ihre Sande an's Berg. Mein, Fernando, nein, das war fein Borwurf!

Madame Sommer, Lucie fommen.

Stella. Ich habe sie! Liebes Madchen, bu bift nun die meine. — Madame, ich danke

Ihnen für bas Zutrauen, mit dem Sie mir den Schaft in die Hände liefern. Das kleine Trofföpfchen, die gute frene Seele. O ich hab' dir's schon abgelernt, Lucie.

Madame Commer. Gie fühlen, mas ich Ihnen bringe und laffe.

Stella nach einer Paufe, in der sie Madame Sommer angesehen hat. Verzeihen Sie! Man hat mir Ihre Geschichte berichtet, ich weiß, daß ich Personen von guter Familie vor mir habe; aber Ihre Gegenwart überrascht mich. Ich fühle im ersten Anblick Vertrauen und Ehre surcht gegen Sie.

Madame Commer. Gnabige Frau-

Stella. Michts davon. Was mein Herz gesteht, bekennt mein Mund gern. Ich höre, Sie sind nicht wohl; wie ist's Ihnen? Sehen Sie Sich.

Madame Commer. Doch, gnäbige Frau! Diese Reise in den Frühlingstagen, bie abwechselnden Gegenstände, und diese reine,

fegensvolle Luft, die sich schon so oft für mich mit neuer Erquickung gefüllt hat, das wirkte alles auf mich so gut, so freundlich, daß selbst die Erinnerung abgeschiedener Freuden mir ein angenehmes Gefühl wurde, ich einen Wicdersschein der goldnen Zeiten der Jugend, und Liebe in meiner Seele aufdämmern sah.

Stella. Ja die Tage! die ersten Tage der Liebe! — Nein, du bist nicht zum Simmel zurückgekehrt, goldne Zeit! du umgibst noch jedes Herz in den Momenten, da sich die Blüthe der Liebe erschließt.

Madame Commer ihre Gande faffend. Bie groß! Bie lieb!

Stella. Ihr Angesicht glänzt, wie das Angesicht eines Engels, Ihre Wangen färben sich!

Madame Sommer. Ach und mein Herz! Wie geht es auf! wie schwillt's vor Ihnen!

Stella. Sie haben geliebt! D Gott fen Dant! Ein Geschöpf, bas mich versteht! bas

Mitseiden mit mir haben kann! das nicht kalt zu meinen Schmerzen drein blickt! — Wir können ja doch einmal nicht dafür, daß wir so sind! — Was hab' ich nicht alles gethan! Was nicht alles versucht! — Ja, was half's? — Es wollte das — just das — und keine Welt, und soust nichts in der Welt — Ach! der Geliebte ist überall, und alles ist sür den Gesliebten.

Madame Commer. Sie tragen den himmel im Bergen.

Stella. Eh' ich mich's versah, wieder sein Vild! — So richtete er sich auf, in der und jener Gesellschaft, und sah sich nach mir um — So kam er dort über's Feld her gesprengt, und warf sich an der Gartenthür in meinen Arm. — Dahinaus sah ich ihn fahren, dahins aus — ach, und er war wiedergekommen — Rehr' ich mir meinen Gedanken in das Geräusch der Welt — er ist da! Wenn ich so in der Loge such, und gewiß war, wo er auch steckte, ich Goethe's W. 4. 8.

mochte ihn sehen ober nicht, daß er jede meiner Bewegungen bemerkte und liebte, mein Ausstehn, mein Niedersitzen! Ich fühlte, daß das Schütteln meines Federbusches ihn mehr anzog, als all die blinkenden Augen rings um, und daß alle Musik nur Melodie zu dem ewigen Liede seines Herzens war: "Stella! Stella! Wie lieb du mir bist!"

Lucie. Kann man benn einander so lieb haben?

Stella. Du fragst, Kleine? Da kann ich dir nicht antworten — Aber mit was unterhalt' ich euch! — — Kleinigkeiten! wichstige Kleinigkeiten — Warlich man ist noch ein großes Kind, und es ist einem so wohl daben — Eben wie die Kinder sich hinter ihr Schürzchen verstecken, und rusen Pip! daß man sie suchen soll! — — Wie ganz füllt das unser Herz, wenn wir, beleidigt, den Gegenstand unser Liebe zu verlassen, ben uns sehr eifrig setsetzen; mit welchen Verzerrungen von Stärke der Geelen

Cheeffers and A. T.

exeten wir wieder in seine Gegenwart! wie übt sich das in unserm Busen auf und ab! und wie platt es zuletzt alles wieder auf Einen Blick, Einen Händedruck zusammen.

Madame Commer. Wie glüdlich! Sie leben boch noch gang in bem Gefühl ber Innigften, reinften Menschheit.

Stella. Ein Jahrtausend von Thränen und Schmerzen vermöchten die Seligkeit nicht aufzuwiegen der ersten Blicke, des Zitterns, Stammelns, des Nahens, Weichens — des Vergessens sein selbst — den ersten flüchtigen, feurigen Kuß, und die erste ruhigathmende Umsarmung — Madame! Sie versinken, meine Theure! Wo sind Sie?

Madame Sommer. Männer! Mängner!

Stella. Sie machen uns glücklich und elend! Mit Uhndungen von Seligkeit erfüllen sie unfer herd! Welche neue, unbefannte Gesfühle und hoffnungen schwellen unfere Seele,

wenn ihre stärmende Leidenschaft sich jeder unseter Nerven mittheilt. Wie oft hat alles an mir gezittert und geklungen, wenn et in unbändigen Thränen die Leiden einer Welt an meinem Busen, hinströmte! Ich bath ihn um Gottes willen, sich zu schonen! — mich! — Verzebens! — Bis in's innerste Mark fachte et mir die Flammen, die ihn durchwühlten. Und so ward das Mädchen vom Kopf bis zu den Sohlen ganz Herz, ganz Gefühl. Und wo ist denn nun der Himmelsstrich sür dieß Geschöpf um dein zu athmen, um Nahrung drunter zu finden?

Madame Sommer. Wir glauben den Männern! In den Angenblicken der Leibenschaften betrügen sie sich selbst, warum sollten Bir nicht betrogen werden?

Stella. Madame! Da fährt mir ein Gedanke durch den Ropf — Wir wollen einander das fenn, was sie uns hätten werden solgen! Wir wollen zusammen bleiben! — Ihre Sand! — Bon diesem Augenblick an, log' ich Sie nicht!

Lucie. Das wird nicht angehn!

Stella. Warum, Lucie?

Madame Sommer. Meine Tochter

Stella. Doch feine Moblithat in Diesem Borfchlag! Fühlen Sie, welche Wohlthat Sie mir thun, wenn Gie bleiben! D ich barf nicht allein fepn! Liebe, ich hab' alles gethan, ich hab' mir Federvieh und Reh' und Sunde ange= schafft; ich lebre fleine Dadden ftricken und fnöpfen, nur um nicht allein gu fenn, nur um was außer mir zu sehen, bas lebt und zunimmt. Und dann doch, wenn mir's glückt; wenn eine gute Gottheit mir an einem beitern Frühlings: morgen ben Schmerz von der Seele weggebor ben zu haben scheint; wenn ich ruhig erwache, und die liebe Sonne auf meinen blühenden Baus men leuchtet, und ich mich thätig, munter fühle gu den Geschäften des Tages: bann ift mir's wohl, dann treib' ich eine Zeit lang herum, verrichte und ordne, und führe meine Leute an, und in der Freyheit meines herzens dant' ich laut auf jum himmel für Die glücklichen Stunden.

Madame Sommer. Ach ja, gnädige Frau, ich fühl's! Geschäftigkeit und Wohlthätigkeir sind eine Gabe des himmels, ein Ersat für unglücklich liebende Herzen.

Stella. Ersaß? Entschädigung wohl, nicht Ersaß — Erwas anstart des Verlornen, nicht das Verlorne selbst mehr. — Verlorne Liebe, wo ist da Ersaß für? — O wenn ich manchmal von Sedanken in Gedanken sinke, freundliche Träume der Vergangenheit vor meisne Seele bringe, hoffnungsvolle Zukunft ahnde, und so in des Mondes Dammerung, meinen Sarren auf und ab walle; dann mich's auf einmal ergreift! ergreift daß ich allein bins; vers gebens nach allen vier Winden meine Urme aussstrecke, den Zauber der Liebe vergebens mit einem Drang', einer Külle ausspreche, daß ich meine ich müßte den Mond herunter ziehen —

und ich allein bin, keine Stimme mir aus dem Sebilsch' antwortet, und die Sterne kalt und freundlich über meine Qual herabblinken! Und dann, auf einmal das Grab meines Kindes zu meinen Küßen! — in toonig das Grab meines Kindes zu

Madame Sommer. Sie hatten ein Rind ?

Stetla. Ja, meine Beste! O Gott, du hattest mir diese Seligkeit auch nur zu kosten gegeben, um mir einen bittern Kelch auf mein ganzes Leben zu bereiten. — Wenn so ein Bauerkind auf dem Spahiergange barfuß mir entgegen läuft, und mit den großen unschuldis gen Augen mir eine Kußhand reicht, es durchdringt mir Mark und Gebeine! So groß, denk ich, wär' meine Mina! Ich seh' es ängstlich liezbend in die Höhe, küß' es hundertmal; mein Herz ist zerrissen, die Thränen stürzen aus meisten Augen, und ich stieße!

Lucie. Sie haben doch auch viel Bes

Stella lächelt und klopft ihr die Achelm. Wenn ich nur noch empfinden kann! wie die schrecklischen Augenblicke mich nicht getödtet haben!— Es lag vor mir! abgepflückt die Knospe! und ich stand — versteinert im innersten Dusen — ohne Schmerz — ohne Bewußtseyn — — ich stand! — Da nahm die Wärterinn das Kind auf, drückte es an ihr Herz, und rief auf einmal: es lebt! — Ich siel auf sie, ihr um den Hals, mit tausend Thränen auf das Kind — ihr zu Küßen — Ach, und sie hatte sich bestrogen! Todt sag es da, und ich neben ihm in würhender gräßlicher Verzweissung.

Sie wirft fich in einen Geffel.

Madame Sommer. Menden Sie Ihre Gedanken von den traurigen Scenen.

Stella. Nein! wohl, sehr wohl ist mir's, daß mein Berz sich wieder offnen, daß ich das alles losschwäßen kann, was mich so drängt!— Ja wenn ich auch einmal ansange von Ihm zu erzählen, der mir alles war!— der — Ihr sollt sein Porträt sehn!— sein Porträt —

d mich dünft immer, die Gestalt des Menschen ist der Tert zu allem, was sich über ihn empfind den und sagen läßt.

Lucie, Sch bin neugierigandene Granuard

Stella eröffnet ihr Cabinet und führt fie finem. Dier, meine Lieben; bier,

Madame Commer. Bott!

Stelta. Go! — Go! — Und boch nicht den tausendsten Theil wie er war. Diese Stirn, diese schwarze Augen, diese braune Locken, dieser Ernst — Aber ach, er hat nicht ausbrücken können, die Liebe, die Freundlichsteit, wenn seine Seele sich ergoß! O mein Herz, das fühlst du allein!

Lucie. Madame, ich erstaune!

Stella. Es ift ein Mann!

Lucie. Ich muß Ihnen sagen, heut' aß ich drüben mit einem Officier im Posthause, der diesem Geren glich — D er ist es selbst! ich will mein Leben wetten.

betrügft micht die den berrigft bich! Du betrügft micht die ben an de un ver Dand fie

Lucie. Heute! Nur war jener älter, brauner, verbranne von der Soune. Er ift's! Et.ift's! wall ein genda bed conners alles

Stella gieht vie Scheite. Lucie, mein Berg gerspringt! Ich will binüber!

Lucie. Es wird sich nicht schicken.

Stella Schiden? D mein Gerg! -

## Bedienter tomme.

hinüber! Ein Officier ist drüben, der soll — ber ist — Lucie, sag's ihm — Er soll hernber tommen.

Lucie. Kannte Er den gnädigen herrn? Dedienter. Wie mich felbft.

ein Officier brüben, der ihm außevordentlich gleicht. Seht Er ob ich mich betrüge. Ich schwöre er ist's. Stella. Sag' ihm, er soll kommen, kommen! geschwind! geschwind! Wär' das übers standen! — Hätt' ich ihn in diesen, in Du betrügst dich! es ist unmöglich — Last micht ihr Lieben! Last mich allein!

Sie ichlieft das Cabinet binter fic. 1100 nod

Lucie. Was fehlt Ihnen, meine Muts ter? Wie blaß!

Madame Sommer. Das ift der lette Tag meines Lebens! Das trägt mein Gerg nicht! Alles, alles auf einmal!

Madame Sommer. Der Gemahl — Das Bilb — Der Erwartete — Geliebte! — Das ist mein Gemahl! Es ist bein Bater!

Lucie. Mutter! befte Mutter !

Madame Sommer. Und ber ift bier! — wird in ihre Urme finken, in wenig Minusten! — Und wir? — Lucie wir muffen fort ?

Lucie. Bobin Gie wollen,

Madame Sommer. Gleich!

Lucie. Kommen Sie in den Garten. Ich will in's Posthaus. Wenn nur der Wasgen noch nicht fort ist, so können wir ohne Ubsschied in der Stille — inzwischen sie berauscht von Glück —

Madame Sommer. In aller Wonne des Wiedersehens ihn umfassend — Ihn! Und ich in dem Augenblick da ich ihn wieder sinde, auf ewig! —

Fernando, Bedienter fommen.

Bebienter. Gierher! Kennen Sie Ihr Cabinet nicht mehr? Cie ist außer sich! Uch, daß Sie wieder da sind!

Fernando borben, iber fie hinfehend.

Madame Commer. Er ift's! Er ift's! Er

### Dritter Act.

Kernande, Erfal neige Erffalt aber meine Erffalt ab

1 the od un and

meine Shrinen misser!

Stella in aller Freude hineintretend mit Fer-

beinen ifte en andem erioden benem Eidend.

Stella ju den Wänden. Er ist wieder da! Sor das Gemährde einer Benus tretend. Siehst du ihn, Soetinn? er ist wieder da! Wie oft bin ich Thörinn auf und ab gelausen, hier, und habe geweint, geklagt vor dir. Er ist wieder da! Ich
traue meinen Sinnen nicht. Söttinn! ich habe
bich so oft gesehen, und er war nicht da —
Nun bist du da, und er ist da! Lieber! Lieber!

Du warst lang weg — Aber bu bist da! Ihm um den hals fauend. Du bist da! Ich wid nichts sühlen, nichts hören, nichts wissen, als daß du da bist!

Fernando. Stella! meine Stella! 200 threm Salfe. Gott im himmel, bu gibst mit meine Thränen wieder!

#### Stella. O bu Einziger!

Fernando. Stella! lag mich wieder beinen lieben Uthem trinfen, beinen Athem, gegen ben mir alle himmelsluft leer, unerquickelich war! —

# Stella. Lieber! — —

Fernando. Sauche in diesen ausgetrockeneten, verstürmten, zerftörten Bufen wieder neue Liebe, neue Lebensmonne, aus der Kulle deines Herzens! — Er hängt an ihrem Munde.

### Stella. Beffer! 314 300 aphilleg amiron

Fernando. Erquickung! Erquickung! -- Sier wo Du athmeft, ichwebt alles in genige

lichem, jungen Leben. Lieb' und bleibende Treue würden hier den ausgedorrten Bagabunden fesseln.

### Stella. Schwärmer! Ins ad il annied

Fernando. Du fühlft nicht, was hime melsthau bem Dürftenden ift, der aus der öben, sandigen Belt, an beinen Busen zurückkehrt.

Stella. Und die Wonne des Armen? Fernando! sein verirrtes, verlornes, einziges Schäschen wieder an sein Gerz ju drücken?

Fernando ju ihren Jilfen. Meine Stella!

Stella. Auf, Befter! Steh' auf! Ich

Fernando. Laß dast Lieg' ich doch ims mer vor die auf den Knieen; beugt sich doch immer mein Herz vor dir, unendliche Lieb' und Gütel in 300 genangen gemannte

Stella. Ich habe dich wieder! — Ich fenne mich nicht, ich verstehe mich nicht 3m Grunde, was that's? Fernando. Mit ist wie in den ersten Augenblicken unserer Freuden. Ich hab dich in meinen Armen, ich sauge die Gewisheit deiner Liebe auf deinen Lippen, und taumle, und frage mich staumend, ob ich wache oder träume.

Stella. Dun, Fernando, wie ich fpiire, gescheuter bift bu nicht geworben.

Fernando. Da fen Gott vor! — Aber diese Augenblicke von Bonne in deinen Armen, machen mich wieder gut, wieder fromm. — Ich kann bethen, Stella; denn ich bin glücklich.

Stella. Gott verzeih' dir's, daß du so ein Bösewicht, und so gut bist — Gott verzeih' dir's, daß du so gemacht hat — so flatterhaft und so treu — Wenn ich den Ton deiner Stimme höre, so mein' ich doch gleich wieder, das märe Fernando, der nichts in der Welt liebte, als mich!

Fernando. Und ich, wenn ich in bein blaues, suges Mug bringe, und bein mich mir

Forschen verliere; so mein' ich, die ganze Zeit meines Wegseyns hätte kein ander Bild drin gewohnet, als das meine.

Stella. Du irrft nicht.

Fernando. Nicht?-

Stella. Ich würde dir's bekennen! — Gestand ich dir nicht in den ersten Tagen meisner vollen Liebe zu dir alle kleine Leidenschaften, die je mein Herz gerührt hatten? und war ich dir darum nicht lieber? —

Fernando. Du Engel!

Stella. Was siehst du mich so an? Nicht wahr, das Elend hat die Blüthe von meinen Bangen gestreift? —

Fernando. Rofe! meine fuße Blume! Stella! — Was schüttelft du den Ropf? -

Stella. — Daß man euch so lieb has ben kann! — Daß man euch den Kummer nicht anrechnet, den ihr uns verursachet! Fernando ihre Loden streicheind. Ob on wohl grane Haare davon gekriegt haft? — Es ist dein Glück, daß sie so blond ohne das sind. — Zwar ansgefallen scheinen dir keine zu feyn. Er zieht ihr den Kamm aus den Haaren, und sie rollen tief herunter.

Stella: Muthwille!

Fernando seine Arme brein wieteind. Minaldo wieder in den alten Retten.

#### Bedienter fommt.

Stella. Was haft du? Du machst ein verdrießlich, ein kaltes Gesicht; du weißt, die Gesichter sind mein Tod, wenn ich vergnügt bin.

Bedienter. Und doch, gnabige Frau -

Stella. Fort? 26.

Bedienter. Wie ich fage. Ich feh' bie Tochter in's Posthaus gehn, wieder fommen,

sur Mutter reden. Da erkundiat' ich mich brüben: es hieß, sie hätten Extrapost bestellt, weil der Postwagen hinunter schon fort ist. Ich redete mit ihnen; sie bath mich, die Mutster, in Thränen, ich sollte ihnen ihre Kleider heimlich hinüber schaffen, und der gnädigen Frau tausend Segen wünschen; sie konnten nicht bleiben.

Fernando. Es ift die Frau, die heute mit ihrer Tochter angekommen ift? —

Stella. Ich wollte die Tochter in meine Dienste nehmen, und die Mutter dazu behale ten — O daß sie mir jeht diese Berwirrung machen, Fernando! —

Fernando. Was mag ihnen feyn?

Stella. Gott weiß! Ich kann, ich mag nichts wissen. Verlieren möcht' ich sie nicht gern — Hab' ich boch Dich, Fernando! — Ich würde zu Grunde gehn in diesen Augens blicken! Rede mit ihnen, Fernando — — Eben jest! jest! — Mache, daß die Mutter herüber kommt, Heinrich! Der Bediente geht ab. Sprich mit ihr; sie soll Frenheit haben. — Fernando, ich will in's Bosket! Romm nach! Romm nach! — Ihr Nachtigallen, ihr empfangt ihn noch!

Fernando. Liebfte Liebe!

Stella an ihm hangend. Und bu fommst doch bald?

Fernando. Gleich! Gleich! Steua ab.

Fernando auein. Engel bes Himmels! Wie vor ihrer Gegenwart alles heiter wird, alles fren! — Fernando, kennst du dich noch selbst? Alles was diesen Busen bedrängt, es ist weg; jede Gorge, jedes ängstliche Zurückerinsnern, was war — und was seyn wird! — Rommt ihr schon wieder? — Und doch, wenn ich dich ansehe, deine Hand halte, Stella! slieht alles, verlischt jedes andre Bild in meiner Geele!

Der Berwalter fommt.

Ihm die Sande füffend. Gie find wieder da?

Fernando die Sand meggiebend. 3ch bin's.

Verwalter. Lassen Sie mich! Lassen Sie mich! O gnädiger Herr! —

Fernando. Bift du gliidlich?

Verwalter. Meine Frau lebt, ich habe zwey Rinder — 11nd Sie fommen wieder !

Fernando. Wie habt ihr gewirthschaftet?

Verwalter. Daß ich gleich bereit bin Rechenschaft abzulegen — Sie sollen erstaunen, wie wir das Gut verbessert haben. —
Darf ich denn fragen, wie es Ihnen ergangen ift?

Fernando. Stille! — Soll ich die alles fagen? Du verdienst's, alter Mitschuldiger meiner Thorheiten.

Berwalter. Gott sey nur Dank, daß Sie nicht Zigeunerhauptmann waren; ich hätte auf Ein Wort von Ihnen gesengt und gesbrennt.

Fernando. Du follft's boren!

Verwalter. Ihre Gemahlinn? Ihre Tochter?

Fernando. Ich habe sie nicht gefunden. Ich traute mich selbst nicht in die Stadt; allein aus sichern Nachrichten weiß ich, daß sie sich einem Kausmann, einem falschen Freunde vertraut hat, der ihr die Capitalien, die ich ihr zurückließ, unter dem Versprechen größerer Procente ablockte und sie darum betrog. Unter dem Vorwande, sich aus Land zu begeben, hat sie sich aus der Gegend entsernt und verloren, und bringt wahrscheinlicher Weise durch eigene und ihrer Tochter Handarbeit ein kümmerliches Leben durch. Du weißt, sie hatte Muth und Charakter genug, so etwas zu unternehmen.

Verwalter. Und Sie sind nun wieder hier! Verzeih'n wir's Ihnen, daß Sie so lange ausgehlichen.

Fernando. Ich bin weit herum gefom-

Berwalber. Wäre mir's nicht zu Hause mit meiner Frau und zwey Kindern so wohl, beneidete ich Sie um den Weg, den Sie wieder durch die Welt versucht haben. Werden Sie uns nun bleiben?

Fernando. Will's Gott !

Verwalter. Es ist boch am Ende nichts anders und nichts bessers.

Fernando. Ja wer die alten Zeiten vers geffen konnte!

Berwalter. Die uns ben mancher Freude manche Noth hrachten. Ich erinnere mich noch an alles genau: wie wir Cecilien so liebenswürdig fanden, uns ihr aufdrangen, unsere jugenbliche Freyheit nicht geschwind genug sos werden konnten.

Fernando. Es war doch eine schöne, glückliche Zeit.

Berwalter. Wie sie und ein muntered, lebhaftes Töchterchen brachte, aber zugleich von ihrer Munterkeit, von ihrem Reih manches verlor. Fernando. Berschone mich mit bieser Lebensgeschichte.

Berwalter. Wie wir hier und da, und da und dort uns umsah'n, wie wir endlich dies sen Enael trasen, wie nicht mehr von Kommen und Sehen die Rede war, sondern wir uns entschließen mußten, entweder die eine oder die andre unglücklich zu machen; wie wir es endlich so bequem fanden, daß sich eben eine Gelegenheit zeigte die Güter zu verkausen, wie wir mit manchem Verlust uns davon machten, den Engel raubten, und das schöne, mir sich selbst und der Welt unbekannte Kind hierher versbannten.

Fernando. Wie es scheint, bist du noch immer so lehrreich und geschwäßig wie vor Alters.

Verwalter. Hatte ich nicht Gelegenheit was zu lernen? War ich nicht det Vertraute Ihres Gewissens? als Sie auch von hier, ich weiß nicht, ob so ganz aus reinem Verlangen, Ihre Gemahlinn und Ihre Tochter wiederzufinden, ober auch mit aus einer heimlichen Unruhe, Sich wieder weg sehnten, und wie ich Ihnen von mehr als Einer Seite behülflich sehn mußte.

Fernando. Go weit für diegmal.

Verwalter. Bleiben Sie nur, dann ift alles gut. ab.

Bedienter fommt.

Madame Commer!

Fernando. Bring' fie herein.

Bedienter ab.

Fernando auein. Dieß Beib macht mich schwermuthig. Daß nichts ganz, nichts rein in der Welt ist! Diese Frau! ihrer Tochster Muth hat mich zerstört; was wird ihr Schmerz thun?

Dabame Commet tritt auf.

Fernando vor fic. O Gott! und auch Ihre Geftalt muß mich an meine Vergehen ers innern! Herz! Unfer Herz! o wenn's in bir liegt, so zu fühlen, und so zu handeln, warum

hast du nicht auch Kraft, die das Geschehene zu verzeihen? — Ein Schatten der Gestalt meiner Frau! — Oh wo seh' ich den nicht! Lant. Madame!

Madame Commer. Was befehlen Sie, mein Bere?

Fernando. Ich wünschte, das Sie meis ner Stella Gesellschaft feisten wollten und mir! Seben Sie Sich!

Madame Sommer. Die Gegenwart des Elenden ist dem Glücklichen zur Last! Und ach ! der Glückliche dem Clenden noch mehe.

Fernande. Ich begreife Sie nicht. Können Sie Stella verkannt haben? fie, die gang Liebe, gang Gottheit ift?

Madame Sommer. Mein herr! ich wünfchte heimlich zu reifen! Laffen Sie mich — Ich muß fort. Glauben Sie, daß ich Grijnde babe! Aber ich bitte, laffen Sie mich!

Bekhe Geffatt! gant Madame! Er werdet

no ab. — Gott, es ift meine Frau! — gaut. Berzeihen Sie! Eilend ab.

Madame Sommer auein. Er erkennt mich! — Ich danke dir, Gott, daß du in diefen Augenblicken meinem Herzen so viel Stärke gegeben hast! — Bin ich's? die Zerschlagene! die Zerrissene! die in dem gestenden Stande so ruhig, so muthig ist? Gueer, ewiger Versorger, du nimmst unserm Herzen doch nichts, was du ihm nicht ausbewahrtest, bis zur Stunde, wa es dessen am meisten bedarf.

### Fernando femmt jurid.

Vor fich. Sollte sie mich kennen? — Laut. Ich bitte Sie, Madame, ich beschwöre Sie, eröffnen Sie mir Ihr Herz!

Madame Sommer. Ich milfte Ihs nen mein Schicksal erzählen; und wie sollten Sie zu Klagen und Trauer gestimmt sehn, an einem Tage, da Ihnen alle Freuden des Lebens wiedergegeben sind, da Sie alle Krenden des Lebens der würdigsten weiblichen Seele wieders gegeben haben! Mein, mein Berr! entlaffen Sie mich!

Fernando. 3ch bitte Gie!

Madame Sommer. Wie gern erspart' ich's Ihnen, und mir! Die Erinnerung der ersten, glücklichen Tage meines Lebens macht mir tödtliche Schmerzen.

Fernando. Sie sind nicht immer unglücklich gewesen?

Madame Sommer. Sonst würd' ich's Jest in dem Grade nicht seyn. Nach einer Pause, mit erleichterter Brust. Die Tage meiner Jugend waren leicht und froh. Ich weiß nicht was die Männer an mich sesselle; eine große Anzahl wünschte mir gefällig zu seyn. Für wenige fühlte ich Freundschaft, Neigung; doch keiner war, mit dem ich geglaubt hätte, mein Leben zubringen zu können. Und so vergingen die glücklichen Tage der rosensarbenen Zerstreuunz gen, wo so ein Tag dem andern freundlich die Hand biethet. Und doch sehlte mir etwas. — Wenn ich tiefer in's Leben sah, und

Frend' und Leid ahndere, die des Menschen warten, da wünscht' ich mir einen Gatren, dessen Sand mich durch die Welt begleitete, der sür die Liebe, die ihm mein jugendliches Herz weihen konnte, im Alter mein Freund, mein Beschüßer, mir statt meiner Eltern geworden wäre, die ich um seinerwillen verließ.

Fernando. Und nun?

Dadame Commer. Aber ich fab' ben Mann! 3ch fah' ibn, auf den ich in den erften Tagen unfrer Bekanntschaft all' meine Soffnungen niederlegte! Die Lebhaftigkeit feines Beiftes schien mit solch einer Treue des Bergens verbunden zu fenn, daß sich ihm das meinige gar bald öffnete, daß ich ihm meine Freundschaft, und ach, wie schnell darauf meine Liebe gab. Gott im himmel, wenn fein Saupt an meis nem Bufen rubte, wie ichien er bir für bie State gu banten, die bu ihm in meinen Urmen bereitet hatteft! Wie floh' er aus dem Birbel der Geschäfte und Berftreuungen wieder ju mir, und wie unterftutt' ich mich in truben Stunden an feiner Bruft!

bindung ftoren? Das fonnte diese liebe Ber-

Masame Sommer. Nichts ist bleibend — Ach er liebte mich so gewiß, als ich ihn. Es war eine Zeit, da er nichts kannte, nichts wußte, als mich glücklich zu sehen, mich glücklich zu sehen, mich glücklich zu sehen, mich glücklich zu machen. Es war, ach die leichzteste Zeit des Lebens, die ersten Jahre einer Verbindung, wo manchmal mehr ein Bischen Unmuth, ein Bischen Langeweile uns peinigen, als daß es würklich übel wären. Ach, er bez gleitete mich den leidlichen Weg, um mich in einer öden, fürchterlichen Wisse allein zu lassen.

Fernando immer berwirrter. Und wie? Seine Gefinnungen, fein Berg!

Madame Sommer. Können wir wie, fen, was in dem Busen der Männer schlägt? — Ich merkte nicht, daß ihm nach und nach das alles ward — wie soll ich's nennen? — nicht gleichgültiger! das darf ich mir nicht sagen. Er liebte mich immer, immer! Aber er brauchte mehr als meine Liebe. Ich hatte mit seinen

Wünschen zu theilen, vielleicht mit einer Nebenbuhlerinn; ich verbarg ihm meine Vorwürfe nicht, und zulest

Fernande. Er fonnte?

Mabame Commer. Er verließ mich. Das Gefühl meines Elends hat feinen Rahmen! All' meine Soffnungen in bem Mugenblick gut Grunde! in bem Augenblick, ba ich die Früchte ber geopferten Bluthe einzuarnten gebachte verlaffen! - verlaffen! - Ille Stügen bes menfchlichen Gergens, Liebe, Butrauen, Ehre. Stand, täglich machfendes Bermogen, Musficht über eine zahlreiche, wohlversorgte Rachtommenschaft, alles fturgte vor mir gusammen, und ich - das überbliebene unglückliche Pfand unfrer Liebe - Ein tobter Rummer folgte auf die wüthenden Ochmergen, und bas ausgeweinte, durchverzweifelte Berg fant in Ermats tung bin. Die Unglücksfälle, die das Bermögen einer armen Berlaffenen ergriffen, achtete ich nicht, fühlte ich nicht, bis ich zulett -

Fernando. Der Schuldige!

Madame Sommer mit zurückgehaltener Wehmuth. Er ift's nicht! — Ich bedaure ben Mann, ber sich an ein Mädchen hängt.

Fernando. Madame.

Madame Sommer gelinde fpottend, ihre Riihrung ju berbergen. Dein, gewiß! 3ch feb' ibn als einen Gefangenen an. Gie fagen ja auch immer, es fen fo. Er wird aus feiner Welt in die unsere berüber gezogen, mit der er im Grund' nichts gemein bat. Er betriigt fich eine Zeit lang, und weh uns, wenn ibm Die Mugen aufgehn! - Ich nun gar, fonnte ibm zulett nichts feyn, als eine redliche Saus. frau, die zwar mit dem festesten Bestreben an ibm bing, ibm gefällig, für ibn forgfam zu fenn; Die dem Bohl ihres Saufes, ihres Rindes, all' ihre Tage widmete, und freylich fich mit fo viel Rleinigkeiten abgeben mußte, daß ibr Berg und Ropf oft mifte ward, daß fie feine unterhaltende Befellichafterinn mar, bag er mit ber Lebhaftig. feit feines Beiftes meinen Umgang nothwendig ichaal finden mußte. Er ift nicht ichuldig!

Fernando ju ihren Gilgen. Sch bin's!

Madame Sommer mit einem Strom bon Thranen an feinem Sals. Mein!

Fernando. Cecilie! - mein Beib! -

Cecilie von ihm sich abwendend. Nicht mein — Du verlaßt mich, mein Herz! — Wieder an seinen Hals. Fernando! — wer du auch seust — tag diese Thränen einer Elenden an deinem Busen sließen — Halt? mich diesen Augenblick aufrecht, und dann verlaß mich auf ewig — Es ist nicht dein Weib! — Stoße mich nicht von dir! —

Fernando. Gott! — Cecilie, deine Thränen an meinen Mangen — das Zittern deines Herzens an dem meinigen! — Schone mich! schone mich! —

Cecilie. Ich will nichts, Fernando! — Mur diesen Augenblick! — Gönne meinem Herzen diese Ergießung, es wird fren werden, stark! Du sollst mich los werden — Fernando. Ch' foll mein Leben zerreißen, eh' ich bich laffe!

Cecilie. Ich werde dich wieder sehn, aber nicht auf dieser Erde! Du gehörst einer andern, der ich dich nicht rauben kann — — Offne, öffne mir den Himmel! Einen Blick in Jene selige Ferne, in jenes ewige Bleiben — Allein, allein ist's Trost in diesem fürchterlichen Augenblicke.

Fernando fie ben der Sand faffend, ansehend, fie umarmend. Nichts, nichts in der Welt soll mich von dir trennen. Ich habe dich wieder gefunden.

Cecilie. Gefunden, was du nicht suche test!

Fernando. Laß! laß! — Ja, ich habe dich gesucht; Dich, meine Verlassene, meine Theure! Ich fand sogar in den Armen des Engels hier keine Ruhe, keine Frenden; alles erinnerte mich an dich, an deine Tochter, an

meine Lucie. Güriger himmel! wie viel Freude! Sollte das liebenswürdige Gefchöpf meine Tochter fenn? - - 3ch habe bich aufgesucht überall. Dren Jahre gieb' ich herum. Un dem Ort unfers Aufenthalts fand ich, ach! unsere Wohnung verändert, in fremden Sans den, und die traurige Geschichte des Berluft's beines Bermögens. Deine Entweichung gerriß mir das Berg; ich konnte feine Spur von dir finden, und meiner felbft und bes Lebens über= driffig, ftedt' ich mich in diese Rleider, in fremde Dienste, half die fterbende Frenheit ber edeln Corfen unterdriicken; und nun fiehft bu mich hier, nach einer langen und wunderbarent Berirrung wieder an beinem Busen, mein theuerstes, mein bestes Weib!

## Lucie tritt auf.

Fernando. O meine Tochter!

Lucie. Lieber, bester Bater! wenn Gis mein Bater wieder find!

Fernando. Immer und ewig!

Cecilie. Und Stella? -

Fernando. Sier gilt's ichnell fenn. Die Ungliicfliche! Warum, Lucie, Diefen Morgen, warum fonnten wir und nicht erfennen? -Mein Berg schlug mir; bu weißt, wie gerührt ich dich verließ! Warum? Barum? Wir hat: ten uns bas alles erfpart! Stella! wir hatten ihr diese Schmerzen erspart — Doch wir wollen fort. Sch will ihr fagen, ihr bestündet barauf, euch zu entfernen, wolltet sie mit euerm Abschied nicht beschweren, wolltet fort. Und bu, Lucie, geschwind hinüber; laß eine Chaife zu dregen anspannen. Meine Sachen foll ber Bediente zu den eurigen packen! - Bleib noch hüben, theuerste Frau! Und du, meine Tochter, wenn alles bestellt ift, fomm berüber; und verweilt im Gartensaal, wartet auf mich. 3ch will mich von ihr losmachen, fagen, ich wollt' euch hinüber begleiten, forgen, daß ihr wohl fort famt, und das Postgeld für euch bezahlen! -

Urme Seele, ich betrige bich mit beiner Guste! - Wir wollen fort! -

Cecilie. Fort? - Nur ein vernünftig

Fernando. Fort! Lag feyn! - Ja, meine Lieben, wir wollen fort!

Cecifie und Lucie ab.

Kernando quein, Fort? - - Do. bin? Wohin? - Ein Dolchstich würde allen Diefen Schmerzen den Weg öffnen, und mich in die dumpfe Fühllofigkeit fturgen, um die ich jest alles dabin gabe! - Bift bu da, Glender? Erinnere bich ber vollglücklichen Tage, ba bu in ftarfer Genügsamfeit gegen den Urmen ftand'ft, der des Lebens Bürde abwerfen wollte; wie bu bich fühlteft, in jenen glücklichen Tagen, und nun! - Ja die Glücklichen! Die Glücklichen!-Eine Stunde früher, diese Entdedung, und ich ware geborgen; ich hatte fie nicht wieder gefebn, fie mich nicht; ich hätte mich überreden fonnen: sie hat dich diese vier Sabre ber vergessen, vers schmerzt ihr Leiben. Aber nun? Wie foll ich vor ihr erscheinen, was ihr sagen? — O meine Schuld, meine Schuld wird schwer in diesen Augenblicken über mir! — Verlassen, die beys den lieben Geschöpfe! Und ich, in dem Augens blick da ich sie wieder sinde, verlassen von mir selbst! Elend! O mein Brust!

The second of th

folderes the Leibert, Ange ware Live fell in

## Vierter Act

Ginfiedelen in Stella's Garten.

#### Stella.

Du blühst schön, schöner als sonst, liebe, liebe Stäte der gehofften ewigen Ruhe — Aber du lockst mich nicht mehr — mir schaudert vor dir — fühle, lockre Erde, mir schaudert vor dir — Ach wie oft, in Stunden der Einsbildung, hüllt ich schon Haupt und Brust dashingegeben in den Mantel des Todes, und stand gelassen an deiner Tiefe, und schritt hinunter, und verbarg mein jammervolles Herz unter deine lebendige Decke. Da solltest du, Verwesung,

wie ein liebes Rind, diefe überfüllte, brangende Bruft aussaugen, und mein ganges Dasenn in einen freundlichen Traum auflosen - Und nun! - Conne des Simmels, du scheinst berein - es ist so licht, so offen um mich ber, und ich freue mich deß! - Er ift wieder da!und in einem Wink fieht rings um mich die Schöpfung liebevoll - und ich bin gang Leben - und neues, warmeres, glühenderes Leben will ich von feinen Lippen trinken! -Bu ibm - ben ibm - mit ihm in bleibenber Rraft mobnen ! - Rernando! - Er fommt ! Borch! - Dein, noch nicht! - - Sier foll er mich finden, bier an meinem Rosenaltar, unter meinen Rosenzweigen! diese Knöspchen will ich ihm brechen - - Sier! Sier! -Und dann führ' ich ihn in diese Laube. Wohl, wohl war's, daß ich sie doch, so eng sie ift, für zwen eingerichtet habe - Sier lag fonst mein Buch, fand mein Schreibzeng - Beg Buch! und Schreibzeug! - Ram' er nur! - Gleich verlaffen! - Sab' ich ihn denn wieder? -Ist er da? —

#### Fernando fommt.

Stella Wo bleibst du, mein Bester? Wo bist du? Ich bin lang', lang' allein! Angilich. Was hast du?

Fernando. Die Beiber baben mich versftimmt! — Die Alte ist eine brave Frau; sie will aber nicht bleiben, will keine Ursache sagen, sie will fort. Laß sie, Stella.

Stella. Wenn sie nicht zu bewegen ist, ich will sie nicht wider Willen — Und, Fersnando, ich brauchte Gesellschaft — und jetzt — an seinem Hals jetzt, Fernando! Ich habe Dich ja!

## Fernando. Beruhige bich!

Stella. Laß mich weinen! Ich wollte der Tag märe vorben! Noch zittern mir alle Gebeine! — Freude! — alles unerwartet, auf einmal! Dich, Fernando! Und kaum! kaum! Ich werde vergehen in diesem allen!

Fernando vor fic. Ich Elender! Sie verlaffen? Laut. Lag mich, Stella!

Stella. Es ist beine Stimme, beine liebende Stimme! — Stella! Stella! — Du weißt, wie gern ich diesen Nahmen ausspreschen hörte: — Stella! Es spricht ihn nies mand aus wie du. Sanz die Seele der Liebe in dem Klang'! — Wie lebhaft ist mir noch die Erinnerung des Tags, da ich dich ihn zuerst aussprechen hörte, da all mein Glück in dir begann!

#### Fernando. Glüd?

Stella. Ich glaube du fängst an zu reche nen; rechnest die trüben Stunden, die ich mit siber dich gemacht habe. Laß, Fernando! Laß!—O! seit dem Augenblick da ich dich zum erstenmal sah', wie ward alles so ganz anders in meisner Seele! Weißt du den Nachmittag im Garten, bey meinem Onkel? Wie du zu uns herzeintratst? Wir saßen unter den großen Kastanienbäumen hinter dem Lusthaus!

Fernando vor fic. Sie wird mir das herz zerreißen! — Laut, Ich weiß noch, meine Stella!

Stella. Wie du ju und tratft? Ich weiß nicht, ob du bemerfteft, daß du im erften Augen. blick meine Aufmerksamkeit gefesselt hatteft? Ich wenigstens mertte bald, daß deine Mugen mich suchten. 21ch, Fernando! da brachte mein Ontel die Mufit; du nabmft deine Biolin, und wie du spielteft , lagen meine Mugen forglos auf dir; ich spähte jeden Bug in beinem Geficht, und - in einer unvermutheten Paufe fchlugft du die Augen auf - auf mich! sie begegneten den meinigen! Wie ich errothete, wie ich wegfah'! Du haft es bemerkt, Fernando; denn von der Zeit an fühlt' ich wohl, daß du öfter über dem Blatt wegfah'ft, oft zur ungelegenen Beit aus dem Tact famft, daß mein Onfel fich gers trat Jeder Fehlftrich, Fernando, ging mir durch die Seele — Es war die sußeste Con: fusion, die ich in meinem Leben gefühlt habe. Um alles Gold hatt' ich dich nicht wieder grad ansehen können. Ich machte mir Luft, und ging -

Fernando. Bis auf den fleinften time fand! — vor no. Unglückliches Gedachenig.

Stella. Ich erstaune oft felbit: wie ich dich liebe, wie ich jeden Augenblick ben dir mich aanz vergesse; boch alles vor mir noch zu baben, fo lebhaft als war's heute! Ja wie oft hab' ich mir's auch erzählt, wie oft, Fernando? --Wie ihr mich suchtet, wie du an der Sand meis ner Freundinn, die du vor mir fennen lernteft, burch's Bostet ftreifteft, und fie rief: Stella! und du riefft: Stella! Stella! - 3ch hatte bich faum reden gehört, und erkannte beine Stimme; und wie ihr auf mich traft, und du meine Sand nahmft! Wer war confuser, ich ober bu? Eins half bem andern - Und von bem Augenblickan - Meine aute Gara fagte mir's wohl, gleich felbigen Abend - Es ift alles eingetroffen - Und welche Seligfeit in beinen Urmen. Wenn meine Gara meine Freuden feben fonnte! Es war ein autes Geschöpf; sie weinte viel um mich, da ich so frank, so liebestrant mar. Ich hätte fie gern mitgenommen, da ich um beinetwillen alles verließ.

Stella. Fällt dir das so auf? If's denn nicht wahr? Alles verließ! Oder kannst du in Stella's Munde so was zum Vorwurf misdeuten? Um deinetwillen hab' ich lange nicht genug gethan.

Fernando. Freylich! Deinen Onkel, der dich als Bater liebte, der dich auf den Händen trug, dessen Wille dein Wille war, das war nicht viel? Das Bermögen, die Güter, die alle dein waren, dein worden wären, das war nichts? Den Ort, wo du von Jugend auf geslebt, dich gefreut hattest — deine Gespielen —

Stella. Und das alles, Fernando, ohne Dich? Was war mir's vor deiner Liebe? Aber da, als die in meiner Seele aufging, da hatt' ich erst Fuß in der Welt gefaßt — Zwar muß ich dir gestehn, daß ich manchmal in einsamen Stunden dachte: Warum konnt' ich das nicht alles mit ihm genießen? warum mußten wir sliehen? warum nicht im Besith von dem allen bleiben? Hätte ihm mein Onkel meine Hand verweigert? — Nein! — Und warum fliehen?

Dich habe für dich wieder Entschuldigungen genug gefunden! für Dich! da hat mit's nie gesmangelt! Und wenn's Grille wäre, sagte ich! — Wie ihr denn eine Menge Grillen habt — wenn's Grille wäre, das Mädchen so heimlich als Beute für sich zu haben! — Und wenn's Stolz wäre, das Mädchen so allein, ohne Zugabe zu haben. Du kannst denken, daß mein Stolz nicht wenig daben interessitt war, sich das Beste glauben zu machen; und so kamst du nun glücklich durch.

## Fernando: Sch vergehe!

#### Unnchen fommt.

Berzeihen Sie, gnädige Frau! Wo bleiben Sie, Herr Hauptmann? Alles ist aufgepackt, und nun fehlt's an Ihnen. Die Mamfell hat schon ein Laufens ein Befehlens heut' verführt! daß es unleidlich war; und nun bleiben Sie aus!

Stella. Sch, Fernando, bring' fie hiniiber; jahl' das Postgeld für sie, aber sen gleich wieder da. Unnchen. Jahren Sie denn nicht mit? Die Mamfell hat eine Chaise zu dreyen bestellt, Ihr Bedienter hat ja aufgepackt!

Stella. Fernando, das ift ein Jerthum!

Fernando. Was weiß das Kind?

Annchen. Was ich weiß? Freylich sieht's curios aus, daß der Herr Hauptmann mit dem Frauenzimmer fort will, von der gnädigen Frau; seit sie ben Tisch Befanntschaft mit Ihnen gesmacht hat. Das war wohl ein zärtlicher Abschied, als Sie ihr zur gesegneten Mahlzeit die Hand drückten?

Stella berlegen. Fernando!

Fernando. Es ift ein Rind!

Unnchen. Glauben Sie's nicht, gnädige Frau! es ist alles aufgepackt; ber herr geht mit.

Fernando. Mohin? Wohin? Stella. Berlaß uns, Unnchen! Annchen ab. Stella. Reiß mich aus der entsetzlichen Berlegenheit! Ich fürchte nichts, und doch angitet mich das Kindergeschwäh. — Du bist beswegt! Fernando! — Ich bin beine Stella!

Fernando fich umwendend, und fie ben ber Sand faffend. Du bift meine Stella!

Stella. Du erschreckst mich, Fernando! Du siehst wild.

Fernando. Stella! ich bin ein Boses wicht, und seig'; und vermag vor dir nichts. Flieben! — Hab' das Berz nicht dir den Dolch in die Brust zu stoßen, und will dich heimlich vergiften, ermorden! Stella!

Stella. 11m Gottes willen!

Fernando mit Buth und Bittern. Und nur nicht febn ihr Clend, nicht horen ihre Berzweiflung! Flieben! —

Stella. Ich halt's nicht aus!

Gie will finfen und halt fich an ihn.

Fernando. Stella! bie ich in meinen Armen faffe! Stella! bie du mir alles bift! Stella! — fatt. Ich verlaffe bich!

Stella verwirrt lächelnd. Dich!

Fernando mit Zahnknirschen, Dich! mit bem Beibe, das du geschen hast! mit bem Mädchen!

Stella. Es wird fo Nacht!

Fernando. Und dieses Weib ift meine Frau!

Stella fieht ihn ftare an, und läßt bie Urme finfen.

Kernando. Und das Mädchen ift meine Tochter! Stella! Er bemerkt erft, daß sie in Ohne macht pefauen ift, Stella! Er bringt sie auf einen Sin. Stella! Hülfe! Hülfe!

Cecilte, Lucie Commen.

Fernando. Geht! feht den Engel! Er ift bahin! Geht! - Gulfe! Gie bemuben fich um fies

Lucie. Sie erhohlt fich.

Fernando flumm fle ansehend. Durch bich! Durch bich! ab.

Stella. Mer? wer? — Aufstehend. Wo ist er? Sie finkt juviick, fiehe die an, die fich um fie bemiihen. Dank euch! Dank! — — Wer seyd ihr? —

Cecilie. Beruhigen Sie Sich! Wie

Stella. Ihr? — Send ihr nicht fort? — Send ihr? — Gott! wer sagte mir's? — Wer bist du? — Dist du? — Cecitie ben den Gänden fassend. Nein! ich halt's micht aus!

Cecifie. Beste! Liebste! Ich schließ'

Stella. Sag' mir, — Es liege tief in meiner Seele — Sag' mir — bist du —

Cecilie. 3ch bin - ich bin fein Beib!-

Cortice's M. 4. 2.

Stella aufspringend, fich bie Augen zuhaltend. Und ich? — Sie geht berwirrt auf und ab.

Cecilie. Rommen Gie in Ihr Zimmer!

Stella. Woran erinnerst du mich? Was ist mein? — Schrecklich! Schrecklich! — Sind das meine Bäume, die ich pflanzte, die ich erzog? Warum in dem Augenblick mir alles so fremd wird? — Verstoßen! — Verloren! — Verloren auf ewig! Fernando! Fernando!

Cecilie. Beh, Lucie, fuch' beinen Bater?

Stella. Um Gottes Barmherzigkeit! Halt! — Weg! Laß ihn nicht kommen! Entafern' bich! — Bater! — Gatte! —

## Cecilie, Suge Liebe!

Stella. Du liebst mich? Du brückst mich an beine Brust? — Nein! Nein — Laß mich! — Berstoß mich! — An ihrem Halle Moch einen Augenblick! es wird bald aus mit mir seyn! Mein Herz! Mein Herz!

Lucie. Gie muffen ruben!

Stella. Ich ertrag' euern Anblick nicht! Euer Leben hab' ich vergiftet, euch geranbt euer Alles — Ihr im Elend'; und ich — welche Geligkeit in seinen Armen! Sie wirft fich auf die Kniee. Könnt' ihr mir vergeben?

Cecilie. Laß! Laß! Gie bemilhent fich fle aufzuheben.

Stella. Hier will ich liegen, flehn, jammern, zu Gott und euch: Vergebung! Vergebung!— Sie feringt auf. — Vergebung?— Trost gebr mir! Trost! Ich bin nicht schuldig! — Du gabst mir ihn, heiliger Gott im Himmel! ich hielt ihn fest, wie die liebste Gabe aus beiner hand — Laß mich! — Mein Herz zerreißt!

Cecilie. Unschuldige! Liebe!

Stella an ihrem Salfe. Ich lefe in beinen Augen, auf beiner Lippe, Borte bes himmels.

Salt' mich! trag' mich! ich gehe zu Grunde! Sie vergibe mir! Sie fühlt mein Elend!

Cecilie. Schwester! meine Schwester! erhoble bich! nur einen Augenblick, erhoble bich! Glaube, daß, ber in unser Herz diese Gefühle legte, die uns oft so elend machen, auch Trost und Hulfe dafür bereiten kann.

Stella. An deinem hals laß mich fiers

## Cecilie. Kommen Gie! -

Stella nach einer Pause, with wegsahrend. Laßt mich alle! Siehe es drängt sich eine Welt voll Verwirrung und Qual in meine Seele, und füllt sie ganz mit unsäglichen Schmerzen—Es ist unmöglich — unmöglich! — So auf einmal! — Ist nicht zu fassen, nicht zu tragen!

Sie fieht eine Boile nieberfebend fill, in fich gefehrt, Bebt dann auf, erblicht die begben, fahrt mit einem Schren gufammen, und entflieht.

Cecilie. Geh ihr nach, Lucie! Beobachte fie! Lucie ab.

Cecisie. Sieh herab auf beine Kinder, und ihre Verwirrung, ihr Elend! — Leidend lernt' ich viel. Stärke mich! — Und kann ber Knoten gelöft werden; heiliger Gott im Himmel! zerreiß' ihn nicht!

# Fünfter Act.

ollor D.

# Stella's Cabinet

Im Mondenschein.

#### Stella.

Sie hat Fernande's Porträt, und ift im Begriff, co

Fülle der Nacht, umgib mich! fasse mich! beite mich! ich weiß nicht wohin ich trete! — — Ich muß! ich wist hinaus in die weite Welt? Wohin? Webannt aus dein ner Schöpfung! wo du, heiliger Mond, auf den Wipfeln meiner Bäume dämmerst; wo du wit

furd bar lieben Chatten bas Grab meiner holden Mina umgibst, soll ich nicht mehr wandeln? Bon dem Ort, wo alle Schäte meines Lebens, alle felige Erinnerungen aufbewahrt find? -Und du, worüber ich so oft mit Andacht und Thranen gewohnt habe, State meines Grabes! Die ich mir weihte; wo umber alle Behmuth. alle Monne meines Lebens bammert; wo ich noch abgeschieden umzuschweben, und die Bergangenheit allichmachtend zu genießen hoffte; von dir auch verbannt fenn? - Berbannt fenn! - Du bift ftumpf! Gott fen Dank! bein Gebirn ift verwüftet ; bu fannft ihn nicht faffen, den Gedanken : Berbannt fenn! Du mur. best wahnsinnig werden! - - Mun! -D mir ift fdwindlich! - Leb wohl! - Lebe wohl? - Rimmer wieder febn? - Es ift ein dumpfer Todtenblick in dem Geflihl! Dicht wieder febn? - Fort! Grella! Gie ergreife Das Porträt. Und bich follt' ich zurlick laffen ? -Sie nimmt ein Meffer und fängt an bie Ragel los ju prechen D daß ich obne Gedanken mare! daß ich in dumpfem Schlaf, daß ich in hinreißen?

ben Thranen mein Leben hingabe!' Das ift, und wird fenn - bu bift elend! - Das Gemählbe and dem Monde wendent. Sa, Fernando! da du ju mir trat'ft, und mein Berg bir entgegen fprang, fühlteft bu nicht das Bertrauen auf Deine Treue, beine Gute? - Rublreft bu nicht, welch Beiligthum fich dir eröffnete, als fich mein Berg gegen dich aufschloß? — Und du bebreft nicht vor mir gurück? Berfant'ft nicht? Ents floh'ft nicht? - Du fonnteft meine Unschulb. mein Glück, mein Leben, fo jum Zeitvertreib pflücken, und zerpflücken, und am Weg' gebankenlos binftreuen? - Edler! - Sa Cos ler! — Meine Jugend! — meine golone Tage! — Und bu trägst die tiefe Tücke im Bergen! - Dein Weib! - Deine Tocha ter! - Und mir war's fren in ber Geele, rein wie ein Frühlingsmorgen! - 21lles alles Eine Soffnung - - Do bift du, Ctella? -Das Porträt anschauend, Go groß! fo fcmeis chelnd! - Der Blick war's, der mich in's Berderben rig! -- 3d haffe bich! Beg! wende dich meg! - Co dammernd! fo lieb! -

Mein! Nein! — Berberber! — Mich? — Sie pucke mit dem Meffer nach dem Gemählbe. Fernando! — Sie wendet fich ab, das Meffer fäut, fie ftürzt mit einem Ausbruch von Thränen vor den Stuhl nieder. Liebster! Liebster! — Vergebens! Berges bens! —

#### Bedienter fomme

Gnädige Frau! wie Sie befahlen, die Pferde sind an der hintern Sartenthür. Ihre Wäsche ist aufgepackt. Vergessen Sie nicht Geld!

Stella Das Geniählde!

Bebientet nimmt das Meffer auf, unbifchneiber das Gemählde bon ber Rahme und ront's.

Stella. Sier ift Geld.

Bedienter. Aber warum -

Stella einen Moment ftillstehend, auf und ums her blickend. Romm! ab.

# Saal.

Fernando. Lag mich! Lag mich! Gieh! da faßt's mich wieder mit all' der schrecklichen Berworrenheit! - Go falt, fo graß liegt alles vor mir - als war' bie Belt nichts ich hätte brin nichts verschuldet - - Und fie! - Sa! bin ich nicht elender als ihr? Was habt ihr an mir zu fordern? - Was ift nun des Sinnes Ende? - Sier! und bier! Bon einem Enbe jum andern! burchgebacht! und wieder durchgedacht! Und immer qualenber! immer schrecklicher! - Gich die Stien haltend. Bo's zuleht widerftogt! Nirgends vor. nicht hinter fich! Mirgends Rath und Bulfe!-Und Diefe zwen ? Diefe dren befte weibliche Ges schöpfe der Erde -- elend durch mich! elend ohne mich! - 21ch! noch elender mit mir - Menn ich flagen fonnte, fonnt' vergweifeln, fonnt' um Bergebung bitten fonnt' in ftumpfer Soffnung nur eine Stunde binbringen - ju ihren Rugen liegen, und in

整理~

theilnehmendem Elend Geligfeit genießen! -Do find fie? - Stella! bu liegft auf beinem Ungefichte, blickst sterbend nach dem Simmel, und ächzest: "Was hab ich Blume verschuldet, daß mich dein Grimm fo niederknickt? Was hatte ich Urme verschuldet, daß du diesen Bofes wicht zu mir führteft?" - Cecilie! Dein Beib! o mein Beib! - Clend! Elend! tiefes Elend! - Belche Geligfeiten vereinis gen fich, um mich elend zu machen! Gatte! Bater! Geliebter! - Die besten, ebelften weiß: lichen Geschöpfe! - Dein! Dein? - Rannft bu bas faffen, die drenfache, unfägliche Wonne? - Und mur bie ift's, die dich so etgreift. Die dich gerreißt! - Gebe forbert mich gang -Und ich? - Sier ift's ju! - tief! uner: arundlich! - Gie wird elend fenn! -Stella! bift elend! - Das bab' ich bir ae. raubt? das Bewußtseyn dein felbft, bein junges Leben! - Stella! - Und ich bin fo falt? -- Er nimmt eine Piftole bom Tifch. Doch. auf alle Källe! - Et ladet.

## Cecilie. fommt.

Mein Bester! wie ist's uns? - Gie fiefte bie Pistolen. Das fieht la reifefertig aus!

Fernando legt fie nieber.

Cecilie. Mein Freund! Du scheinst mir gelassener. Kann man ein Wort mit die reden?

Fernando. Was willft du, Cecilie? Was willst du, mein Weib?

Cecilie. Nenn' mich nicht so, bis ich ausgeredet habe. Wir sind nun wohl sehr ver worren; sollte das nicht zu lösen seyn? Ich hab' viel gelitten, und drum nichts von gewalts samen Entschlüssen. Vernimmst du mich, Fernando?

# Fernando. 3ch fore!

Cecilie. Nimm's ju Herzen! Ich bin nur ein Beib, ein kummervolles, klagendes Beib; aber Entschluß ist in meiner Seele. — Fers nando — ich bin entschlossen — ich verlasse dich!

Fernando fpottend. Rurg und gut?

Cecilie. Meinst du, man milfe hinter der Thur Abschied nehmen, um zu verlassen, was man liebt?

Fernando. Cecilie!

Cecilie. Ich werfe dir nichts vor; und glaube nicht, daß ich dir so viel ausopsere. Wisher beklagte ich deinen Berlust, ich härmte mich ab, über das was ich nicht ändern konnte: Ich sinde dich wieder, deine Gegenwart flößt mir neues Leben, neue Kraft ein. Fernando, ich fühle, daß meine Liebe zu dir nicht eigenznüßig ist, nicht die Leidenschaft einer Liebhas berinn, die alles dahingäbe, den erstehren Gezgenstand zu besichen. Fernando! Mein Herz ist warm und voll für dich; es ist das Gesühl einer Gattinn, die aus Liebe, selbst ühre Liebe hinzugeben vermag.

Fernando. Mimmer! Dimmer!

Cecilie. Du fährst auf?

Sernando. Du marterft mich!

Tecilie. Du sollst glücklich seyn! Ich habe meine Tochter — und einen Freund an dir. Wir wollen scheiden, ohne getrennt zu seyn! Ich will entsernt von dir leben, und ein Zeuge beines Glücks bleiben. Deine Vertraure will ich seyn, du sollst Freude und Kummer in meinen Busen ausgießen. Deine Vriese sollen mein einziges Leben seyn, und die meinen sollen dir als ein lieber Besuch erscheinen — Und so bleibst du mein, bist nicht mir Stella verbannt, in einen Winkel der Erde, wir lieben uns, nehmen Theil an einander! Und so, Fernando, gib mir deine Hand drauf.

Fernando. Als Scherz war's zu graufam; als Ernst ift's unbegreistich! — Wie's
nun will, Beffe! — Der kalte Sinn löft ben
Knoten nicht. Bas du fagst, klingt schön,

schmeckt süß. Wer nicht sühlte, daß darunter weit mehr verborgen liegt; daß du dich selbst betrügst, indem du die marternossen Gesühle, mit einem blendenden eingebilderen Troste schweizgen machst. Nein, Cecilie! Mein Weib, nein! — Du bist mein — ich bleibe dein — Was sollen hier Worte? was soll ich die Warum's dir vortragen? Die Warum's sind so viel Lügen. Sch bleibe dein, oder —

Cecilie. Mun denn! - Und Stella ? -

Fernando fährt auf und geht wild auf und ab.

Cecilie. Wer betrügt fich? Wer betäubt feine Qualen durch einen falten, ungefühlten, ungebachten, vergänglichen Eroft? Ja ihr Manner kennt euch.

Fernando. Überhebe dich nicht deiner Gelassenheit! — Stella! Gie ist elend! Gie wird ihr Leben fern von mir und dir ausjame mern. Lag sie! Lag mich!

Cecilie. Mohl, glaube ich, würde iherem Herzen bie Einsamkeit thun; wohl ihrer Zärtlichkeit, uns wieder vereinigt zu wissen. Jeho macht sie sich bittere Borwürfe. Sie würde mich immer für unglücklicher halten, wenn ich dich verließ, als ich wäre; denn sie berecht nete mich nach sich. Sie würde nicht ruhig leben, nicht lieben können, der Engel! wenn sie flihlte, daß ihr Glück Raub wäre. Es ist ihr besser —

Fernando. Las fie flieben! Las fie in gin Rlofter!

Cecilie. Wenn ich nun aber wieder so denke: warum soll sie denn eingemauert seyn? Was hat sie verschuldet, um eben die blüsendssten Jahre, die Jahre der Fülle, der reisenden Hoffnung hinzutrauern, verzweiselnd am Absgrund' hinzujammern? Geschieden seyn von ihrer lieben Welt! — von dem, den sie soglühend liebt? — von dem, der sie — Nicht wahr, du liebst sie, Fernando?

Fernando. Ha! was soll das? Bist du ein böser Geist, in Gestalt meines Weibs? Was tehrst du mein Herz um und um? Was zerreißest du das Zerrissene? Vin ich nicht zerstört, zerrüttet genug? Verlaß mich! Überlaß mich meinem Schicksal! — und Gott erbarme sich euer! Er wirft sich in einen Sessel.

Sand. Es war einmal ein Graf -

Bernando will auffpringen, fie balt ibn.

Cecilie. Ein Deutscher Graf. Den triebein Gesühl frommer Pflicht von seiner Gemahlinn, von seinen Gütern, nach dem gelobten Lande

#### Fernando. Sa!

Cecilie. Er war ein Biedermann; er liebte sein Weile, nahm Abschied von ihr, emspfahl ihr sein Hauswesen, umarmte sie, und zog. Er zog durch viele Länder, triegte, und ward gefangen. Seiner Sklaveren erbarmte sich seis

Water to the Co.

nes herrn Tochter; fie lof'te feine Reffeln, fie flohen. Ste geleitete ihn auf's neue durch alle Gefahren des Kriegs - Der liebe Baffentra, ger! - Mit Gieg befront, ging's nun gut Mückreise! - ju feinem ebeln Beibe! -Und fein Mädchen? - Er fühlte Mensche beit! - er glaubte an Menschheit, und nahm fie mit. - Sieh ba, die machre Sausfrau, die ihrem Gemahl entgegen eilt, fieht all' ihre Treue, all' ihr Bertrauen, ihre Soffnungen belohnt, ihn wieder in ihren Urmen. Und bann baneben feine Ritter, mit folger Ebre von ihren Roffen fich auf den vaterländischen Boden schwingend; seine Knechte abladend die Beute, fie ju ihren Fugen legend; und fie schon in ihrem Ginn das all in ihren Schränfen aufbewahrend, schon ihr Schloß mit aus-Bierend, ihre Freunde mit beschenkend - Ebles, theures Beib, der größte Schat ift noch gurud! - Der ift's, die dort verschlevert mit bem Gefolge naht? Sanft fleigt fie vom Pferbe - - " hier!" - rief ber Graf, fie ber ber Janb fassend. sie seiner Frau entgegen führend, — "Hier! sieh das alles — und sie! nimm's aus ihren Händen — nimm mich aus ihren Händen wieder! Sie hat die Ketten von meinem Halse geschlossen, sie hat den Winden befohlen, sie hat mich erworben — hat mir gedient, mein gewartet! — Was bin ich ihr schuldig? — Da hast du sie! — Belohn' sie."

Fernando liegt ichluchfend, mit den Urmen Cibern Tifch gebreitet.

Eecilie. An ihrem Halfe, rief das treue Weib, in tausend Thränen vief sie: "Nimm alles, was ich dir geben kann! Nimm die Hälfte beß, der ganz dein gehört— Nimm ihn ganz! Laß mir ihn ganz. Lede soll ihn haben, ohne der andern was zu rauben— Und rief sie an an seinem Halfe, zu seinen Küßen: Wir sind dein! a— Sie faßten seine Hände, hins gen an ihm — Und Gott im Himmel freute sich der Liebe, und sein heiliger Starthalter sprach seinen Segen dazu. Und ihr Glück,

und ihre Liebe faßte fellg Gine Wohnung, Gin Bett, und Gin Grab.

Fernando. Gott im Simmel, ber bu uns Engel fendeft in der Doth, fchent' uns die Rraft, diese gewaltige Erscheinungen ju tras gen! - - Mein Weib! -

Er fällt wieder gnfammen.

Cecilie eröffnet die Thure des Cabinets und wift: Stella!

Stella ihr um ben Sals fallent, Gott! Giptt!

Rernando fpringt auf in ber Bewegung gu Bieben.

Cecilie fast ibn. Stella! nimm bie Balfte deg, der gang bein ift - Du haft ihn gerettet - von ihm felbst gerettet - Du gibst mir ihn wieder!

Fernando. Stella! Er neigt fich ju ibr:

Stella. Ich fag' es nicht!

Cecilie. Du filhlit's.

Stella an feinem Salfe. 3ch darf? -

Cecilie. Dankst du mir's, daß ich bich Flüchtling zuruchielt?

Stella an ihrem Salfe, D Du! -

Fernando bende umarment. Mein! Mein!

Stella feine Sand faffend, an ihm hangent. 3ch bin bein!

Cecilie feine Sand faffend, an feinem Salfe. Bir find bein!

- Desire Carrier America 20

### Der and an and and

# Triumph der Empfindsamkeit.

Eine bramatifche Grille.

# Personen.

Andrason, ein humoristischer König. Mandandane, seine Gemahlinn. Dieselbe noch einmal. Feria, seine Schwester, eine junge Wittwe. Mana, Sora, Lato, Mela,

Oronaro, Prinz. Merkulo, sein Cabalier.

Der Oberfte feiner Leibmache.

Leibwache.

Mohren.

Bediente.

Arfalaphus, Mandandanens Rammerdiener.

# Erster Acc.

Stora. In intem Simmer! Sie riebler

#### Gaal,

im guten Geschmacke decoriet.

Mana und Sora begegnen einanden

Comi tomber - - - coming lengt popular

Mana.

Wo willst du hin, Sora?

Sora. In den Garren, Mana.

Mana. Saft du so viel Zeit? Wir erware ten den König jeden Augenblick; verliere dich nicht vom Schlosse. 106 Der Triumph der Empfindsamfeit

Sora. Ich kann es unmöglich aushalten; ich bin den ganzen Tag noch nicht an die frepe Luft gekommen.

Mana. Bo ift die Pringeffinn?

Sora. In ihrem Zimmer! Sie probirt mit der kleinen Mela einen Tang, und läuft jeden Augenblick an's Fenster, zu sehen, ob der Bruder kommt.

Mana. Es ist eine rechte Noth, seitbem bie großen Herren auf das Incognito gefallen sind. Man weiß gar nicht mehr, woran man ist. Sonst wurden sie Monathe lang voraus angekindigt, und wenn sie sich näherten, war alles in Bewegung; die Couriere sprengten herbey, man konnte sich schiefen und richten. Zeho, eh' man sich's versieht, sind sie einem auf dem Nacken. Wahrhaftig, das lehtemal hat er mich in der Nachtmühe überrascht.

Sora. Darum warft du heut' fo frühe fertig?
Mana. Ich finde feine Luft baran. -Benn mir ein Fremder auf der Treppe begeg.

net, wird mir's immer bang'; ich denke gleich es ist wieder einmal ein König oder ein Kaiser, der seinen gnädigen Spaß mit uns zu treiben kommt.

Sora. Dießmal ift er nun gar zu Fuße. Undre lassen sich doch in's Gebirge zum Orafel in Sänften tragen, er nicht so; allein, mit einem tüchtigen Stabe in der hand trat er seine Reise an.

Mana. Schade, bag er nicht ju Thefeus, Beiten gelebt hat!

Feria witt auf, mit ihr Mela.

Feria. Seht ihr noch niemand? Wenn ihm nur kein Unglick begegnet ift!

Sora. Seyd ruhig, meine Fürstinn. Die Gefahren und der üble Humor scheinen sich beyde vor ihm zu fürchten.

Feria. Er will mich nur einen Augenblick sprechen und dann gleich wieder fort.

# 108 Der Triumph der Empfindfamfeit

die einst de Lato tritt auf. sim offer in

Der Rönig fommt.

Feria. Bohl! febr wohl!

Lato. Ich sah hinüber in das Thal, und erblickte ihn eben als er über den Bach schritt.

Feria. Lagt und ibm entgegen geben.

Sora. Da ift er.

Undrason fommt.

Feria. Sep uns willtommen! Herzlich willtommen!

Mile. Willfommen!

Andrason. Ich umarme bich, meine Schwester! Ich gruße euch, meine Kinder! Eure Freude macht mich glücklich, eure Liebe tröftet mich.

Feria. Mein Bruder, bedarsst du noch Trostes? Hat das Orakel dir keinen gegeben? Möchtest du doch immer vergnügt seyn! Möchte dir doch immer wohl seyn! Wir waren, seit du uns ehegestern verließest, voller Hoffnung für dich und dein Anliegen.

Mana. Majestät! -

Undrason. Schönheit!

Sora, Herr!

Undrafon. Gebietherinn!

Lato. Wie foll man euch benn nennen?

Undrafon. Ihr wift, daß ihr feine Umftande mit mir machen follt.

Mana por fic. Dur bamit er auch feine mit uns zu machen braucht.

Lato. Wir möchten von dem Orafel bos ren. L'res de Condina modesur estado nie sia ent

Cora. Sat das Drafel nichts gutes gefagt?

Mela. Sabt ibr bas Orakel nicht unserts wegen gefragt?

Undrason. Liebe Rinder, das Orafel ift eben ein Orafel.

Lato. Sonderbar!

Undrason. Dag ein gartes herz, voller Gefühle, Soffnungen und Ahndungen, das eis ner ungewiss n Zukunft sehnsuchtsvoll entgegen lebt, nach Würfeln hascht, den Becher schütztelt, Wurf über Wurf versucht, und in dem Glückstäfelchen sorgfältig forscht, was ihm die Würfe bedeuten, und dann fröhlich oder traurig einen halben Tag verlebt, das mag hingehn, mag recht gut seyn.

Lato vor no. Woher er alles weiß? Damit habe ich mich erst beite beschäftigt.

Andra son. Daß ein schönes Kind Puncte über Puncte tüpfelt, nachschlägt und sucht, was ihr für ein Satte werden möchte? ob der Lieb-haber treu ist? und so weiter, das sind' ich wohlgethan.

Mela vor no. Er ist ein Herenmeister! Wenn wir allein sind, wissen wir uns nichts besters.

Andrason. Aber wer ein positives übel, Bahnweh oder Unfrieden im Sause hat, der frage keinen Arzt und kein Orakel! Ihr Wissen und ihre Kunft fällt zu kurz: dieß und jenes

Mittelchen, und vorzüglich Geduld, ift was fie euch empfehlen. ide aden bes mare endig men

Feria. Rannft du, barfft bu uns fagen? Bar's dir eine Untwort gegeben? Darfft du fie entbecken? If norgalier vomlidig bed rolle entbil

Undrason. Ich will fie in vier Sprachen überseten und an allen Landstraßen aufbangen laffen, es weiß boch fein Mensch was es soll.

Feria. Bie? palgon er gelt end amenin

Undrason. Da ich ankomme und eingeführt werde - dad sich sie Badton plite

Sora. Wie sieht's im Tempel aus?

Ift der recht prächtig? Mana.

Feria. Rube, ihr Madchen!

Undrason. Die mich die Priefter gur heiligen Söhle bringen

Mela. Die ist wohl schwarz und dunkel?

Undrason. Wie beine Mugen. — 3ch trete vor die Tiefe, und fage flar und vernehmlich : Geheimnisvolle Weisheit! bier tritt ein

# 112 Der Triumph ber Empfindfamfeit

Mann auf, der fich bisher für den glückliche ften hielt: benn es geht ihm nichts ab; alles mas die Götter einem Menschen gutes queignen fonnen, fchenkten fie mir, felbft bas tofts lichfte aller Besitthumer versagten sie mir nicht: ein treffliches Weib. Aber - ach! daß Aber und Aber fich immer zu bem Danke gefellen, ben wir ben Gottern ju bringen haben! -Diefe Frau, Diefes Mufter ber Liebe und Treue, nimmt feit furgem unglücklicher Beife an einem Menschen Theil, der sich ihr aufdringt und ber mir verhaßt ift. Dir, hohe Beisheit, ber alles bekannt ift, sag' ich nichts weiter, und bitte: enthille mir mein Schickfal! gib mir Math, und was mehr ift, Sulfe! - 3ch bachte. das hieße sich deutlich erklären?

Lato. Wir verstehn es wohl.

Feria. Und die Antwort?

Andrason. Wer sagen konnte: ich ver-

Sora. Ich bin höchst neugierig — Saben wir boch manches Räthsel errathen!

Mela. Geschwinde!

Andrason. Ich steh' und horde, und es fängt von unten auf an — erst leise — dann vernehmlich — dann vernehmlicher:

Wenn wird ein greiflich Gefpenft von schönen Sänden entgeiftert,

Alle. Oh!

Andrason. Gebt mir ein Licht. Das greiftiche Gespenst soll entgeistert werben.

Lato. Bon schönen Sänden.

Andrason. Die fänden sich allenfalls. Ein greislich Gespenst, das ist etwas aus der neuen Poesse, die mir immer unbegreislich geswesen ist.

Feria. Es ift arg.

Undrason. Wartet nur und merkt; es fommt noch beffer:

Wenn wird ein greiftich Gespenst von schönen Sänden entgeistert Und der leinene Sack sein Eingeweide gibt her, 114 Der Triumph der Empfindsamfeit

2111e. D! oh! En! D! ah! ha! ha!

Andrason. Seht! Ein leinen Gespenst, und ein greislicher Sack, und Eingeweide von schönen Händen! Mein, was zu viel ist bleibt zu wiel! Was so ein Orakel nicht alles sagen barf!

Mana. Wieberhohlt es uns!

Andrason. Nicht wahr, ihr hört gar zu gerne was erhaben flingt, wenn ihr's gleich nicht versteht?

Benn wird ein greiflich Gefpenft von schönen Sanden entgeistert Und der leinene Sach sein Eingeweide gibt ber,

Seyd ihr nun kliiger, meine Lieben? Dun aber merkt auf:

Bird die geflickte Braut mit dem Berliebten vereinet:

Dann fommt Ruhe und Glück, Fragender, über bein Saus.

Sora. Rein das ift nicht möglich!

Andrason. Dia; die Götter haben fich dießmal sehr ihrer poetischen Frenheit bedient.

Lato. Sabt ibr es nicht aufgeschrieben? Undrafon. Frenlich! Bier ift die Rolle, wie ich fie aus den Sanden ber Priefter erhielt.

Lato. Lagt es uns lefen, vielleicht wird es uns flärer.

Undrafon bringt eine Rolle aus bem Birs tel und wickelt fie auf. Die Frauenzimmer brans gen fich wechfelsweise zu, lefen, lachen, und machen ibre Anmerkungen. Es kommt auf ben guten Su: mor ber Schauspielerinnen an, Diefes munter und angenehm zu machen; begwegen ihnen überlaffen bleibt die Stelle zu extemporiren. Die Saupte absicht biefer Wiederhohlungen ift, bas Publicum mit dem Orakelspruch recht bekannt zu machen.

Feria. Das ift hochft fonderbar und un= begreiflich! Wie ist es bir weiter ergangen? Saft du nicht irgend eine Aufflärung gefunden?

Undrafon. Dicht Hufflärung, aber Soffnung. Verwundert über die unverschämte Dunkelheit der Untwort, aber nicht außer Rasfung gebracht, trat ich aus der Soble. Ich fab

ben ältesten Priefter auf einem goldenen Geffel fiben. Ich nabte mich ibm, und indem ich einige Ebelfteine in feinen Ochoos legte, rief ich aus: D welche Rille der Beisheit fommt uns von den Göttern! Die erleuchtet werden wir, die wir auf dunkeln Wegen irren, durch ibre Offenbarungen! Aber nicht rathen allein; belfen muffen die Unfterblichen. Der Jungs ling, über den ich mich beklage, der mir das Leben verbittert, wird eh'ftens bier erscheinen, voll Zutrauens und Sehorsams. Moge die alles durchbringende Stimme der Götter ihn ergreifen, fein Berg faffen, und ihm gebiethen, nie wieder einen Fuß über meine Schwelle gu feben! Mein Dant wurde ohne Grangen bleis ben. - Der Alte nickte mit dem Ropfe, fein weißer Bart bewegte fich murmelnd; ich ging mit wechselnder Soffnung und Sorgen gurud. und bin nun bier.

Feria. Möge alles zum besten ausschlasgen! — Du verzeihst, Bruder; ich muß vor Tafel mit meinen Räthen, die schon lange warten, noch einige Geschäfte abthun; ich lasse dit

die Kinder, unterhalte dich mit meinem muntern Geschlechte.

Undrafon. Ich danke dir, Schwester. Menn ich dich miffen foll, weiß ich nichts befs fers als diese freundlichen Mugen.

Feria. Bald feh' ich dich wieder.

Sora. Sagt uns nun, herr, was ihr benft.

Unbrafon. Bon ber geflickten Braut? Sora. Ich meine, was ihr thun wollt.

Undrason. Thun, als ob das Orafel nichts gesagt hatte, mit meinem Ubel belaben wieder nach Saufe gehn, und nach meiner Frau feben, die ich in wunderbaren Buffanden angutreffen fürchte.

Sora. Mas macht fie benn indeffen?

Undrason. Gie geht im Mondscheine spatieren, schlummert an Bufferfällen, und hält weitläufige Unterredungen mit den Rachtigallen. Denn feitdem der Pring weg ift, einen Bug durch seine Provinzen und hiernächst zum Orakel zu thun; ist nicht andere, als ob ihre Seele in einen langen Faben gezogen wäre, der bis zu ihm hinüber reichte. Eins noch, an dem sie großes Vergnügen sindet, ist daß sie Monodramen aufführt.

Mana. Bas find das für Dinge?

Andrason. Wenn ihr Griechisch könntet, würdet ihr gleich wissen, daß das ein Schausspiel heißt, wo nur Eine Person spielt.

Lato. Mit wem fpielt fie benn?

Andrason. Mit sich selbst, bas verfteht sich.

Lato. Pfui, das muß ein langweilig Spiel sepn!

Andrason. Für den Zuschauer wohl. Denn eigentlich ist die Person nicht allein, sie spielt aber doch allein; benn es können noch mehr Personen daben senn, Liebhaber, Kammerjungfern, Najaden, Oreaden, Hamadryaden, Chemänner, Hosmeister; aber eigentlich spielt sie für sich, es bleibt ein Monodrama.

Es ift eben eine von den neuften Erfindungen; es läßt fich nichts darüber fagen. Golche Dinge finden großen Benfall. Dun dun niedust . 1993

Gora. Und bas fpielt fie gang allein für fich? Enbrason. Sa auf end! and ich

Undrason. D ja! Ober, wenn etwa Dold oder Gift zu bringen ift - benn es geht meistens etwas bunt ber - wenn eine schreckliche Stimme aus bem Felfen oder durch's Schluffele loch zu rufen hat, folche wichtige Rollen nimmt ber Pring über fich, wenn er da ift, oder in feis ner Ubwesenheit ihr Kammerdiener, ein febr alberner Buriche; aber das ift eins.

Dela. Wir wollen auch einmal fo fpielen.

Undrason. Lagt's doch gut senn, und dankt Gott, daß es noch nicht bis zu euch getommen ift! Wenn ihr fpielen wollt, fo fpiele ju zwenen wenigstens; das ift seit dem Paz radiese her das üblichste und das gescheiteste gewesen. Run noch eins, meine Besten, baß wir die Zeit nicht mit fremden Dinger verplappern — meine Soffnung wieder glücklich zu werben ruht nicht allein ben ben Gottern, sondern auch auf euch, ihr Mädchen.

Sova. Auf uns?

Undrafon. Ja auf euch! und ich hoffe ihr werder bas Gure thun.

Dana. Bie foll bas werben?

Andrason. Der Prinz, wenn et nach dem Orakel geht, wird hier vorben kommen, euch seine Ehrerbierhung zu bezeigen, wie Fremde gewöhnlich thun, die diesen Weg nehmen. Meine Schwester wird artig seyn und ihm Quartier anbiethen; ihm anbiethen, daß sie seine Leute, sein Gepäcke beherbergen will, indes er sich in's Webirge nach dem Orakel tragen läßt, wo jeder, er seh wer er wolle, allein, ohne Gefolge anlangen muß. Wenn er num kommt, meine Besten, so sucht sein Herz zu rühren. — Ihr send liebenswürdig. Ich will die als eine Göttinn verehren, die ihn an sich zieht und mich von ihm bestent.

Gora. Gue! Euch ift er unerträglich, und uns wollt ihr ihn zuschieben! Wenn er uns num auch unerträglich ift?

Undrafon. Cent rubig, Kinder! Das findet fich. Ihr andern liebt meiftentheils an ben Mannern was Manner an fich untereinanber nicht leiden konnen. Und gewiß er ift fo übel nicht, und ware, bent ich, noch ju curiren.

Dela. Die follen wir es benn anfangen ? Undrafon. Bravo, liebes Rind! bu zeigft boch guten Billen! Ich muß erft eure Anlagen ein wenig fennen lernen. Lagt febn! Stellt euch vor, ich fen ber Pring; ich will ankommen, schmachtend und traurig thun wie wollt ihr mich empfangen?

Gie beginnen einen lebfaften Cang.

Undrafon. Dicht doch, Rinder, nicht boch! Meint ihr, daß alles Wild nach Einer Witterung geht! Mit einem folden Bauern= tang wollt ihr meinen sublimirten Belben ges winnen? Dein! febt auf mich! bas muß in einem anbern Beiffe tractirt werben.

# 122 Der Triumph ber Empfindfamfeit:

#### Sanfte Mufit.

Er macht ihnen die bergebrachten Bewegungen vor, womit die Schausvieler gewöhnlich die Ems pfindungen auszudrücken benfen.

Andrason. Habt ihr wohl Acht geges ben, Kinder? Erstlich, immer den Leib vors wärts gebogen, und mit den Knieen geknickt, als wenn ihr kein Mark in den Knochen hättet! Hernach immer eine Hand an der Stirne und eine am Herzen, als wenn's euch in Stücken springen wollte; mitunter tief Athem gehohlt, und so weiter. Die Schnupftücher nicht vergessen!

Die Masik geht fort, und die Fräulein befolgen feine Vorschrift. Er stellt den Prinzen vor; bald corrigirt er sie, bald nimmt er die Person des Prinzen wieder an; endlich hört man eine Crompete in der Kerne.

Undrason. Aba!

Lato. Es wird aufgetragen.

Un brafon. Es heißt zu Pferde, und zu Tifthe! Bendes eine schöne Einladung. Kommt! biese Empfindsamkeit zulett hat mich hungriger gemacht, als meine Reisen bisher.

Strains, Confliction and the second of the s

# Zweyter Act.

end this every exacted hits Soo gebrall out.

Characteristics of correct this exacted the controller.

#### Saal,

Ale mehr Bachen, liebes Lind,

in Chinefischem Geschmade, ber Grund gelb mit bunten Figuren.

# Mana und Sora.

site and a Killing iles de reits. Bedienres as.

# Cora Colegnand ic Lieft bier!

Nun das heiß' ich ein Sepäcke! ber ganze Hof ist voll Kiften, Rasten, Mantelfäcke und ungeheurer Verschläge.

ora läuft an's genfter. Wir werben ihm den ganzen Flügel des Pallastes geben muffen, nur seine Sachen unterzubringen.

### 124 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Mana. Es ist abscheulich, wenn Mannspersonen reisen, als ob sie Böchnerinnen wären. Uber uns halten sie sich auf, daß, wenn wir doch auf vier Wochen in's Bad gehn, der Schachteln, Kästchen, Pappen und Nachstücher kein Ende werden will; und sich erlauben sie's!

Sora. Wie mehr Sachen, liebes Kind, bie fie uns übel nehmen.

Gin Bebienter fommt.

Der Cavalier Des Pringen lagt fich melben.

Mana. Führt ibn herein. Bebienter ab. Sieh zu, es hat fich doch nichts an meinem Ropfpuge verschoben?

Er kommt. Andrel .- Die Locke hier! -

# Derento witt herein.

Volltommene Damen! Es find nicht viel Augenblicke meines Lebens, worin ich mich so glicklich fühlte, als in dem gegenwärrigen. Sonst werden wir arme Diener meistentheils bey verdrießlichen Angelegenheiten vorgeschoben, ben angenehmen Ereignissen stehen wir zurück; aber dießmal erhebt mich mein Prinz über sich selbst, indem er mich voraus in die Bohnung des Vergnügens und der Reiße sendet.

Mana. Sie find febr girig.

Sora. Mub recht willsommen. Bir haben fo viel Gutes von dem Pringen gehört, bag wir vor Reugierde brennen ihn gu feben.

Merkulo. Mein Fürst ist glücklich, daß er schon in der Entsernung Ihre Ausmerksamkeit auf sichen können; und wenn er, wie ich nicht anders hoffe, durch seine Gegenwart Ihre Gunst erhalten sollte; so kann er sich als den glücklichsten der Menschen preisen. Dürfte ich indes Ihrer Prinzessun nicht auswarten, an die er mir eine Unzahl Verbindlichkeiten aufgetragen hat?

Mana. Sie werden ihr bald vorgestellt werden können. Sie hat uns befohlen, Ihnen diese und die anstoßende Immer anzuweisen. Bedienen Sie Sich davon so viel und wie Sie's nöthig finden.

# 126 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Merkulo. Wollen Sie mir erlauben, daß ich unsere Geräthschaften, deren frenlich nicht wenige sind, herein und in Ordnung bringen lasse?

Dana. Rach Ihrer Bequemlichkeit.

Derfulo mit einer Berbeugung ab.

Sora. Wir wollen bleiben. Ich bin gar zu neuglerig, was sie alles mitbringen.

Es list fieh ein lebhafter Marsch hören, und es kommt ein Zug. Merkulo voraus, der Dberste, die Bache, sodann Trabanten, welche Raften von verschiedener Größe tragen, vier Mohren, die eine Laube bringen, und Gefolge. Sie umgehen das Theater. Die Kasten werden auf berden Seiten, die Laube in den Grund, und ein großer Kasten auf die Laube gesetzt. Die stummen Personen gehn alle ab, der Marsch hört auf. Es bleiben:

Gora. Mang. Merfulo.

waffneten jungen Leute, und wer ist der Herr, ber uns salutirte ?

Merkulo. Das ift der Oberfte über des Prinzen Kriegsvolk, und die andern find junge Edelleute, militarifche Edelfnaben meines gnae digften herrn, und lofe Bogel.

Mana. Wir erstaunen, mein herr! Sie führen Decorationen mit Sich! Bollen Sie etwa eine Komodie spielen? Vermuthlich ift Die Theater : Garberobe in biefen Raften?

Der fulo. Bergeiben Gie, meine Das men! - Eigentlich follte ich den Finger auf ben Mund legen, und Gie mit guter Art bitten, biefen Saal, der von nun an ein Plas ber Geheimniffe wird, ju verlaffen: allein wie vermag ich das gegen Ihre Gite und gegen Shre Reite! Mur vor unbeiligen fremden Mus gen bewahren wir unfere beiligen Empfinduns gen; nicht vor fo angenehmen Geelen, beren Theilnehmung wir wünschen. Die Kendrinkete

Sora. Sagen Sie uns um's himmels willen, was foll die Laube?

Derfulo. Un biefem Bug, meine febo. nen Rinder, fonnen Gie einen großen Theil des Charafters meines liebenswürdigen Prinzen erkennen. Er, der empfindsamste Mann von allen Männern, der für die Schönheiten der Matur ein gefühlvolles Gerz trägt, der Rang und Hoheit nicht so sehr schäft, als den gärtlichen Umgang mit der Natur

Sora. Ach das ist ein Mann für uns! Wir gehn auch gar zu gern im Mondschein spatzieren, und hören die Nachtigallen lieber als alles.

Merkulo. Da ist Eins zu bedauern, meine portressliche Damen! Mein Prinz ist von so zürtlichen, äußerst empfindsamen Nerven, daß er sich gat sehr vor der Luft, und vor schnellen Abwechselungen der Tageszeiten hüten muß. Frenlich unter freyem Himmel kann man's nicht immer so temperirt haben, wie man wünscht. Die Feuchtigkeit des Morgen, und Abendthaues halten die Leibärzte sür höchst schablich, den Dust des Mooses und der Quellen ben heißen Sommertagen sür nicht minder gefährlich! Die Ausdünftungen der Thäler, wie leicht geben die

einen Schnupfen! Und in den schönften, warms ften Mondnächten find die Milden juft am une erträglichsten. Sat man fich auf dem Rafen feinen Bedanken überlaffen, gleich find bie Rleis der voll Ameifen, und die gartlichfte Empfindung in einer Laube wird oft burch eine berabfahrende Spinne gestort. Der Pring hat burch feine Alfademien Preise ausgesetzt, um zu erfahren, ob Diefen Befchwerben, jum Beften ber gartlichen Welt, nicht abgeholfen werden fonne? Es find auch verschiedene Abhandlungen gefront wors ben; die Sache aber ift bis jego noch um fein Haar weiter, and waler il anderen noid

Sora. D, wenn je ein Mittel gegen bie Michen und Spinnen erfunden werden follte, machen Gie es boch ja gemeinnusig! Denn wenn man oft in himmlischen Entzückungen aufgefahren ift, erinnert einen das leidige Ge. giefer mit feinen Stacheln und frabligen Fußen gleich wieder an die Sterblichkeit.

Merkulo. Snywischen, meine schone Damen, bat der Pring, ber feinen Genuß meber verschoben noch unterbrochen haben will, den Entschluß gefaßt, durch tüchtige Künstler sich eine Welt in der Stube zu verschaffen. Sein Schloß ist daher auf die angenehmste Weise ausgeziert, seine Zimmer gleichen Lausben, seine Säle Wälbern, seine Cabinette Grotten, so scho und schöner als in der Natur; und daben alle Bequemlichteiren, die Stahlses dern und Resorts nur geben können.

# Sora. Das muß scharmant fenn !

Merkulo. Und weil der Prinz so sehr dran gewöhnt ist, wie er denn in jedem Lustsschloß seine Natur hat: so haben wir auch eine Meisenatur, die wir auf unsern Jügen übersell mit herumführen. Unser Hof. Etat ist mit einem sehr geschickten Manne vermehrt worden, dem wir den Titel als Naturmeisster, Directeur de la nature, gegeben haben. Dieser hat eine große Anzahl von Künstlern unter sich. Ein würdiger Schüler von ihm ist dieser Mann hier, der unsere Natur auf der Reise besorgt, und den ich die Ehre habe Ih-

nen in biefer Qualität ju prafentiren. Das uns allein noch abgeht, bas find die fühlert Luftchen. Die Versuche Davon find immer noch unvollkommen; wir hoffen aber aus Frankreich auch biefem Mangel nächstens abgeholfen 

Sora. Um Vergebung, was ist in den Raften da? Darf man's wiffen?

walt. Der Print allein weiß biefe Berrlicht

Mertulo. Geheimniffe, meine fchone Fraulein, Geheimniffe! Aber Gie haben bas Beheimniß gefunden, die Beheimniffe meines Bergens aufzulösen, fo bag Ihnen eben weiter nichts verborgen bleibt. hier führen wir bie vorzüglichften Glückfeligkeiten empfindfamer Gees len bey uns. In diefem Raften find fprudelnde Quellen.

Mana. O! was and a district of the selection of the selec

Mertulo. Sier in biefem ift der Befang, der lieblichfte Gefang der Bogel verborgen.

Mana. Warum nicht gar?

232 Der Triumph ber Empfindfamteit

Derfulo. Und hier in biefem größern

Sora. Es ist nicht möglich! Lassen Sie's uns boch sehn.

Merkulo. Es fieht nicht in meiner Geswalt. Der Prinz allein weiß diefe herrlichsteiten in Bewegung und Leben zu setzen. Et ganz allein darf fie fühlen: ich konnte Ihnennur den groben Stoff sichtbar machen.

Mana. D wir miffen den Prinzen bits ten, daß er uns die Maschinen einmal spielen tägt.

Merkulo. Um's himmels willen laffen Sie Sich nichts merken! Und besonders unter dem Litel von Spielen würde der Pring seine Liebhaberenen nicht erkennen. Jeder Mensch, meine schöne Fräulein, treibt seine Liebhaberenen sehr ernsthaft, meistens ernsthafter als seine Geschäfte. Indessen halte ich für Schuldigkeit, Ihr Vergnügen, so viel an mir ist, zu befördern, und wollte Ihnen gern

unfre Raritaten, wenn gleich nur leblos, porgeigen, ware nur bie Decoration bes Gaales einigermaßen mit diefer eingeschlofinen Natur libereinstimmend. wand jun auffn melded sie

Mana. Go vollkommen muß man bie Illusion nicht verlangen DE 100 .000 III

Sora. Dem ift leicht abzuhelfen. Wir haben ja die gewirkten Tapeten, die nichts als Malber und Wegenden vorftellen.

Der fulo. Das wird allerliebft fenn.

Sora. Se! Gin Bedienter fommt. Sagt bem Softapezier, er foll bie gewirfte Baldtapete gleich herunter laffen! fum na oluling il

work lehren, mit dem weit zu reichen ift. Merkulo. Un mir foll's auch nicht fehlen.

# manie nou . mufit.

Et gibt ein Beichen, und in bem Mugen: blicke als fich die Scene in Bald verwandelt, verwandeln fich die Raften in Rafenbante, Felfen, Bebuiche und fo meiter. Der Raften iber ber Laube in Wolfen. Der Decorateur wird forgen, bag bas Gange übereinstimmend und reigend fen, und mit ber verfchwindenben Decoration einen recht fuhl. baren Contraft mache.

134 Der Triumph ber Empfindfamfeit

Merfulo. Bravo! Bravo!

Sora. Dwie schön!

Sie besehen alles auf bas emfigste so lange bie Mufik fortdauert.

Dana. Die Decoration ift allerliebft.

Merfulo. Um Bergebung, nicht Decoeation, fondern fün fliche Natur nennen wir das; denn das Bort Natur, merten Sie wohl, muß überall daben feyn.

#### Sora. Scharmant! 20lerliebft!

Merkulo. Da muß ich Sie noch ein Kunste wort lehren, mit dem weit zu reichen ist. Scharmant! Allerliebst! das könnten sie allenfalls auch von einer Florschürze, von einem Häubchen sagen. Nein, wenn Sie etwas erblicken, es seh was es wolle, sehn Sie es steif an, und rusen: Uch was das für einen Effect auf mich macht! — Es weiß zwar kein Mensch was Sie eigentlich sagen wollen; denn Sonne,

Mond, Fels und Wasser, Gestalten und Gesicheter, Himmel und Erde, und ein Stück Glanzeleinewand, sedes macht seinen eignen Effect; was für einen, das ist ein Bischen schwerer auszudrücken. Halten Sie Sich aber nur an's allemeine: Ach! was das für einen besons dern Effect auf mich macht! — Jeder der dabensteht sieht auch hin, und stimmt in den besondern Effect mit ein; und dann ist's auszgemacht — daß die Sache einen besondern Effect thut.

Mana. Mit allen dem icheint mir Ihr Pring Liebhaber vom Theater.

Merkulo. Sehr! sehr! Das Theater und unsere Natur sind freylich nahe mit einander verwandt. Daben ist er ein trefflicher Schauspieler. Wenn Sie ihn bereden könnten etwas vor Ihnen aufzusühren!

Sora. Saben Sie benn eine Eruppe ben Sich?

#### 136 Der Triumph der Empfindsamfeit

Merkulo. Das nicht! Wir sind aber alle eine Urr von Komödianten. Und dann agirt der Prinz, wenn's dazu kommt, meistentheils allein.

Sora. Ach! davon haben wir schon ges hört.

Merkulo. Ey! — Sehen Sie, meine Damen, das ist eine Ersindung, oder vielmehr eine Miederauffindung, die unsern erleuchtesten Zeiten aufbehalten war. Denn in den alten Zeiten, schon auf dem Kömischen Theater, waren die Monodramen vorzüglich eingeführt. So lesen wir zum Erempel vom Nero —

# Mana. Das war der bofe Raifer?

Merkulo. Es ist wahr, er taugte von Haus aus nichts; war aber drum doch ein ercelslenter Schauspieler. Er spielte bloß Monodramen. Denn erstlich sagt Suetonius — Nun das werden Sie alles in der trefflich geslehrten Schrift eines unserer Atademisten über

diese Schauspielart lesen! Sie wird auf Beschl unsers Prinzen geschrieben und auf seine Kosten gedruckt. Wir führen aber auch die neusten Werke, wie man sie von der Messe kriegt: Monodramen zu zwen Personen, Duodramen zu drepen, und so weiter.

Sora. Wird benn auch brin gefungen?

Merkulo. Ey gesungen und gesprochen! Eigentlich weder gesungen noch gesprochen. Es ist weder Melodie noch Gesang dein, deswesgen es auch manchmal Melodiam gesnannt wird.

Sora. Wie ist das?

Merfulo. Gelegentlich, meine Fraulein! Belegentlich!

Sora. Run, wir hoffen, der Prinz soll gut Freund mit uns werden. Wir hoffen, Sie sollen recht lange ben uns bleiben. Sie bleis ben doch recht lange ben uns?

#### 138 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Merkulo. Gar zu gütig! — Ach! wer glauben könnte, daß so eine Einladung aus einem so schönen Herzen käme! Es ist aber leiber eins der gewöhnlichen Hoscomplimente, womit man einen Fremden bewillkommt, nur um sich zu versichern, daß er bald wieder weggehen werde.

Mana. Warten Sie nur, wir haben dem Prinzen schon allerley Scherze von unfrer Art zugedacht, die ihn gewiß unterhalten sollen.

Merkulo. Meine Fraulein, ich wünsche Ihnen Slück und uns allen! Möchten Sie sein Herz, sein zärtlich herz gewinnen, und ihn durch Ihren Liebreitz aus der sanften Traurigsteit ziehen, in der er verschmachtet!

Sora. 21ch! Wir haben auch gärtliche Bergen, bas ift just recht unsere Sache.

Mana. Bringen Sie uns nicht auch neue Liedchen mit?

olk that earns

Sora. Ja, wir haben's in der Art, wenn wir eine hübsche Melodie finden, singen wir fle meift tobt, daß fie fein Mensch mehr hören mag.

Mana. Rein Liedchen an ben Mond?

Merfulo. D beren haben wir verschies bene. Sch fann gleich mit einem aufwarten.

Sora. Thun Gie's ja!

Merfulo fingt.

Du gedrechfelte Laterne, Überleuchteft alle Sterne, Und an beiner fühlen Ochnuppe Trägst du der Sonne mildeften Glang.

Sora. O Pfui! bas ift gar nichts em, pfindsames!

Merkulo. Schönes Rind, um's him: mels willen, es ift aus dem Griechischen!

Mana. Es gefällt mir gang und gar nicht.

140 Der Triumph ber Empfindsamfeit.

Merkulo. Daran ift wohl die Melodie schuld, ich hab' es immer gedacht. Das Lied an sich selbst ist gewiß vortrefflich, hören Sie nur!

Er fingt's auf die Melodie: Monseigneur, voyés nos larmes, und die Fraulein fangen an mitzus fingen,

Bediente. Der Prinz kommt! man eilt ihm entgegen!

Merfulo und bie Fraulein gehn fingend ab.

Bound of the

#### Dritter Act.

White and the cold on and the

#### Cel & 1 & 20 on liebe Cinlam

die Laube im Grunde wie zu Ende des vorigen Acts.

Beefalo, One was ich Eurer Durch

Die vier Fräulein führen ben Pringen unter einer fanften Musik herein. Merkulo folgt ihnen. Die Frauenzimmer bemiihen sich in einem gefälligen Tanze um den nachdenklichen und in sich selbst versunkenen Ankömmling; er antworztet ihren Freundlichkeiten nur gezwungen. Da die Musik einen Augenblick vausirt, spricht:

### Merkulo vor sich.

Select measures much ich beim

Das sind recht Homerische Sitten, wo die schönen Töchter bes Hauses sich um die Fremden

142 Der Triumph der Empfindsamkeit

bemühen. Ich hätte wohl Luft, mich in's Bad zu fegen und mich abreiben zu laffen.

Die Musik geht fort; endlich da die Fraulein ihre Bemuhungen gang vergeblich febn, eilen sie verdrießlich davon, und es bleiben:

#### Pring und Merfulo.

Pring. Gefegnet fenft du, liebe Einsamfeit! Wie erbarmlich habe ich mich feit dem Eintritt in dieses Saus zwingen muffen!

Merkulo. Das muß ich Eurer Durchlaucht bekennen, daß mir's manchmal unbegreiflich gewesen ift, wie Sie Sich an einer wohlbesetzen Tafel und zwischen liebenswürdigen Frauen ennuhiren können?

Pring. Es ist nicht Langeweile, es ist die Gefälligkeit dieser angenehmen Geschöpfe, die mich ängstet. Ich! warum muß ich dem weiblichen Geschlechte zur Qual geschaffen seyn? Denn nur Eine kann mein herz besitzen, und die übrigen — Ich! —

Merkulo. Die hab'ich schon oft bedauert! und ich hab' ihnen auch gelegentlich mein Mitzleiden, auf eine so überzeugende Art zu verstehn gegeben, daß ich wirklich sagen kann: ich habe bas Glück gehabt, einigen das Leben zu fristen, die auf dem Sprunge standen, durch Ihre Grausamkeit in die Elysässchen Felder vertrieben zu werden.

Pring. Rebe davon nicht! vermehre nicht meinen Kummer!

Merkulo. Ich sage nichts! denn wenn man Ihren hohen Stand, und Ihre trefslichen Qualitäten zusammen nimmt, so ist's evident, daß Einer Ihrer Blicke ganz unglaubliche Bewegungen in einem schönen Herzen hervorbringen muß.

Pring. Meinen Stand erwähnst du, Unglücklicher? Was ist mein Stand gegen dies ses Herz?

#### 144 Der Triumph der Empfindfamfeit

Merkulo. Halten Sie mir's zu Enaden. Wir wollen der Sache ihr Necht anthun. Eine wahre Liebe ift z. E. was vortreffliches; aber eine mahre Liebe mit einem wohlgespickten Beutel, darüber geht gar nichts. So auch, was den Stand betrifft —

Pring. Rede nur nicht immer! nicht folde Dinge!

Merkulo. Nein, ich müßte undankbar senn, wenn ich es nicht gestände, nicht bekennte! In Ihrer Nähe, mein Gebiether, bin ich ohnes bin sicher. Ihre Fürstliche Gegenwart zieht, wie ein Sewitterableiter, alle Elektricität zärtelicher Herzen an sich, daß wir andern vor'm Einschlagen ganz gesichert sind.

Pring. Ift es bald eilfe?

Merkulo. Es wird gleich fenn, und ich gebe, um Sie Ihren Empfindungen in der feierlichen Stunde der Mitternacht allein au

liberlaffen. Es ift eine vortreffliche neuere Erfindung, daß jeder Stunde, jeder Tagszeit ihre eigene Gefühle gewidmet find. Darin waren die Allten rechte Tropfe. In ihren Schauspielen konnte bas Feierlichfte, Schrecklich: fte ben hellem Tage und unter frepem Simmel vorgebn; unter eilfe und zwölfe thun wir's aber gar nicht, und ohne Garge, Rirchhöfe und schwarze Tücher läßt sich niches rechts aus: richten.

Pring. Sind meine Piftolen gelaben ?

Merkulo. Muf Ihren Befehl, wie im mer. Aber ich bitte Gie um Gottes willen, erschießen Sie Sich nicht einmas!

fen abjusichen. Den den Orchenden wer

Pring. Gen ruhig! Es foligt eiffe. Es fchlagt! Idal and nopundimm store,

Merkulo. Sie haben hier eine Glocke, Die gar feinen feierlichen Ton hat. Es flingt als wenn man auf Blech hämmerte: mich

#### 146 Der Triumph ber Empfindsamfeit

fonnte nun fo etwas gleich vollkommen aus meiner gartlichften Faffung bringen.

Die Mufit gibt einige Laute und entfernte Melog bien jum folgenden an.

Pring. Schweige, Unheiliger! und ents flich !

Mertulo. 268! ab.

#### Pring.

Bergebens sucht ihr mich durch Schönheit, durch euer einschmeichelndes Des fen abzuziehen, von ben Gebanken meggu= wenden, die ich immer mit den Urmen meiner Seele umschlungen halte. Fahrt wohl ihr sterbliche Mädchen! das Unsterbliche umschwebt meine Stirne, und die Beifter fteigen berab, meine Bohnung zu beleben und mein Berg gu befeligen, and the court of the court of the

Die feierliche Dufit geht fort, Die Wafferfalle fangen an ju rauschen, die Bogel ju fingen, ber Mond zu scheinen.

# Dies Bochen und bieß Intern?

Prinz. Dich ehr' ich , heiliges Licht granden als all Reiner hohen Gefühle Freund! Du, der bu mir ange att June bos C Der Liebe flockende Schmerzen ..... Im Bufen auf zu fanften Thränen lofeft! Alch welche Geligkeiten fäuselft du mir In's tiefe Seiligthum der Nacht, Und deuteft mie and and in alle the roditon Muf der geheimnigvollen Liebe Rubeftate! 21ch verzeiß! 21ch mein Derz Rühlt nicht immer gleich! Bergeih dem trüben Blick auf deine Schonheit!

Bergeiß bem flüchtigen! .......

#### 148 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Rach der Laube gefehrt.

Hier, hier wohnt meine Gottheit,
Die ganz mein Serz nach ihrem Serzen zieht!
Dieß Pochen und dieß Zittern!
Ha! es schlägt dem Augenblick entgegen,
Wo die Zauberen
Die Seligkeit des Wahren überstügelt!
O den Genuß, ihr Götter, gabt ihr mir!
O! den Genuß bewahret mir, ihr Götter!

Die Laube thut fich auf, man fiebt ein Krauensimmer darin figen: fie muß vollkommen an Gestalt und Kleidung ber Schaufrielerinn gleichen, bie nachher als Mandand ane auftritt.

# Pring. of there of

 Du gang für mich geschaffne,
Gang durch Sympathie gefundene,
Gewählte!

In dieser schönen Stimmung unfrer herzen Wird mir ein Glück, das nur die Götter fennen.

Ach in hohen Himmelefreuden ?
Fühl' ich schaudernd mich verschweben!
Ha! vor Wonne stockt mein Leben,
Stockt der Athem in der Bruft!

Ach umweht mich, Seligkeiten!
Lindert dieses heiße Streben,
Und in wonnevolles Leben
Löset auf die schöne Lust!

Während der letten Cadenz, ba die Instrumente die Stimme zu lange nachabmen, fest sich der Prinz auf eine Nasenbank, und schläft endlich ein. Man gibt ihm verschiednemal den Ton an, damiter einfallen und schließen möge; allein er rührt sich nicht, und es entsteht eine Verlegenheit im Orchester; endlich sieht sich die erste Bioline genös thigt die Cadenz zu schließen, die Instrumente sals len ein, die Laube geht zu, der mittlere Vorhang fällt nieder, und es zeigt sich :

# Ein Vorsaal.

Feria und die Bier Fraulein.

# Feria.

Mich dünkt, der Prinz pflegt seiner Ruhe ziemlich lange. Es soll nicht gesagt seyn, daß ein Mann in unserm Schlosse ungestraft die Morgenröthe herbengeschlasen habe! Sind die Rlappern ben der Hand und die Nasseln? Wir wollen ihm ein Schariwari machen, und die fatale Schläsvigkeit, unser verhaßte Nebenbuhlerinn von seinen Augen peitschen.

Lebhafter Tang gu fünfen mit Caftagnetten und: Metallbecken; mitunter tangt Feria folo. Der Ober fte fommt, die Pringeffinn gu bitten, daß fic bes Pringen Rube nicht ftoren moge, indem die Mache die Fräulein aufhalten will. Diese maschen immer ärgern Karm. Der hintere Vorhang geht auf, das Theater ist wieder wie zu Anfang des Acts; Werkulo tritt zu gleicher Zeit berein, der Prinz führt bewegt von seiner Nasenbank in die Höhe, ergrimmt und singt:

Ja ihr send's Erinnyen, Mänaden!
Ohne Gefühl für Liebe,
Ohne Gefühl für Schmerz!
Ich hofft' im Arm der Grazien zu baden,
Und ihr zerreißt mein Herz!
Mein Herz! Mein Herz!
Zerreißt mein leidend Herz!

Während der Arie begibt fich Feria, die Fraus tein und die Wache, eins nach dem andern, auf die Seite; es bleiben allein:

Pring, und Merfulo.

Merkulo. Mein Pring, faffen Sie Sich.

152 Der Triumph der Empfindfamfeit

Pring. Mein Freund, welche tobtliche Dunde!

Merkulo. Gnädiger herr, nur Scha-

Prinz. Ich will weg! biesen Augenblick mich in die Einsamkeit des Gebirges verlieren.

Merkulo. Was wird die Prinzessinn, was werden die Damen denken ?

Pring. Denken sie boch auch nicht wen sie vor sich haben. Ohne das mindeste Gestühl für das Hohe, überirdliche meiner Stimmung, rasseln sie mit knirschenden Tönen der Borhölle drein. Ach ihr goldnen Morgensträume, wo send ihr hin? auf ewig! auf ewig!

Merkulo. Es war nicht bose gemeine. Schon vor Sonnenaufgang waren die Dad.

den geschäftig, ein Dejeune im Garten jurecht zu machen; wir haben auch wirklich ben Morgenstern mit Bratwürften in ber Sand und einem vortrefflichen Glas Cypermein bewillfommt. Dan fürchtete, es möchte alles falt werden, verderben, und wir wollten Shr angenehmes Beficht im Glang ber erften Morgen : Conne geniegen.

Dring. Ja mit Schellen und Rlappera blechen genießt man den Morgen! - Kort!-Leb wohl!

Merfulo. Snädiger Berr!

Dring. Du weißt, meine Entschliegungen find rafch und feft.

Merkulo vor fic. Leider!

Pring. Ich gebe nach dem Orafel! Lag auf's schärffte diefes Beiligthum bewachen, daß 154 Der Triumph ber Empfindfamfeit.

unter feinem Borwand eine lebendige Serle einen Fuß herein fege!

Merfulo. Bleiben Sie beruhigt.

Pring. Leb wohl. ab.

# Bierter Act.

Andrasons Schloß,

Nan prod to tang, bis our decide Galls

eine raube und felfige Gegend, Soble im Grunde.

Da fellebren mund bit all

Mandandanens Rammerdiener als Arfala: phus tritt auf mit einem Reverenz, und spricht den Prologus.

Herrn und Frauen allzugleich,
Meikt wohl, das hier ist Plutons Reich,
Und ich, wie ich mich vor euch stelle,
Das ich zuerst bedeuten muß,
Ich nenne mich Arkalaphus,
Und bin Hofgärtner in der Hölle,

#### 156 Der Triumph ber Empfindfamfeit

Die Charge ist hier unten neu: Denn eh'mals war Elysium dadrüben, Die rauhe Wohnungen dahüben, Man ließ es eben so daben.

Dun aber kam ein Lord herunter, Der fand die Hölle gar nicht munter. Und eine Lady fand Elystum zu schön. Man sprach so lang', die daß der seltne Gusto siegte,

Und Pluto felbst ben hoben Einfall friegte, Sein altes Reich als einen Part zu febn.

Da schleppen nun Titanen ohne Zahl, Den alten Sishphus mit eingeschlossen, Rastlos geschunden und verdrossen, Gar manches schöne Berg und Thal Zusammen.

Aus den fluthenden Flammen den mande Des Acherons herauf den den den den Müssen bie ewigen Felsen jeht!

Und, gält's tausend Hände, de Gie werden an irgend einem Ende Mis Point de vue zurecht gesetzt.

Um Eins nur ist es Jammerschabe, Um's schöne Erdreich in Ethstum ! Aber cs ist keine Snade, Wir gehn damit ganz sündlich um. Sonst dankt man Gott, wenn man die Steine Vom Acker hat: Aber bier! sechs Meilen herum sind keine

Zu finden mehr, und wir haben es noch nicht

fatt;

Damit verschütten wir den Boden, Wo das weichste Gras, Die liebsten Blümchen blühen, und warum das? Alles um des Mannigfaltigen willen. Ein frischer Wald, eine seine Wiese, Das ist uns alles alt und klein; Es müssen in unserm Paradiese Dorn und Disteln sepn.

Dafür aber auch graben wir in den Hainen Elnstums die schönsten Bäume aus, Und setzen sie, wo wir es eben meinen, An manche leere Stelle Herüber in die Hölle,

#### 158 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Um des Cerberus Sundehaus, Und formiren das zu einer Rapelle.

Denn, Notabene! in einem Park Muß alles Ideal seyn, Und, Salva Benia, seden Quark Wickeln wir in eine schöne Schal' ein. So verstecken wir zum Erempel, Einen Schweinstall hinter einen Tempel; Und wieder ein Stall, versteht mich schon, Wird geradeswegs ein Pantheon. Die Sach' ist, wenn ein Fremder dein spahiert, Daß alles wohl sich präsentirt; Wenn's dem denn hyperbolisch dünkt, Posaunt er's hyperbolisch weiter aus. Freylich der Herr vom Haus Weiß meistens wo es stinkt.

Wie ich also sagte: unste Elysische Bäume Schwinden wie Elysische Träume,
Wenn man sie verpflanzen will.
Ich bin zu allen Sachen still:
Denn in einem Park ist alles Prunk;
Verborrt ein Baum und wird ein Strunk,

Sa! sagen sie, da febt die Spur, Wie die Kunft auch hinterdrein der Natur Im Dürren ift. - Ja leider ftart! Bas ich sagen wollte! Zum vollkommnen Park Wird uns wenig mehr abgebn. Wir haben Tiefen und Sohn, Eine Mufterfarte von allem Geftränche. Krumme Gange, Mafferfalle, Teiche, Pagoden, Soblen, Bieschen, Keifen und Rlufte. Eine Menge Reseda und andres Gebüfte Weimuthsfichten, Babylonische Weiden, Ruinen. Einfiedler in löchern, Schafer im Grünen, Moscheen und Thurme mit Cabinetten, Bon Moos febr unbequeme Betten, Obelieten, Labprinthe, Triumphbogen, Arfaben. Kifcherhütten, Pavillons jum Baben, Chinefifch : Gothifche Grotten, Riosten, Tings, Maurische Tempel und Monumente, Graber, ob wir gleich niemand begraben, Man muß es alles jum Gangen haben.

#### 160 Der Triumph ber Empfindsamkeit

Ein einziges ist noch zurücke,
Und drauf ist jeder Lord so stolz:
Das ist eine ungeheure Brücke
Bon Holz
Und Einem Bogen von Hängewerk,
Die ist unser ganzes Augenmerk.
Denn erstlich kann kein Park bestehn
Ohne sie, wie wie auf jedem Kupfer sehn.
Auch in unsern toleranten Tagen
Wird immer mehr drauf angetragen,
Auf Communication wie bekannt,
Dem man sich auch gleich stellen muß;
Elysum und Erebus
Werden vice versa tolerant.

Wir freuten uns der Brücke schon; Doch seider Acheron und Periphlegeton Openen ewige Flammen, Da fehlt's uns an gescheiten Leuten; Und bringen wir die Brücke nicht zusammen, So will der ganze Park nichts bedeuten; Das Costume leidet weder Erz noch Stein, Von Holz muß so eine Brücke sepn.

Aber warum ich fomme! ohne Zeit zu verlieren:

Plutons ichones junges Beib Gebt gewöhnlich bierber fpatieren, Denn brin ift nicht viel Zeitvertreib. Da sucht fie ben den armen Todten So fchone Gegenden, wie auf Siciliens Boben ; Wir haben's aber nur in Gedichten. Dann fragt fie täglich nach berrlichen Früchten; Wir haben aber feine ju reichen: Pfirschen, Trauben, Darnach liefen wir weit; Solzbirn, Schleen, rothe Beerchen und bergleichen

Ift alles, was ben uns gedeiht.

3men höllische Beifter bringen einen Granatens baum in einem Rubel.

Drum hab' ich zu einem Treibhaus gerathen, Und britte, jum Erempel, diefe Granaten In einem froftbedecten Saus Mit unterirdischem Keuer aus;

162 Der Triumph der Empfindsamkeit Den will ich in die Erde kleben.

Er macht alles juredite wie er's fagt.

terange were ted enor asita

Mit Felfen, Rafen, Moos umgeben, Daß meine Königinn vermeine, Es wiichse alles aus bem Steine, Und wenn sie den Betrug verspürt, Den Künstler lobe, wie sich's gebührt. Borbereitende Mufif, ahndend feltene Gefühle,

#### Mandandane

als

#### Proferpina.

Halte! halt' einmal, Unselige! Bergebens Irrst du in diesen rauhen Wisten hin und her! Endlos liegen vor dir die Trauergesilde, Und was du suchst, liegt immer hinter dir.

Nicht vorwärts,

Aufwärts auch soll dieser Blick nicht steigen!
Die schwatze Höhle des Tartarus

Berwölbt die liebe Gegenden des Himmels,
In die ich sonst

Nach meines Ahnherrn froher Wohnung

Mit Liebesblick hinauf sah!

Uch! Tochter du des Jupiters,

Wie tief bist du verloren!

#### 164 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Gespielinnen! Als jene blumenreiche Thaler Rür uns gefammt noch blübten, Als an dem himmelflaren Strom des Alpheus Mir platschernd noch im Abendftrable Scherzten, Einander Rrange manden. Und beimlich an ben Jüngling bachten, Deffen Saupt unfer Bett fie widmete; Da war uns feine Nacht zu tief zum Schwäßen, Reine Beit zu lang, 11m freundliche Geschichten zu wiederhohlen. Und die Sonne Dig leichter nicht aus ihrem Gilberbette Sich auf, als wir voll Luft zu leben

O Mäschen! Mädchen!
Die ihr, einsam nun,
Berstreut an jenen Quellen schleicht,
Die Blumen auflef't,

Krüh im Thau die Rosenfüße badeten. -

Die ich, ach Entfishrte! Mus meinem Schoofe fallen ließ, Ihr fteht und feht mir nach, wohin ich vers schwand !

Not bus Educated he liberarbon;

Beggeriffen haben fie mich, Die raschen Pferde des Orcus; Mit feften Armen Blad and unientig fillig Sielt mich der unerbittliche Gott! Umort ach Umor floh lachend auf zum Olymp -Saft du nicht, Muthwilliger, Genug an himmel und Erbe, Mußt du die Flammen der Sölle Durch beine flammen vermehren? -

Herunter geriffen In diese endlose Tiefen! Königinn bier! Königinn? Bor der nur Schatten fich neigen!

#### 166 Der Triumph ber Empfindfamfeit

Hoffnungslos ift ihr Schmerz!

Hoffnungslos der Abgeschiedenen Glück,

Und ich wend' es nicht.

Den ernsten Gerichten

Hat das Schicksal sie übergeben;

Und unter ihnen wandl' ich umher,

Göttinn! Königian!

Selbst Sklavinn des Schicksals!

Ach das stiehende Wasser
Möcht' ich dem Tantalus schöpfen,
Mit lieblichen Früchten ihn sättigen!
Armer Alter!
Für gereitztes Verlangen gestraft!
In Irions Nad möcht' ich greisen,
Einhalten seinen Schmerz!
Aber was vermögen wir Sötter
über die ewigen Qualen!
Trostlos für mich und für sie,
Wohn' ich unter ihnen und schaue

Der armen Danaiden Geschäftigfeit! Leer und immer leet, Salle une folder mat Dicht Einen Tropfen Waffers jum Munde, Micht Ginen Tropfen Waffers in ihre Mannen! Leer und immer leer! Ach so ift's mit dir auch, mein Berg! Woher willft du schöpfen ? - und wohin . -

Ener rubiges Wandeln, Selige, Streicht nur vor mir voriber ; im in den 30 Mein Weg ift wicht mit euch! I find the In enern leichten Tangen niden aff grad duff In euern tiefen Sainen, mobilealt monte jall In eurer lifpelnden Wohnung, bin in all Rauscht's nicht von Leben wie broben, Schwanft nicht von Schmerz ju Luft Der Seliafeit Mille - adnord anied die alle Len Berloft geinier Translet.

Heb corrun nach mir,

# 168 Der Eriumph ber Empfindfamfeit

Sift's auf feinen buftern Mugenbrauen, Im verschlossenen Blicke? Magft du ihn Gemahl nennen ? Und darfft du ibn anders nennen ? Liebe! Liebe! Leer min finmer from 1913 Marum öffneteft du fein Berg Muf einen Augenblick? Und warum nach mir, Da du wußtest, 3 mischnall benicht vone Es werde fich wieder auf ewig verschließen ? Warum ergriff er nicht jeine meiner Dymphen Und setzte sie neben sich war errobe grond men Muf feinen fläglichen Thron? porin men u? Marum mich, die Tochter ber Ceres?

Prouders and room feller wife broken

Ach bu famit gewiß meden odnus Doniel maie Und fragtest nach mir, med) pand would line Was ich bedürfte? --- nidried dun uidrick Etma ein neues Rleid, Ober goldene Schuhe? 2 aniad manild gie Und du fandest die Mädchen Un ihre Weiden gefeffelt, Do fie mich verloren, Dicht wieder fanden, adreid , redreid nur dis Ihre Locken zerrauften, C vod ofois vid ai vollisse Linbetreren den Emiglobenden,mengent dellmradra Meine lieben Mädchen spoudbied nog theded all

Deine Cochter erniater! Wohin ift fie? Wohin? rufft bus Welchen Weg nahm der Verruchte ? 3049 10 Soll er ungestraft Jupiters Stamm entweihen ? Wohin geht ber Pfad feiner Roffe ? ... Rackeln ber ! Der weiß ed, Durch die Racht dwill ich ihn verfolgen

Mill feine Stunde ruhen, bis ich fie finde, Will feinen Gang scheuen, in den fiction and Hierbin und dorthin, —

Dir blinken deine Drachen mit klugen Musgen gen zu,

Aller Pfade gewohnt folgen fie beinem Lenken: In der unbewohnten Bufte treibt bich's irre —

Ach nur hierher, hierher nicht, Micht in die Tiefe der Nacht, Mich

Wende aufwärts, & rie miden gold medelle Aufwärts dem geflügelten Schlangenpfad, 1000 Aufwärts nach Jupiters Wohnung! iche hides? Der weiß es, 1200 Mehr Erhabene, 12 in dem Wo deine Tochter ist!

Vater der Götter und Menschen!
Ruhst du noch oben auf deinem goldnen Stuhle, Bu dem du mich Kleine
So oft mit Freundlichkeit aufhobst,
In deinen Händen mich scherzend
Gegen den endlosen Himmel schwenktest,
Daß ich kindisch droben zu verschweben bebte?
Bist du's noch, Vater?

Micht zu deinem Haupte, Main grunden. In dem ewigen Plaumaraffe gennman. an? Des feuerdurchwebten Himmels. Hier! hier! ——

Leite sie her!

Daß ich auf mit ihr and magnacht war weite Uns diesem Kerker fahre! im de ann de den Beine lieben Strahlen bringe,

Luna wieder

Uns den Silberlocken lächle.

### 172 Den Triumph der Empfindsamfeit

Preundlichlieber Bater,
Wirst mich wieder,
Wieder auswärts heben;
Daß, besteht von langer, schwerer Plage,
Ich an deinem Himmel wieder mich ergehe!

Lehe dich, verzagtes Herz! Ach! Hoffnung! Hoffnung gießt

In Sturmnacht Morgentothe! molins med n?

Dieser Boden
Ist nicht Fels, nicht Movs mehr;
Diese Berge
Nicht voll schwarzen Grauses!
Ach hier find' ich wieder eine Blumet
Dieses welke Blatt,
Es lebt noch,
Harrt noch
Daß ich seiner mich erfreue!

Geltfam! feltfam! Find' ich diese Frucht hier? Landal lanes Die mir in ben Garten broben Ach! so lieb war \_ mais ins siffers size

Gie bricht den Granatapfel ab.

Proceed Santan

- S House of To Ch

Lag bich genießen, wand nochilafting are Freundliche Frucht! Lag mich vergessen Alle den Sarm! Wieder mich mähnen Droben in Jugend, In der vertaunielten Lieblichen Zeit, G den umduftendeir Simmlischen Blüthen, In den Gerüchen Seliger Bonne, 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 Die der Entzückten, C and dent 9 menne me Der Schmachtenben mard! - Horse Agent

# 174 Der Triumph der Empfindsamfeit

Sie ift einige Körner,

Die mir in den Gärren broben

Labend! labend! sand adur gold di ting

Bie greift's auf einmal- jogs deil of folls Durch diese Freuden, bei tone sie Durch diese offne Wonne. Mit entsehlichen Schmerzen, aufmon die and Mit eifernen Sanden ! ichurf achildause? Der Solle durch! - miliggien dim da? Was hab' ich verbrochen, mod hat Daß ich genoß? ... angfan dim ronnet Ach warum schafft dusant ni nedans Die erfte Freude bier mir Qual? Was ist's? was ist's? — Ihr Felfen scheint bier schrecklicher berabzus winken, a mannen de

Mich fester zu umfassen! Ihr Wolken, tiefer mich zu brücken! Im fernen Schoose des Abgrunds Dumpse Gewitter tosend sich zu erzeugen! Diff nun unfer !

Last Thomas the page

Und ihr weiten Reiche ber Pargen,

Mir zuzurufen:

Du bist unser!

Die Pargen unfichtbar. Linke Königinnt

Du bift unfer!

Ift der Rathschluß beines Abnberen :

Müchtern folltest wiederfohren; mid and C

Und der Bif des Apfels macht bich unfer! Königinn, wir ehren bicht bereit, voo stäm C

Proferpina. all di ge 2

Saft du's gesprochen, Bater? Nonigina, Languette

Marum? warum?

Was that ich, daß du mich verflößeft?

Warum rufft du mich nicht had accepted nich

Warum den Apfel ? ishing tour Comice . Smile 9

D verflucht die Friichte koonele wiele nion n?

Warum find Früchte schön, die abbreche de?

Wenn fie verdammen? mand betrest nie doll?

### 176 Der Triumph der Empfindsamfeit

Parzen. Junion idl anif

### Proferpina. maie me in?

D wäre der Tartarus nicht eure Wohnung, Daß ich euch hin verwünschen könnte! und ant! O wäre der Kocht nicht euer ewig Dad, was Daß ich für euch Nech Flammen übrig hätte! Ich Königinn, Und kann euch nicht vernichten!

In ewigem haß sep ich mit euch verbunden! — So schöpfet, Danaiden! Sprint, Parzen! wüthet, Furien! In ewig gleich elendem Schicksat! Ich beherrsche euch, that bin darum elender als ihr alle.

SHOR meine Diebe.

Wile has it of bit.

temple temple o

Tinichen und (Semabl,

Olenn es nicht Lichet

ine vollee Mermunderning.

### Cie meinen beirennisten Practice.

Du bift unfer! Mir neigen uns dir! Bift unfer! unfer!

Hobe Königinn!

# Proferpina. and min de

Fern! weg von mir Sen eure Treu' und eure Herrlichkeit! Wie haß' ich euch! Und dich, wie zehnfach bagt ich bich -Weh mir! ich fühle schon Die verhaßten Umarmungen!

### Parzen. richiei die Coofreebe an ibn, und fieht var ibm

Aufertalinfre Königinnlaffer TE .mantin Shine

Prandantane

### Proferpina.

Warum reckst du fie nach mir? Mede fie nach dem Avernus! Rufe die Qualen aus Stygischen Mächten empor! 178 Der Triumph der Empfindfamfeit.

Wie nelgen und bir!

Sobe Königian!

Sie fleigen beinem Wink entgegen,

Nicht meine Liebe.

Wie haß' ich dich,

Albschen und Gemahl, 1 mm ! rofnu iff &

O Pluto! Pluto!

Gib mir bas Schicffal beiner Berbammten!

Menn' es nicht Liebe! -

Wirf mich mit diesen Urmen

In die zerftorende Qual!

and the displacement and this court

Unser! unser! hohe Königinn!

Andrason erscheint ben den Worten: Abscheu und Semahl 2c. Mandandane richtet die Apostrophe an ihn, und flieht vor ihm mit Entsehen. Er erstaunt, sieht sich um, und folgt ihr voller Verwunderung.

Natural recipion for and mire

Sink of Oat lances Temphin State of Oats and State of Sta

Cora. Ich habe vom fifen Mein ge-

nommett, und ihn mir Schlaftrent gemischt. Denn, ihr Kinber, es liegt veil bren.

# Sünfter Act.

nichtel. Mit brange es auf bem Bergen gir

Meta sme of one

# usiffen, wir's im Linmer weit fron möcher, wenn die febenen, das des offa Øfren. Gegen Wieternache feblich ich mich an, und aucke

Mana. Sora. Lato. Mela.

durch einen Mit in der Thur, den ich von

#### Gora.

Sud file some one file

Liebe Schwestern, es koste was es wolle, wir muffen in des Prinzen Zimmer.

Mana. Aber bie Bache ?

Sora. Die hindert uns nicht; es find Männer. Wir wollen ihnen schon thun, und Wein geben ; damie suhren wir sie wie wir wollen.

Lato. Lag febn!

Sora. Ich habe vom süßen Bein genommen, und ihn mit Schlaftrunk gemischt. Denn, ihr Kinder, es liegt viel dran.

Mela. Wie so?

Sora. Wer nicht neugierig ist, erfähre nichts. Mir brannt' es auf dem Herzen zu wissen, wie's im Zimmer wohl seyn möchte, wenn die schönen Sachen alle spielten. Segen Mitternacht schlich ich mich an, und guckte durch einen Rit in der Thür', den ich von Alters her wohl kenne.

Mana. Was fahst bu?

Sora. Mas ihr nicht denkt! Nun glaub' ich wohl, daß der Prinz gegen uns so unempfindlich blieb, so verachtend von uns wegging!

Lato. Ich! er ist ein schöner Geist von der neuen Gorte, die sind alle grob.

Seliebte mit fich herum,

Mana. Nicht möglich!

Lato. Die Frineuginmer (piclen unter

Sora. Wenn ich euch nichts auffpürte! In bem verfluchten Raften, in ber gebeimnigvollen Laube fist fie. Dich wundert nur, wie fie fich mag fo herumschleppen laffen, fo ftille fich's mobil schinecten, Cang und Schenz gent Madif

Mana. Drum wurde bas Ding von Mauls efeln getragen ! 2 bid ni tantet aud ann uid ninn

Mela. Wie fieht fie aus?

Sora. 3ch habe nur einen Bipfel vom Rleide feben konnen, und daß der Pring ihre Sand nahm und füßte. Gar nichts weiter. Bernach entstand ein Geräusche; ba ruscht' ich fort.

Lato. O last uns sehen!

Mana. Wenn fich's nur schickte!

Sora. Es ift ja Racht, fein Mensch wird es erfahren. 3d habe schon ben Sauptfcbliffel. Dun fpielt mit ber Mache biibich bie Madchen, blig verdof dan entenid Corried authmol

### Mulif.

Die Frauenzimmer spielen unter sich kleine Spiele. Die von der Wache kommen einzeln herein und sehen zu; sie rusen einander berben, endlich mischen sie sich in die Spiele. Die Fräuslein thun erst fremd, dann freundlich, endlich bringen sie Wein und Früchte; die Jünglinge lassen sich's wohl schmeeken, Tanz und Scherz geht fort, bis die Wache aufängt schläftig zu werden; sie taumeln hin und her, zulest in die Coulissen, und die Mädchen behalten das Feld.

Sora. Run felfch ohne Zeitverluft in's Zimmer! Last uns bie Verwegene aus ihrer Dunkelheit teißen, ihre Schande zu unserm Triumph offenbaren! Que ab.

Der hintere Borhang geht auf, bas Theater verändert sich in die Waldseene. Nacht ohne Mondschein. Um die Laube ist alles duster und sille. Die vier Fräulein kommen mit Kackeln: Pantomime und Lang, worin sie Neugierde und Verdruß ausdrücken. Sie eröffnen die Laube, leuchten starrend hinein, und fahren zurück.

Sora. Was ift das? Mandandane!

Lato. Ein Gespenst oder Andrasons Ges mablinn!

mela. Eine Maste. Bas ftect bar-Were infilled a south persons before unter.

Sie nähern fich wieder aumählig.

Dana. Wir wollen fie anrufen.

Lato. Seba, junge Damet Ind (190)

Sora. Sie rührt fich nicht.

mela. Ich bachte, wir blieben aus bem Spiele, ich fürchte, es ftect Bauberen babinter.

Sora. Sch muß es boch näher befehn.

Mana, Dimm bich in Icht! wenn's auffahrt au bindit min Bier de .nos O

Lato. Gie wird bich nicht beigen.

Mela. Ich gehe meiner Wege.

Sora die es anriihrt und juriidfahrt. Sa!

Mana. Bas gibt's?

# 184 Der Triumph der Empfindsamfeit

Mela. Es ist warlich lebendig! Golle' es denn Mandandane selbst sepn? Es ist nicht möglich!

Lato indem fie fich immer weiter entfernt. Wir muffen's doch heraus haben.

Mela. Go rebet es boch an!

Sora die nich furchtigm nahert. Wer du auch seuft, seltsame unbekannte Gestalt, rede! rühre dich! und gib und Rechenschaft von deis nem abenteuerlichen Hierseyn!

Mana. Es will fid) nicht rühren.

Lato. Seh' eins hin und nehm' ihr bie Maske ab.

Sora. Ich will einen Ansauf nehmen! Kommt alle mit!

Sie halten fich an einander, und es zerrt eine die andere nach fich, bis zur Laube.

Mana. Wir wollen am Seffel ziehen, ob's leicht oder schwer ift?

Sie giehen am Seffel und bringen ihn mit leich: ter Miihe bis gan; bervor an's Theater; fie gehn brum herum, machen allerlen Berfuche, Die Maske fällt berunter, und fie thun einen allgemeinen Gebren.

Mana. Eine Puppe ! und mit bach

Sora. Eine ausgestopfte Nebenbuhlerinn !

Lato. Dein Schönes Gebien!

Sora. Benn fie eben fo ein Berg bat.

Mana. Die foll uns nicht umfonft verirt baben! Mustleiden foll man fie und in den Garten ftellen, die Bogel damit ju fcheuchen.

Lato. Go was ift mir in meinem Leben nicht vorgekommen.

Da fommst iben sur gelege Mela. Es ist doch ein schönes Kleid.

Mana. Man follte schwören, es gehöre 

Mela. Ich begreife nicht was der Pring mit der Puppe will.

### 186 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Sie versuchen an der Puppe verschiedenes, ends tich bringen sie aus der Brust einen Sack hervor, und erheben ein lautes Geschren.

Sora. Was ist in dem Sack? Laßt sehn, was ist in dem Sack?

Mana. Saderling ift brin, wie fich's anfühlen läft.

Sora. Es ift boch ju schwer -

Lato. Es ift auch etwas feftes brin.

Dela. Bindet ihn auf; lagt febn!

gabent Anatheben bei wertelben benden.

Ihr Rinder, wo fend ihr? Ich fuch' euch

Mana. Du fommft eben zur gelegenen Zeit! Da fieb!

net Frauen Rleiber? meiner Frauen Geffalt?

Mana ihm ben Cas jeigend. Mit Sackerling ausgestopft. Sora. Sieh bich um; bas ift die Datur, worin der Pring lebt, und das ift feine Geliebte.

Undrafon auffahrend. Ihr großen Götter!

Sora. Mach nur den Sad auf!

Undrafon aus tiefen Gedanfen.

Mana. Was ist dir, Andrason?

Undrason. Dir ift, als wenn mir in dieser Finsterniß ein Licht vom himmel käme,

Sora. Du bist verzuckt. in galom

2fnbrafon. Geht ihr nichts, ihr Dadchen? Begreift ihr nichts?

Mana. Ja, ja! bas Gefpenft, bas uns geängstet hat, ift begreiffich genug, und ber Sack, den ich in meinen Urmen habe, bagu.

Undrason. Berehre die Götter!

F HARD BOOK WELLOW

Gora. Du machft mich mit beinem Ernft zu lachen. Mana, Ogibre det!

# 188 Der Triumph ber Empfindfamfeit

Andra fon. Seht ihr nicht die Sälfte bes mir Blud weiffagenden Orafels erfüllt! -

Mana. Daß wir nicht darauf gefallen find!

the Laterafon.

Wenn wird ein greiflich Gefpenft von ichonen Sanden entgeiftert.

Sora. Michts fann flarer fenn!

Undrafon. Matadan

Und ber leinene Sad fein Einges weide gibt ber! Die

Mun aufgemacht, ihr Kinder, last uns vor allem sehn, was der enthält!

Gie binden ihn auf, und wie fie ihn umfchütteln, fällt eine ganze Varthie Bucher, mit Säckerling vermischt heraus.

Andrason. Gebt Acht, bas werden Zauberbiicher fenn. Er bebt eine auf. Emspfindsamkeiten!

Mana. O gebt's her!

Die andern haben indeffen bie übrigen Bucher aufgehoben.

Undrason. Mas haft du? Stegwart, eine Kloftergeschichte, in brey Banben.

Mana. O das muß scharmant senn! Gib her, das muß ich lesen. — Der gute Jüngling!

Lato. Den muffen wir kennen lernen.

Sora. Da ist ja auch ein Aupfer daben !

Meta. Das ift gut, da weiß man doch, wie er ausgesehen hat.

Eato. Er hat wohl recht traurig, recht intereffant ausgesehn.

Es bleibt ben Schauspielern überlassen, sich bier auf gute Art über ähnliche Schriften luftig zu machen.

Andra fan. Eine fcone Gefellschaft unter

Mela Wie kommen bie Bilder mur ba berein?

### 190 Der Triumph ber Empfindsamfeit

Andrason. Laft fehn! Ift das alles? Er wendet den Sad völlig um, es fallen noch einige Biider und viel Baderling herque, Da kommt erft die Grundsuppe!

### Sora. Dlagt febn!

Andrason. Die neue Beloise — weiter! — Die Leiden des jungen Werthers! — Armer Werther!

Sora. O gebt's! bas muß ja wohl trau-

I mand with the observe Hind - are &

Andra fon. Ihr Kinder, da fen Gott vor, daß ihr in das Zeng nur einen Blick thun follret! Gebt ber! Er packt die Bilder wieder in den Sad jufammen, thut den Saderling dazu und binder's um.

Mana. Es ift nicht artig von euch, daß ihr uns den Spaß verberben wollt; wir hatten da manche schone Nacht lesen konnen, wo wir ohnedem nicht schlafen.

Undrason. Es ift zu euerm Beften, ihr Rinder! Ihr glaubt's nicht, aber es ift warlich gu euerm Beften. Dur in's Feuer damit!

Dana. Lagt fie nur erft ber Pringeffinn fehn.

Undrafon. Ohne Barmberzigkeit! Rach einer Paufe. Aber mas erscheinen mir für neue Lichter auf bem dunkeln Pfade der Soffnung! Sich feb'! ich feb', die Gotter nehmen fich meiner an.

Sora. Bas habt ibr für Erscheinungen?

Undrason. Bort mich! Diese Bücher follen nicht in's Feuer!

Mana. Das ift mir febr lieb.

Undrason, Und ihr follt fie auch nicht haben!

Sora. Warum?

# 192 Der Triumph ber Empfindsamfeit

ner gesagt hat:

Wird die geflickte Braut mit dem Berliebten vereinet; Dann tommt Ruhe und Glud, Fragender, über dein haus.

Daß von dieser lieblichen Brant die Rede sen, das ist wohl keine Frage mehr. Wie wir sie aber mit dem lieben Prinzen vereinen sollen, das seh' ich noch nicht ein. Ich will auch nicht barüber nachdenken: das ist der Götter Sache! Aber gestickt muß sie zuerst werden, das ist klar, und das ist unsere Sache!

Er that ben Sack wieder an ben vorigen Ort, die Mädchen helfen dazu, und man bittet, daß alles mit der größten Decenz geschehe. Darauf wird die Maske wieder vorgebunden und die Puppe in gehoerige Positur gesetzt.

Cora. Ich verstehe noch von allem dem fein Wort; und das, was mir an dem Orakel nicht gefällt, ist, daß es von so gemeinen Sachen mit so niedrigen Ausdrücken spricht:

Andrason. Liebes Kind, die gemeinen Sachen haben auch ihr hohes Interesse, und ich verzeihe dir, daß du den tiefen Sinn des Orastels nicht einsiehst.

Mana. Run, fo fend nicht fo geheimnigs voll, erklärt einem was.

Undrafon. Aft es nicht deutlich, meine schöne Rinder, bag in biefen Papieren eine Met von Talisman fteckt, daß in ihnen biefe magifche Gewalt fiegt, Die den Pringen an eine abgeschmachte ausgestopfte Puppe feffelt, wozu er die Gestalt von eines ehrlichen Mannes Frau geborgt bat? Geht ihr nicht, daß, wenn wir Diefe Papiere verbrennten, der Bauber aufhören. und er feine Geliebte als ein bobles Bild ber Phantafie gleich erfennen murbe? Die Götter haben mir diesen Wink gegeben, und ich danke ihnen, daß ich sie nicht migverstanden habe. O bu liebliche, holde, geflichte Braut, moge die Rraft aller lugenhaften Traume auf dich berab. fteigen! moge bein papiernes Berg, beine leis nene Gedarme fo viel Kraft haben, ben boch und sein empfindenden Prinzen an sich zu zies hen, wie sonst magische Zeichen, geweihte Kerzen, Alraune und Todtenköpfe, Geister und Schätze an sich zu ziehen pflegen! — Die Laube war wohl der Ausenthalt dieser himmlisschen Nymphe? Kommt! wir wollen sie versmahren, alles in Ordnung bringen, niemand erwas davon entdecken, und der Mitwirkung der Götter für's solgende gewiß seyn.

Mana. Andrason, nun kommt mir's erft wunderbar vor, daß ihr da send.

Undrafon. Gin feltfames verbrängt bie Empfindung des andern.

Sora. Wie kommt ihr fo schnell wieder, und in tiefer Nacht ben uns an.

Andrason. Last's euch sagen und flagen, meine liebe Kinder. Als ich von euch wegging, eilte ich gerade nach Hause. Ich machte den Weg in ziemlich kurzer Zeit; das Verlangen, mein Haus, meine liebe Frau wie-

ber ju feben, wurde immer größer ben mir. Sch fühlte mich schon in ihren Urmen, und lette mich für die lange Abwesenheit recht berg-Die ich in meinen Schloghof binein trete, ihr Rinder, bore ich oben ein Gebraufe, ein Getone, Rufen, bobles Unschlagen und eine Wirthschaft durch einander, bag ich nicht anders bachte, als der wilbe Sager fen ben mir eingezogen. Ich gebe hinauf; es wird immer ärger; bie Stimmen werden unvernehmlicher imd hohler, je naber ich tomme; nur meine Fran hore ich schrepen und rufen, als wenn fie unfinnig geworden wate. Gang vermundert tret' ich in ben Gaal. Ich finde ihn finfter wie eine Soble, gang gur Golle decoriet und mein Weib fabrt mir in ungeheurer Leidenschaft und mit entfehlichem Kluchen auf ben Sals, tractirt mich als Pluto, als Scheufal, und flieht endlich por mir, bag ich eben wie verffeint baftebe und fein Wort hervorzubringen weiß.

Mana. Aber um Gottes willen, mas war ihr benn?

196 Der Triumph der Empfindsamkeit

Mndrafon. Die ich's benm Licht befaf, war's ein Monodrama!

Mela. Das muß doch ganz curios fepn.

Andrason. Nun muß ich euch noch eine Neuigkeit sagen: sie ist mit hier.

Mana. Mit bier?

Sir haben sie doch alle recht lieb.

Mana. Wie kommt's benn aber, bag iht fle mit hierher bringt, ba ihr wift, ber Pring wird wieder durchkommen?

teret ich in den Caal.

Andrason. Ihr kennt ja, lieben Kinder, meine alte Gutmüthigkeit. Wie sie sie sich aus threr poetisch theatralischen Buth ein Bischen erhohlt hatte, war sie wieder gefällig und gut gegen mich. Ich erzählte ihr allerlep um sie zu zerstreuen, erzählte ihr allerhand von euch und meiner Schwester; sie sagte, sie hätte längst gewünscht euch wieder einmal zu sehn; ich sagte ihr, daß eine Reise ihr sehr gut seyn

würde, und weil die schnellsten Entschlüsse die besten seyn, sollte sie sich gleich in den Wagen sehen. Sie nahm's an, und erst hinterdrein siel mir ein, daß ich einen dummen Streich gesmacht hatte, sie, ehe es nöthig war, mit dem Prinzen wieder zusammen zu bringen. Doch war's gleich mein Trost, wie gewöhnlich, daß ich dachte, es entsteht vielleicht etwas gutes daraus. Und wie ihr seht, gelegner hätten wir nicht kommen können.

Mandanbane, Feria fommen.

Mana. Sen uns willfommen, Mane

Mandandane. Willfommen, meine Freundinnen!

Feria. Das war eine recht unvermuthete Freude. — Was macht ihr in des Prinzen Zimmer?

Mandandane. Ift das fein Bimmer?

1. Feria. Was gibt's benn da? was ist das?

198 Det Trjumph ber Empfindsamfeit

Mandandane. Die? Meine Geffalt? Meine Kleider?

Andrason borfic. Wie wird bas aus. gehn?

Mana. Wir haben diese ausgestopfte Puppe in der Laube gefunden, die der Pring mit sich herumschleppt.

Sora. Dieß ist die Göttinn, bie seine vollkommene Anbethung hat.

Mandandane. Es ist Verläumdung! Der Mann, bessen Liebe ganz in geistigen Empfindungen schwebt, sollte sich mit so einem schalen Puppenwerk abgeben? Ich weiß, daß er mich liebt; aber es ist meine Gesellschaft, die Unterhaltung, die er sitr seinen Geist ben mir findet. — Ihn mit so einem kindischen Spiel im Verdacht haben, heißt ihn und mich belefs digen!

Sora. Man konnte fagen: daß er euer Andenken fo werth halt, und euer Bild überall

mit fich herum trägt, um fich mit ihm wie mit euch felbst zu unterhalten.

Undrason teife ju ihr. Halte bein vers wünschtes Maul!

Feria. Ich weiß niche was ich dazu sagen sou.

Mandandane. Rein! Sollte sein Uns benken so eine erlogene, abgeschmackte Nahrung brauchen; so müßte seine Liebe selbst von dieser kindischen Urt seyn; er würde nicht mich, sons dern eine Wolke lieben, die er nur nach meiner Bestalt zu modeln Belieben triige.

Andrason. Wenn du wüßtest, womit sie ausgestopft ist.

Mandandane. Es ift nicht mahr!

Mana. Wir betheuern's. Bo follten wir denn die Puppe her nehmen? Gieb hier noch den Plat, wo sie gesteckt hat.

### 200 Der Triumph der Empfindsamfeit

Andra son. Wenn du es nicht glauben willst, so ist das beste Mittel: wenn wir mersten, daß der Prinz wiederkommt, nimm die Maske vor, sehe dich selbst in die Laube, thue, als seust du mit Häckerling ausgestopst, und sieh alsdann zu, ob wir wahr reden.

Die Mabden fegen indeffen die Puppe wieber in die Laube.

Mandandane. Das ift ein feltfamer Borfchlag.

Feria. Laft uns gehen, eh' ber Tag und jemand von seinen Leuten uns überrascht.

Aue ab bis auf Andrason, der Sora gurlichält.

Undrafon. Gora!

Sora. herr!

Undrason. Ich bin in der größten Bet-

Sora. Die?

Anbrafon Der fünfte Met geht zu Enbe und wir find erft recht verwickelt!

Sora. So lagt ben fechften fpielen! Euro chang gelt venn obne ein Bunder meis

Unbrafon. Das ift außer aller Art.

Sora. Ihr fend ein Deutscher, und auf bem Deutschen Theater geht alles an.

Unbrafon. Das Publicum bauert mich nur; es weiß noch fein Mensch woran er ift.

Sora. Das geschieht ihnen oft.

Unbrafon. Gie fonnten benfen, wir wollten fie gum Beften haben.

Sora. Würden fie fich febr frren?

Undrafon. Freplich! benn eigentlich fpielen wir uns felber.

Sora. Ich habe fo etwas gemerkt.

# 202 Der Triumph der Empfindsamfeit:

Undrason. Muth gefast! — Sihr Götter! Seht wie ihr euerm Oratel Erfüllung, dem Zuschauer Geduld und diesem Stück eine Entwicklung gebt! denn ohne ein Wunder weiß ich nicht, wie wir auf gute Art aus einander tommen sollen.

Sora. Ihr frid ein Deutsche und enf dem Deutschen Theore gebt alles an

Andra fan. Das Dublimm dauer inich nur; es weiß noch eels Nienth rooten er ift.

Sora. Die grieber hauf ofe

Andre fon. Die Linnen begleg, or

Gora. Willeten fie fich fiche in ein

Andrafon, Freglicht benn einenflich

Sora. Ich babe je etwas gemeent

Here's wat die turke Albertalikelt Joe Solz je gezon vild zügelichlossen das Eie mich vich reiter Tigen, der Vergande Jiers Schnerzes zu septi da ich die bie Berrante Idres Entglan z

# Orina. In Reit and Bache 18 Cons

# Senita in von unbekannen Empfindengen

nielle magnindsse dien mich verbängten direin

# durigleufe und vernal die de dubrasse a. Prinz und Merkulo. Calabana

## Deing, Seingnfriche find gwendenrilge

auf dem Rafen liegend.

Merkulo vor fic. Der Besuch benm Orakel ist meinem Prinzen nicht wohl bekommen. War er vorher betrübt, so ist er letzt außer sich. Könnt' ich seinen Schmerz nur zu Worten bringen! zum prinzen. Theuerster Herr! Hat die kurze Abwesenheit Ihr Herz so gegen mich zugeschlossen, daß Sie mich nicht würs digen, der Vertraute Ihres Schmerzes zu senn, da ich so oft der Vertraute Ihres Entzückens gewesen bin?

Pring. Ich verstehe nicht was sie sas gen — und boch ist mir's, als wenn die Götz ter etwas großes über mich verhängten. Mein Gemüth ist von unbekannten Empfindungen durchdrungen.

Merkulo. Wie lautet ber Ausspruch bes Orakels 3 alugues in die griefe

Pring. Seine Worte sind zweydeutig, und was mich am meisten verdrießt, ihnen fehlt der Stempel der Ehrfurcht, den meine Fragen und mein Justand selbst den Söttern einstößen sollten. Ich bath sie mit gerührtem Jerzen, mir zu entwickeln: Wann denn diese stürmische, Bewegung meines Herzens endlich aufhören, wann dieses Tantalische Streben nach ewig slies

hendem Genuß endlich erfättiget werden würde? wann ich für meine Mühfeligkeiten und Leiden endlich belohnt, die Entzückungen mit der Ruhe, und diese holde Traurigkeit mit einem bestätigeten Herzen würde verbinden konnen? Und was gaben sie mir für eine Antwort! Ich mag sie meinem Gedächtniß nicht wieder zurück rufen! Nimm und lies. Er gibt ihm eine Reue.

#### Mertufo fiert:

one dien und

Birb nicht ein findisches Spiel vom ernften Spiele vertrieben,

Wird bir lieb nicht und werth, was bu besigend nicht haft;

Sibst entschloffen dafür, was bu nicht habend besitzest;

Schwebt in ewigem Traum, Armer, bein Leben bahin.

Ein wißiges Oraket! ein antithetisches Orakel!

Er fiel't weiter :

Was du thöricht geraubt, gib bu dem Eigener wieder;

Eigen werde bir bann, was bu fe angftlich erborgft.

Ober fürchte den Born ber über-

Fürchte Tantals Geschick hier und über bem Fluß.

Pring. Warum mußt' ich Thörichter fragen, da ich nunmehr wider meinen Willen folgen, oder der Götter Jorn auf mich laden muß!

Merkulo kann nach Belieben ben Orakelspruch wiederhohlen, Aumerkungen machen 2c. bis er glaubt, das Publicum habe die Worte genugsam gehört.

Merfulo. Ben diefer Gelegenheit, bacht' ich, fonnten Gie Cich immer mit ber Unwisfenheit entschuldigen; benn ich febe wenigstens

nicht, wie das Orafel prafendiren fann, daß man's verstehen foll.

Pring! Ich versteht es nur zu wohl! Micht die Worte; aber ben Sinn. Begen bie Laube gefehrt. Dich foll ich weggeben! Dich foll ich aufopfern! Alls wenn ich Rube der Seele und Glück erwerben konnte, wenn ich mich gang zu Grunde richte Belle sie die

Merkulo. Frenlich laffen fich allenfalls Die Worte des Orafels dahin deuten. Getter neiben bleg Entglichen,

laig pring.

Es ist allzugrausam!

Wegzugeben was ich habe, Götter ach! ist allzuviel.

Merkulo.

Mennen doch die hohe Gabe Götter felbft ein Kinderspiel!

### 208 Der Triumph ber Empfindfamteit

n'air, wie bat trestitique fann, bag

Ich verliere diese Freuden!

Gegen

this imedant weekulo borno. isologo soin?

Richt Die Porter aber ben Sinn.

D wahrhaftig! zu beneiben Sind die Geligkeiten nicht.

Merfule. Ignis plasses sich allenfalls

Götter neiben bieß Entzücken, Und sie nennen es ein Spiel.

Merfulo.

Uns weit beffer zu erquiden Sibt's noch andrer Sachen viel.

Pring. Es ift ein entsetlicher Entschluß, ber in meiner Seele fich bin und ber bewegt, und was für Empfindungen auf und absteis

gen, die mir biefen Entichlug bald zu erleichwern. bald zu erfchweren scheinen! - Lag mich allein und fen bereit, auf meinen Wint alle meine Leute, alle Bewohner biefes Saufes gufammen ju rufen : benn was ich thun will, ift eine große und männliche That, und leibet ben Unblick vieler Zeugen. with dan niene fill LE

mo Deve uto. Befter Berr, Gie machen mir bange, bad ud fill ab midamielle - baff nich ganges Gild mecht 3 aufbeben, was bie Gor-

of Pring. Erfülle beine Pfliche. Idag ant

De veuto im Deggehen umfehrend. Roch eins! Unbrafon ift wieder hier; wollen Gie ben auch zum Zeugen haben 3 mmir jung fil &9

meinem eignen Bergen, um es l'erandanterbeach

Santo von laien ai tod do ta the per otrat

gange Mentabeit, ein Spiel zu febn fweine

Pring. Simmel! Andrason! bad den

Merfulo. Er felbft. 3ch hab' ihn, wie ich aufftand, mit feiner Schwester am Tenffer gefeben. and de eidlig tamen

#### 210 Der Triumph der Empfindsamfeit

men verwirren ficht ich muß Luft haben, um bies wusend Gedanken mit in mir durch eins ander gehn saurechte zu legen. Merkuts ab. 192 97ang mir M. Mer nucht die dass ausd : 1931ut us

Pring allein, nach einer Paule. Dabage

Mußt! — Reggeben sollst du das, was dein ganzes Glück macht; aufgeben, was die Götzter wohl Spiel nennen dürfen, weil isnen die ganze Menscheit ein Spiel zu seyn scheint. Dich weggeben! Er macht die Laube auf. Manz dandan mit einen Masse vor dem Geste sufe die drin. Es ist ganz unmöglicht Es ist als griff ich nach meinem eignen Herzen, um es herauszureißen! und doch! — Er fährt zusammen und don der Laube weg. Was ist das in mir! wie unbegreissich! Wollen mir die Götter meinen Entsschlich: Wollen mir die Götter meinen Entsschlich erleichtern? Soll ich mir's läugnen oder gestehn? Zum erstenmal sühl' ich den Zug, der

mich nach diefer himmlischen Gestalt zieht, sich verringern! Diese Begenwart umfängt mich nicht mehr mit dem unendlichen Zauber, ber mich fonft vor ihr mit himmlischen Rebeln bes bedte! Bit's möglich ? in meinem Bergen ents wickelt, bestimmt fich das Gefühl: bu fannft, du willft fie weggeben! - Gs ift mir unbes greiflich! Er geht auf fie tos. Beliebtefte! Er wendet furg wieder um. Dein, ich belüge mich! Dein Berg ift nicht bier! In fremden Begenden fcmarmt's herum, und fucht nach voriger Seligfeit - Mir ift's, als wenn du es nicht mehr wäreft, als wenn eine Fremde mir untergeschoben mare. D ihr Gotter! bie ihr fo graufam fend, welche feltsame Snade erzeigt ihr mir wieder, daß ihr mir das fo erleichtert, was ich auf euern Befehl thue! -Ja, lebe wohl! Bon Ungefähr ift Andrason nicht bier. Ich hatte ihm die beste Salfte feines Eigenthums geraubt; bier nehme er fie wieder! Und ihr, himmlische Geifter, gebt enerm folgfamen Cobn aus den Beiten ber

Welt neues unbekanntes Glück! Ge ruft:

#### Merfulo fommt,

nigen, das haus: könnt' ich die Welt jusams men rufen, sie sollte Zeuge der wundervollen That sepn ! Rertuto ab.

Der Pring verschließt die Laube. Unter einer feierlichen Musik kommen, der Oberste, die Wache, das ganze Gefolge, nach ihnen die Fräufein, alles stellt sich zu bevoen Seisten, wie sie stehen müssen, um das Schluß-Ballet anzusangen. Zulezt kommen Feria, und Indrason mit Merkulo. Die Musik hört auf.

Pring. Tritt näher, Andrason, und höre mich einen Augenblick geruhig an. Bisher sind wir nicht die besten Freunde gewesen: nununehr haben die Sötter mir die Augen geöffnet. Das Unrecht, seh' ich, war auf meiner Seite; ich raubte dir die beste Hälfte des Weibes das du

liebst. Auf Befehl ver Unsterblichen geb' ich dir sie zurück. Nimm als ein Heiligthum wies der, was ich als ein Heiligthum bewahrt habes und verzeih' das Vergangne meiner Noth, meinem Irrthum, meiner Jugend, und meiner Liebe!

Undrason taur. Was foll das heißen?

Pring eröffnet die Laube, man fieht Mandans Dane figen. Sier, erkenne das Geheimnis und empfange fie guruck!

Andrason. Meine Frau! Du entführst mir meine Frau? schleppst sie mit dir herum? beschimpfest mich öffentlich, da du sie mir vor den Augen aller Welt zurückgibst?

Pring. Dieß sey die ein Beweis der Heiligkeit meiner Gestinnungen, daß ich jehr bas Licht nicht scheue!

214 Der Triumph der Empfindsamfeit

Andrason. Simmel und Hölle! Ich will es rachen. Co greift nach dem Schwert, Feria halt ihn, er ibricht seise ju ihr. Laß seyn! Ich muß la so thungenere

nem Frrigues, mouner Jugend, und meiner

Pring. Entrufte dich nicht! Mein Schwert hat auch eine Schärfe. Sen stille, gib der Vernunft Gehör! Du tannst nicht sagen: Es ist mein Weib; und es ist doch dein Beib.

Pring eröchert die Laubel mon Gelt Mardun

Andrason. Ich hasse die Rathsel! Mach einem Augenbliek, nille vor sich. Ich erstausne! Wieder entbindet sich in meiner Seele ein neuer Verstand, eine Erklärung der letzen Worte des Orakels! Wär' es möglich? O helft mir, gütige Götter! kant, Verzeih'! ich fühle, daß ich dir Unrecht thue. Hetin ist Zauberen oder eine andere geheime Kraft, die der Menschen Sinne zwiespaltig mit sich selbsten macht. Was soll ich mit zwen Weibern thun? Ich versehre den Wink des Himmels und beinen

Chwur, Diese nehm' ich wieder an; aber gern geb! ich bir jene bagegen, die ich gegenwärtig besiße.

We are and an serial ble Waste and werfen, au ungresone Bate. Spiel Prating

Undrason. Bringt fie ber! Allin I und ami Die Eflaben ab, immennda stapill

Dring. Collte ich nach fo viel Leiben noch glücklich werden können?

Surfaced to make deer entropedeered Unique

Die Erfang beingen bie innue, ber flring auf Undrason. Bielleicht thun hier bie Simmlischen ein Wunder, um uns bende gur Rube zu bringen. Lag uns diefe bende als Schwestern betrachten, jeder darf Gine befigen, und jeder die feinige gang.

Pring. Ich vergeh' in Soffnung!

Undrafon. Romm bu auf mein Theil, immer gleich Geliebte, wunderdir be sie gridben

auf americhen ift.

#### 216 Der Triumph der Empfindsamfeit

Die Mohren heben ben Seffel aus der Laube und fegen ihn an die linke Seite bes Grundes.

Mandandane im Begriff die Maste abgus werfen, an Undrafons Sale. D Undrafon!

Andrason ber fie nicht auffiehn noch die Maste abnehmen fint. Still Püppchen! Stille, Liebchen! Es naht der entscheidende Augenblick!

Die Sklaven bringen bie Puppe, ber Pring auf fie los und fallt vor ihr nieber.

noch officille wereen fonnen ?

Ginnall (den ele Penner

and leder bie fernige gang.

Pring. Simmel fie ift's! Simmel fie ift's! Seligfeit thauet berab!

Die Puppe wird an die andere Seite bes Theaters Mandandanen gegenüber gesett. hier muß die Ehnlichkeit bevder dem Zuschauer noch Illusion machen, wie es überhaupt durch's gange Stile bars auf angesehen ift.

Undrason. Komm und gib mir deine Sand! aller Groll hore unter uns auf, und feierlich entsag' ich bier dieser zwepten Mandandane, und vereine fie mit bir auf ewig! Er legt ihre Sande mammen. Sen glückich! Wor fic mit beiner geflickren Braut!

Co thoright bich vertannt.

Pring. Ich weiß nicht, wo mich bie Trunkenheit der Wonne hinführt. Diefe ift's. ich fühl' ihre Nähe, die mich so lang' au sich zog, die fo lang' das Glück meines Lebens machte! Sich fühl's, ich bin wieder in bem Bauber . Strudel hingeriffen, Der unaufhörlich von ihr ausfließt. Bu Mandandanen. Bergeib' und leb' mohl! Muf die Puppe deutend. Siet, hier ift meine Gottheit, Die gang mein Berg nach ihrem Gergen gieht. The mie's III. for

himmel und Erde icheine aus Col. zu babren. Mit find tinteleberd, inglich vorlaum.

Als sigen und die Wante ein Frahrer-Ache !

#### 218 Der Trimph der Empfindsamfeit

sulso den die Manbanbane oforonit.

bie bie Maste abwirft, zu Andrason.

### Printe deier beggute gun bunde bieden feine

Deing on thin gion de mist vie

Was Menschen zu erfreuen
Die Götter je gesandt,
Das Leben zu erneuen,
Fühl' ich an deiner Hand !

#### bler ift meine Goodludus Mong mein Dern

with 166 mobil orac bie Buppe bentello.

Die mir's ift, sag' ich nicht! Als zogen uns die Bande ein Fragengesicht! himmel und Erde scheint uns Esel zu bohren, Bir find unwiederbringlich verloren.

### descent Mandande and and dustantin, destanted

Lebren, die wir barans gieben fonnien, und Lag uns ben Bund erneuen, Gib wieder deine Sand! ni gedifonen achon Bergeih' daß ich den Trepening mann solo?

## Ein großen Thee belieft Colume

Mas Menschen zu erfreuen. Die Götter je gefandt, Das Leben zu erneuen, Rübl' ich an beiner Sand.

So thöricht dich verkannt.

Undrafon. Wenn je ein feltsam Oras fel buchstäblich erfüllt worden, fo ift's biefes, und alle meine Wünfche find befriedigt, ba ich bich so wieder in meinen Armen halte. Auf, Schwester, Rinder, Rreunde! Lagt's nun an Luftbarkeiten nicht fehlen. Wir wollen unfers Gliichs genießen, über die munderbare Geschichte unsere ftillen Betrachtungen anftellen, mehr fiera

#### 220 Der Triumph der Empfindfamfeit.

vortretend gegen die Buschaner, und von hundert Lehren, die wir daraus ziehen könnten, und besonders diese merken: daß ein Thor erst dann recht angeführt ist, wenn er sich einbildet, er solge gutem Rath oder gehorche den Göttern.

Co thöricht dich perkannt.

### Ein großes Ballet jum Ochluffe.

Was Menfchen zu erstreuen, Die Götter je gesandt, Das Leben zu erneuen, Aube ich and bend Cons

Andrasa, Menn je ein selfelis Orakel buchsand ersült worden, so ist's dieses, und alle meine Bünzige sind descriedigt, da ich dich so wieder in mei u Armen halre. Bins, Schwester, Sinder, Freundel Lahr's nun an Ontas gentesen utder tehten. Wit wollen unsers unsere sinderen utder tehten. Aber derhöhme unsere sinderen utder der wunderbare Seskähme unsere sinderen Serrachungen ausgelten, mehr ber



and Ton Genning but Committee to

essentiam inspire also produced and come branches. This case has a superfective and the construction of th

City and Make the Court

# Die Bögel.

Nach dem Aristophanes.

# Derfonen.

### Waldiges felfiges That

auf einem hohen Berggipfel, im Grunde eine Ruine.

#### Boffegut

bon ber einen Seite oben auf bem Gelfen.

D gefährlicher Stieg! o unglückfeliger Beg!

Soffegut antwortend. Soup!

Trenfreund. Auf welche Klippe haft bu bich verirt?

hoffegut. Weh mir! o weh!

Treufreund. Geduldig, mein Freund.

Soffegut. Ich fteche in Dornen.

Treufreund. Mur gelaffen!

Hoffegut. Auf dem feuchten betrigrisschen Moos schwindl' ich am Abhang des Felsens.

Treufreund. Immer ruhig! — Mach bich herunter! Da feb' ich ein Wieschen!

Soffegut. 3ch fall, ich falle!

Treufreund. Mur sachte! ich komme gleich!

- Soffegut. Au, au, ich liege schon unten !

Ereufreund. Wart', ich will bich auf.

Hoffegut auf der Erde liegend. O daß den bofen Berführer, den landstreicherischen Gesellen, den wagehalfigen Kletterer bie Goteter verderblich perdürben!

Treufrennd. Bas fchrenft bu?

Soffegut. Ich verwünsche bich!

Trenfreund den man oben auf dem Felsen auf allen Bieren erblickt. Hier ist der Muscus cyperoides polytrichocarpomanidoides.

Soffegut. Er bringe mich um.

Treufreund. Hier ist der Lichen canescens pigerrimus, welch eine traurige Figur!

Soffegut, Mir find alle Gebeine zer schellt.

Erenfreund. Siehft du, was die Wisfenschaft für ein Nothanker ist! In den hochften Lüften, auf den rauhsten Felsen findet der unterrichtete Mensch Unterhaltung. Hoffegut. Ich wollte, bu müßtest im tiefsten Meersgrund' ein Conchiliencabinet gusammenlesen, und ich wäre, wo ich herkomme!

Trenfreund. Ift die's nicht wohl? Es

Soffegut. Ich fpur's am Athem!

Treufreund. Saft bu bich umgesehen? Welche treffliche Aussicht!

Soffegut. Die fann mir nichts belfen.

Treufreund. Du bift wie ein Stein-

Hoffegut. Wenn die Kälte ausschlägt!

Trenfreund herunter fommend. Das ist heilsam; und ich versichte dich, wir sind am rechten Ort —

Hoffegut. Ich wollte, wir wären wieder unten

Treufreund. Und find ben nächsten Weg gegangen.

Hoffegut. Ja, grad auf, aber ein paar Stunden länger. Ich kann kein Glied rühren, von der Müh' und vom Fall. Weh! v weh!

hängst ja noch zusammen.

Soffegut. O muß'es allen benen fo er: geben, die gu Saufe ungufrieden find!

Trenfreund. Fag' bich, fag' bich!

Soffegut. Wir hatten wenigftens gu

Trenfreund. Wennuns jemand borgte, oder es was zu schmaruben gab.

Soffegut. Marm im Binter -

Trenfreund. Go lange wir im Bette lagen.

Hoffegut. Reine Strapazen; und es waren gewiß Leute schlimmer dran wie wir, die wir wie unfunig in die Welt hinein rem

nen und was tolles auf die tollste Art aufsuchen.

Treufreund gegen die Zuschauer. Unsere Geschichte ist mit wenigen Worten diese: Wir konnten's in der Stadt nicht mehr aushalten. Denn, ob wir gleich nicht viel verlangten, so kriegten wir doch immer weniger als wir hofften; was wir thaten wurde gut bezahlt, und wir hatten immer weniger als wir brauchten; wir schrenkten uns auf alle mögliche Weise ein, und konnten niewals auskommen. Wir sebten gern auf unsere Weise, und konnten selten eine Gessellschaft sinden, die für uns paßte. Kurz, wir sehnten uns nach einem neuen Lande, wo's eben anders zuginge.

Soffegut. Und haben uns auf dem Weg' portrefflich verbeffert.

Treufreund. Der Ausaang gibt ben Ehaten ihre Titel. — Große Berdienste bleiben in den neuern Zeiten selten verborgen, es gibt Journale, wo man jede edle Handlung

gleich verewigt. Wir haben gehört, daß auf bem Gipfel diefes überhohen Bergs ein Schubu wohnt, ber mit nichts jufrieben ift, und bem wir deswegen große Renntniffe gufchreiben. Gie nennen ihn im gangen Lande den Criticus. Er fist den Tag über zu Saufe, und denft alles burch. was die Leute geftern gethan haben, und ift immer noch einmal so gescheut, als einer bet vom Rathhaus tommt. Wir vermutben, daß er alle Städte, obwohl nur ben Macht, wie der binfende Teufel, wird gefeben haben, und bag er und wird einen Ort anzeigen konnen, wo wir mit Bergnügen unfer Leben gubringen mos gen. Gie boch, fieh, bas ichone Gemauer babinten! Iff's doch als wenn die Keen es bin gehert batten.

Soffegut. Entzückt bu olch wieder über bie alten Steine?

Treufreund. Gewiß dahinten mohne er. Heda, he! Schuhu! be! he! Herr Schuhu! Ift niemand ju Hause? Hapagen witt auf und spricht fignarrend. Herren! meine Herren! Wie haben wir die Ehre? Wo kommen Sie her? Welch eine angenehme überraschung!

Treufreund. Wir fommen den herrn Schuhu hier oben aufzusuchen.

Hoffegut. Und haben fast die Salfe ger brochen, um die Ehre zu haben ihm aufzuwarten,

Dapagen. Was thut man nicht, um die Bekanntschaft eines großen Mannes zu geswinnen! Sie werden meinem Herrn willkommen senn. Wenn er gleich kein freundlich Gessicht macht, so sieht er's doch gern, wenn man ihn besucht.

Trenfreund. Sind Sie sein Diener? Papagen. Ja, so lang' als mir's benkt. Hoffegut. Wie ist benn Ihr Nahme? Papagen. Man heißt mich ben Leser. Treufreund. Den Lefer!

Papagen. Und von Geschlecht bin ich ein Papagen.

Soffegut. Das hatt'ich Ihnen eher ans gesehen.

Ereufreund. Sept ihr benn mit euerm Beren gufrieden?

Papagey. Ach ja, ja. Wir schieden uns recht für einander. Er denkt den ganzen Tag, und ich denke gar nichts; er nrtheilt über alles, und das ist mir sehr recht, da brauch' ich's nicht zu thun. Wenn mir so was recht in der Seele wohl thut, wenn ich's auswendig gelernt habe, ich mich den ganzen Tag mit trage, da geh' ich eben des Abends hin und frage ihn, ob's auch was taugt?

Ereufreund. Ihr mußt aber hier jams merliche Langeweile haben.

Papagep. Glaubt das nicht; wir find pon allem unterrichtet.

Hoffegut. Was thut und treibt ihr aber den gangen Tag ?

Papagen. Je nun, wir warten eben bis der Abend fommt.

Ereufreund. Ihr habt aber mahrscheinlich noch besondere Liebhaberenen?

Papagen. Ich bin ein erklärter Freund von Nachtigallen, Lerchen und andern dergleischen Singvögeln. Sanze Stunden lang ben Tag und Nacht kann ich stehen und ihnen zushören, und so entzückt senn, so sellg senn, daß ich manchmal meine, die Federn müßten mir vom Leibe sließen. Zum Unglück ist mein herr auch sehr auf diese Thierchen gestellt, nur von einer andern Seite; wo er eins habhaft werden kann, schnaps! hat er's benm Kopfe und rupft's. Raum ein Paar hat er auf mein inständiges Witten hier oben leben lassen, und just nicht die besten.

Trenfreund. Ihr folltet ihm remonfteiren. Papagen. Das hilft nichts, wenn er hungrig ift.

Soffegut. Ihr folltet ihm ander Futtet unterschieben.

Papagen. Das geschieht auch, so lang's möglich ift, und das ift eben mein Leidwesen. Wenn's nur immer Mäuse gabe! Denn Mäuse sindt er so delicieur wie Lerchen, und die schönste Lerche schnabelirt er wie eine Maus.

Soffegut. Warum dient ihr ihm denn aber?

Papagen. Er ift nun einmal Berr.

Hoffegut. Ich ließ' ihn hier oben in feiner Wüste, und suchte mir dort unten so sein schönes, allerliebstes, dichtes, feuchtliches Jolzechen, das voller Nachtigallen wäre, und wo die Lerchen über dem Felde dran zu Hunderten in der Luft herum sängen; da wollte ich mir's recht wohl werden lassen!

Papagen. Ich wenn's nur schon so ware!

Trenfreund. Mun fo macht, daß ihr von ihm los fommt.

Papagen. Die foll ich's anfangen?

Hoffegut. Gibt er euch benn so gute Mahrung, bag ihr's mo anders nicht beffer haben konnt?

Papagen. Behüte Gott! Ich muß mit mein Bigden felbft suchen. Ja, wenn ich Ges beine und Gerippe fressen könnte; bas ift alles, was er von feinen Mahlzeiten übrig läßt.

Treufreund. Das heiße ich ein Attachement! Macht doch, daß wie einen herrn kennen lernen, der so einen treuen Diener verdient.

Papagen. Nur stille, stille, daß ihr ihn nicht ausweckt! denn wenn man ihn aus den Träumen stört, da ist er so unartig als wie ein Kind; sonst ist er ein recht gesehter Mann. Doch ich höre, daß et eben von seinem Mittagsschläschen erwacht, sich schüttelt; da ist er am

freundlichsten; ich will euch melden: — Mein theurer Herr, ich bitte euch, hier find ein paar liebenswürdige Fremde! Der himmel ist bedeckt, es wird euern Augen nichts schaden.

# Schuhu tritt auf.

über was verlangen die herrn mein Urtheil?

Trenfreund. Nicht sowohl Urtheil als guten Nath.

Papagen. Das ift eben recht feine Sache. Ich habe noch nicht gesehen, daß einer etwas gemacht hat, den er nicht hinterdrein mit ber Dase auf's begre gestoßen hätte.

cen? mod aus Ginen guten Rath, meine Bers

Soffegut. Ober auch eine Nachricht, wie Sie's nehmen wollen.

Papagen. Damit wird er Ihnen auch dienen fonnen; denn er ist von allem unterrichtet. Schuhu. Ja, ich habe Correspondent mit allen Malcontenten in der ganzen Welt; da erhalte ich die geheimsten Nachrichten, Papiere und Documente; und wenn man mit Leusten spricht, die unzufrieden sind, da erfährt man recht die Wahrheit.

Treufreund. Gang natürlich! Boffegut. Ohne Zweifel.

Papagey. O gewiß.

Schuhu. Ich habe meine rechte Freude allen Bögeln bange zu machen. Es wird keisnem wohl, wenn er mich nur von weitem wittert. Sie führen ein Gekreische und Gekräcke und Gekräcke, und können, wie ein schinpfendes altes Weib, gar von dem Orte nicht wegkommen, wo man sie ärgert. Es ist aber auch einer oder der andere sich bewußt, daß ich ihm seine Jungen anatomirt habe, um ihm zu zeigen, wie er ihnen härte sollen schärfere Klügel, rüstigere Schnäbel und wohlgebaustere Beine anschaffen.

Erenfreund. Wir haben und also an die rechte Schmiebe gewendet; benn wir suchen eine Stadt, einen Staat, wo wir und beffer befänden, als da wo wir herkommen.

Schuhu. Benn Sie Nachricht haben wolls ten von einem wa's schlimmer hergeht, damit könnt' ich eher bienen. Geyn Sie versichert, tein Bolf in der Welt weiß sich aufzuführen, und tein König zu regieren.

Hoffegut. Und sie leben doch alle.

Schubu. Das ift eben bas Schlimmfte. Aber was vertreibt Sie aus Ihrem Baterlande?

Erenfreund. Die ganz unerträgliche Einrichtung. Bedenken Sie, wenn wir zu Hause saßen und ein Pfelfchen Tabak rauchten, oder in's Wirthshaus gingen und uns ein Glasschen alten Wein schmecken ließen, wollte uns kein Mensch für unsere Mühe bezahlen. Was wir am liebsten thaten, war am strengsten ver-

bothen, und wenn wir es ja einmal doch probirten, wurden wir für unsere gute Meinung noch dazu gestraft.

Schubu. Sie scheinen seltsame Begriffe gu haben.

Soffegut. O nein, unfere meifte Freunde find fo gefinnt.

Schuhu. Allein, was für eine Stadt suchen Sie eigentlich?

Treufreund. O eine ganz unvergleiche liche! so eine weiche, wohlgepolsterte - so eine, wo's einem immer wohl wäre.

Schuhu. Es gibt verschiedene Arren von Bohlseyn.

Ereufreund. Eine Stadt, wo es einem nicht fehlen könnte, alle Tage an eine wohlbefeste Tafel geladen zu werden.

St. A. DD Francold

Schuhu. Sm! , mendt melde t me

Hoffegut. So eine Stadt, wo vornehme Leute die Bortheile ihres Standes mit uns geringern ju theilen bereit wären.

## Soubu. Sel

Erenfreund. Eben eine Stadt, wo bie Regenten fühlten, wie es dem Bolf, wie es einem armen Teufel zu Muthe ift.

## Schubu. Gut!

Hoffegut. Ja, eine Stadt, wo reiche Leute Zinsen gaben, damit man ihnen nur bas Geld abnahme und verwahrte:

## Schufull So! In the Adunt

Trenfreund. Eine Stade, wo Enthus fiasmus lebte, wo ein Mann, der eine edle That gethan, der ein gutes Buch geschrieben: hätte, gleich auf Zeitlebens in allem frey gehale: ten wirde.

Schuhn. Sind Sie ein Schriftsteller? Ereufreund. En wohlt

Schubu. Gie auch?

Soffegut. Freylich! wie alle meine Landsleute.

Schubu. Da gehören Sie vor meinen Stuhl.

Hoffegut. Wenn Gie mas bazu bentras gen konnen, fo forgen Gie, daß wir beffer bes gahlt werden.

Schuhu. Das bekümmert mich nicht.

Ereufreund. Dag wie nicht nachges brucht werden.

Schubu. Das geht mich nichts an.

Hoffegut. Eine Stadt, wo Bater und Mutter nicht gleich so gräßliche Gefichter schnitzten, wenn man sich ihren liebenswürdigen Tochetern nähert.

Schuhu. Bie?

Ereufreund. Go eine Stadt, mo Ehemänner einen Begriff von dem bedrängten Buftande eines unverheiratheten wohlgefinnten Bunglings hatten.

Schuhu. Was?

Hoffegut. Eine Stadt, wo ein glücklischer Autor weber Schufter noch Schneider, wes ber Fleischer noch Birth zu bezahlen brauchte, da wo mir selbst ein niedliches Schätichen ihre Annehmlichkeiten gratis aufdränge, weil ich einmal gewußt habe, ihr Herz-zu rühren.

Schubu. Bu wem, denft ihr, daß ihr gefommen fend?

Treufreund. Die fo?

Schuhu. Wo finde ich Worte, die eure Ungezogenheit ausdrücken?

Hoffegut. Sonft habt ihr beren boch einen guten Borrath.

Schuhu. Schändlich! und was schlimmer ist, abscheulich! und was schlimmer ist, gottlos! und was schlimmer ist, abgeschmackt!

Erenfreund. Er hat bie Leiter erftiegen.

Suchts oder in's Tollhaus. . . . . .

Papagen. Aber um Gottes willen! mas macht ihr, ihr Herren? Ihr scheint ja so vernünftige Leute, und mein Herr ist so ein vernünftiger Gerr!

Treufreund. Das macht, daß just vernünftige Leute sich unter einander am wenigften vertragen können.

Papagen. Co einen ernfthaften Mann, den Bogel der Bögel!

Treufreund. O ja! er gleicht bem Wiehehopf, denn er macht fein Reft aus Quart.

Soffegut. Oder dem Guckguck, denn er legt feine Eper in fremde Refter.

Papagen. Meine herren, ich leibe gang erfärmlich!

Treufreund. Wir auch — an Hunger und Durft.

Papagen. Ich meine Leiben sind viel grausamer! es sind Seelenleiden. Ist's denn nicht möglich, daß treffliche, mit so vielen Gasben ausgerüstete und ausgezeichnete Männer auf Einen Zweck wirken, und vereint das Gute, das Vollkommene erschaffen können?

Hoffegut. Es wird fich schon finden. Sich dächte, ihr rettetet indeß die Hausehre und gabt uns was zum besten.

Papagen. Die Herren scheinen sonderliche Kenner zu seyn. Erlauben Sie nicht, daß ich Ihnen meine Nachtigallen und meine Lerchen producire ?

## Soffegut. Schaum und Wind!

Papagen. Run follt ihr fie hören, meine lieblichen, allerliebsten, unsere Stunden mit ewiger Freude umfränzende Sängerinnen. Treufreund. Lefer, lieber Lefer!

Papagen. D du fleine, leichtbewegliche, aufspringende, schwirrende, schmetternde, bellflingende Lerche, du Gaft der frischaepflügten Erde, laß deine Stimme hören, und schaffe neue Bewunderung und Freude!

Ereufreund. Der ware vortrefflich, eine Obe auf eine mittelmäßige Actrice zu machen.

Die Lerche hinter ber Scene fingt, mahrend ber Beit ber Papagen fein unendliches Entzuden und bie Zuhörer ihre Berwunderung äußern.

Papagen. Dank dir, heißen Dant!

Treufreund. Sunger! heißen Sunger!

Hoffegut. Durft, heißen Durft! Ift nicht irgend eine Quelle hier in der Nachbarschaft?

Ereufreund. Gibt's feine Beibelbeere, Simbeere, Mehlbeere, Brombeere hier oben,

daß ich dem Scheibewaffer meines Magens nur etwas zur Dahrung einfillen könnte ? hom be

Papagen. Ihr sollt meine Nachtigall hören, die fanftzaubernde Huldinn, die Beserterinn der Nächte! — Wecke, ruse hervor jedes schlummernde Sefühlchen! belebe mit Wollust jeden Flaum, und mache mich von der Kralle bis zum Schnabel ganz zur Empfindung!

Soffegut. Benn fie fich nur turg faßt!

Denn so eine Nachtigall einmal in's Schlagen kommt, da muß man ihr den Hals umdrehen, wenn sie aufhören soll.

Nachtigall hinter ber Scene, eine lange gürtliche Urie nach Belieben.

Papagen. Brav! brav! Das ist ein Ausbruck! eine Mannichfaltigfeit!

Treufreund. Mir ift's, als wär' ich in der Deutschen Komödie, es will gar kein Ende nehmen. Soffe gut. Si hateine hilbsche Stimme, ich möchte fie boch in ber Nahe feben.

Papagen. Nun noch zu guter lest ein Rondeau von der allerliebsten Lerche; sie hat so was humoristisches in ihrem Gesange.

Rondenu von der Lerche, mahrend beffen Treus freund ben Tact tritt, und zulest Bewegungen macht, wie einer der tangen will.

Papagen. Um Gottes willen, wet wird den Tact treten? Merkt doch auf den Ausdruck!

menn fic authoren foll.

Treufreund. Der Tact ist das einzige, was ich von der Musik höre; da fährt's einem fo recht in die Beine.

Das Rondeau geht fort, Ereufrennd fängt an für sich zu tangen.

the fit the Parent Towns

Treufreund. Ich glaube, ich werbe roll für Hunger.

Soffegut wird auch angesteckt. Der Schuhu tommt und ruft :

Schuhu. Soll denn bes Gelärms noch fein Ende werden?

Treufreund friegt den Schuhu und hoffegut den Papagen zu fassen, und nöthigen sie zu tanzen. Wie das Rondeau zu Ende ift, flatschen Treusfreund und hoffegut in die hände und rufent Bravo! -- hinter der Scene entsteht ein Setimmel.

Soffegut. Das bor'ich? welch ein Gefehren? welch ein Geraufch?

Treufreund. Die Afte werden lebendig.

Soffegut. Ich höre piepfen und frakfen, und febe eine Berfammlung ungähliger Bogel.

Die Bogel tommen nach und nach berein.

Ereufreund. Welch ein buntes, abgeschmacktes Gesieder! Lauter Tagvögel! Gie spiiren ihren nächtlichen Feind, den mächeigen Eriticus. Ramm! Die das Thier sich verwundert!

Treufreund. Diefer hat fich noch ärger ausgeputt und fieht noch alberner aus.

Sauben. Coll beim bes Gelätene nach

Hoffegut. Sieh den britten, wie er wichtig thut! Sie berathichlagen fich unter

Treufreund. Bis fie einig werben, haben wir gute Zeit.

Hoffegut. O weh mir! Det haufe vers mehrt sich. Sieh diese fleine Brut, diesen gefährlichen Unflug! wie's trippelt, wie's stupt, wie's hüpft, scheut, und wiederkommt! Weh uns! weh! — O welche Wolke von scheuslichen Kreaturen! welch ein schändlicher Tod droht uns von abscheulichen Feinden!

habe Appetit sie zu fressen.

Boffeaut.

मिलिया भी नक्षिति

Boffegut. Ein Magehals nimmt fein gutes Ende; davon haben wir die Exempel in ber Siftovie. Du wirft umfommen, und ich werde umfommen, und ich werde nicht bas min beffe Bergnigen bavon gehabt haben. um onn

ich bärer mir wollen ineitt Treufreund. des Regulus gelesen?

Leider!

nicht gereneut Treufreund. Des Cicero? Sie feimieben einen Mas

Hoffegut. Mun ja!

Treufreund. Rein großer Dann muß eines natürlichen Todes fterben. Treufreund.

Soffegut. Satteft du mir bas eber ges fagt! dun vilge mode . Innive med sim tale

Treufreund. Es ift noch immer Beit.

Soffegut. Saft du mir barum folche Lebren gegeben? mir immer vorgefagt, baf ein Denich leben muffe, als wenn er hundert Safr alt werden wollte; daß er fich ordentlich, mäßia, kensch und in allen Dingen sparsam erzeigen musse? Saft du mir nicht ein brave, niedliche Krau versprochen, wenn ich mich aufführte, wie sich unsere junge Leute nicht aufführen? — und nun soll ich so schändlich untergeben! Hätel ich das eh' gewußt, ich hätte mir wollen mein Bischen junges Leben zu nute machen.

Trenfreund. Lag dich beine Tugend nicht gereuen!

Trenfrennd. Des Cicero?

Hoffegut. Sie schmieben einen Ansschlag, sie weben ihre Schnabel, sie schließen fich in Reihen, fie fallen uns ant

Treufreund. Salte den Ricen fren, belicke ben Schlapphut in's Seficht, und wehre dich mit dem Ermel. Jedem Thier und jedem Narren haben die Götter seine Vertheidigungs- waffen gegeben.

m Erfter Vogel. Berfäumt keinen Augens blick! Sie sind's! unsere gefährlichsten Feinde! Es sind Menschen! Zwenter Bogel, Bogelsteller? Berschonet feinen! Fallet sie an mit vereinten Kräften, mit schneller Gewalt!

mont go Chor ber Bogel, anited

Pickt und fragt und frammt und hacter, Bohrt und frallet den verwegnen,

Den verfluchten Bogelftellern angenie !

Schlagt und klatscht dann mit den Flügelie Ihre Wangen, ihre Lippen, in in 1900 dan Die uns zum Berderben pfeifen, Ihre mordgesinnten Schläfe; Daß sie taumelnd niederstürzen!

bad Miff. und Scanhaus unerd alten granis

 Sie gemächlich zu verschlucken!

Jagt euch um bie Leckerbiffen!

Selig wer den Frag verschlingt!

Soffegut? Ber wird fich' ber Menge

Ereufreund. Freylich nicht allein mit zehn Fingern. Die größten Generale loben die Verschanzungen. Dier, mein Freund, ist das Rüst- und Zeughaus unsers alten große glaßausigen Erivieus. Diese Geräthschaften und Waffen sind uns gerade willsommen. Dier ist ein Vallen, noch einer, und noch einer.

Die Ballen und Bilcher werben nach und nach von benden Freunden berausgeschafft, und eine Art von Festung aufgebanet. An den Ballen kann außen angeschrieben stehn, aus welchem Jache die Bucher find.

Lauter neue Bucher, Die er nach dem Gerus de recenfirt hat! Bier find die großen Lerica, die großen Krambuden der Litteratur, wo jeder einzeln sein Bedürfniß pfennigweise nach dem Alphabet abhohlen kann! — Run wären wir von unten auf gesichert, benn jene verfluchten kleinen Kröten scheinen uns von gefährlichen Seiten angreisen zu wollen. Halt' hier! halt' sest.

Hoffegut. Bas foll ich weiter hohlen? Es geht verflucht langfam mit unserer Verschans jung im Angesicht der Feinde.

Trenfreund. Sep nur fill, das ift Homerisch.

Die nachbenannten Geräthschaften müssen coloss falisch und in die Augen fallend senn, besonders die Feder und das Dintenfaß.

Nimm zuerst diesen knotigen Prügel, womit der Eriticus alles junge Gezieser auf der Stelle breit zu schlagen pflegt! Nimm diese Peitschen, mit denen er, sich gegen den Muthwillen wasspand, die Ungezogenheit noch ungezogner macht! Nimm diese Blastöhre, womit er ehrwiirdigen

Leuten, die er nicht erreichen kann, Lettenkusgeln in die Perücken schießt — und so wehre dich gegen jeden in seiner Art! Hier, nimm das Dintensaß und die große Feder, und besichmiere damit dem ersten, der mit buntemt Gesieder herankommt, die Flügel; denn wer die Gesahr nicht scheut, fürchtet doch verunziert zu werden. Halte dich wohl! sürchte nichts! und wenn du Schläge kriegst, so benke, daß sie dem Tapfern wie dem Feigen von den Bötzetern zugemessen sind.

Soffegut. Ich bin ein lebendiges Berg.

Chot.

Pickt und kraft und krammt und hacket, Bohrt und krallet den verwegnen, Den verfluchten Bogelftellern Ungefäumt die Augen aus!

Papagen. Bebenkt, meine Freunde! hort das Wort der Bernunft! Erffer Bogel. Bift bu auch bier? Berreift ben Berrather guerft!

3 wehter Vogel. Er hat fie einges führt, er muß mit ihnen fterben.

Dritter Bogel. Du verfluchter Spres cher!

Gie haden auf ten Papagen und freiben ihn fort.

Trenfreund. Sie scheinen getheilt. Man muß fie nicht ju Athem tommen taffen.

hoffegut. Mur immer gu!

Erenfreund. Diese Nation ist in ihrer Kindheit. Ich habe von den Seefahrern ges hört, daß man dergleichen Völker durch Honnes tetät am ersten betrügen kann. Ich werde diese Stöcke wegwerfen, wirf die Peitsche aus der Hand! Siehst du, wie sie Acht geben und sich verwundern?

Soffegut. Ich febe, wie fie ihre Schnas bel auf uns richten, und uns grimmig ju gers haden broben.

Treufreund. Ich entäußere mich biefer Feber, ich seize bas Dintenfaß ben Seite, ich demolire die Festung.

Soffegut. Bift du rafend?

Treufreund. Ich glaube an Menschheit.

Soffegut. Unter ben Bögeln?

Treufreund. 2m erften.

Soffegut. Was wird bas werden!

Treufreund. Weißt du nicht, daß bie Gegenwart eines großen Mannes ihm alle feine Feinde verföhnt?

Soffegut. Wenn fie Marren find.

Treufreund. Das ist eben, was wir versuchen wollen.

Soffegut. Run so mach deine Sache!

Treufreund witt bor. Mur einen Augen. blick euern rafchen, auf unfer Berderben gerich.

teten Entschluß mit Uberlegung gurückzuhalten, wird euch jum ewigen Ruhm gereichen, gefliigelte Bolker! Die ihr vor andern eners Geschlechts so ausgezeichnet send, daß ihr nicht bloß mit Gefratse und Geschren in den Luften bin und ber fabret; fondern durch die himmlische Gabe der Rede und vernehmlicher Worte ouch zu versammeln und gemeinschaftlich zu handeln vermöget! Großes Geschenk ber alten Parze! Grmas jum Schaben Befannter ober Unbes fannter vornehmen, fann uns der größte Borwurf werden; bagegen es immer lobenswürdig ift, auch wenn wir erwas für gut erkennen, die Erinnerungen berer anguboren, die, befannter mit uns verborgenen Umftanden, unferm rafch gefaßten Entschluß eine beffere Richtung ju geben wiffen.

Erfter Bogel. Er fpricht gut.

3 menter Bogel. Gang allerliebft!

Dritter Bogel. Ich wollte, ihr hore tet bie Sache, nicht die Worte.

Soffegut. Es ift, als wenn ein Frangos unter die Deutschen kommt.

Trenfreund. Ober ein Birtuos unter Liebhaber.

Dritter Bogel. Lagt fie nicht reben! folgt euerm Entschluß! Wer Grunde anhört, kommt in Gefahr nachzugeben.

Soffegut ju Treufreund, Es wird bir nichts helfen.

Treufreund Gib nur Acht wie ich pfeife. Bu den Bögeln. Ihr fend in Gefahr, euch selbst einen großen Schaden zu thun, indem ihr eure nächsten Berwandte und besten Freunde aus Misverständniß zu töbten bereit fend.

Erfter Bogel. Mit keinem Menschen find wir verwandt noch Freund. Ihr sollt umkommen, wir haben's wohl überlegt.

Trenfreund. Und irrt euch doch. Denn freylich, das gang unwahrscheinliche vorauszusehn und zu bedenken, kann man von keis nem Rathe erwarten. Wir scheinen euch feindfelig hier zu seyn, und find die besten, edelsten,
uneigennützigsten von euern Freunden, sind keine Menschen, sind Bögel.

Zwenter Bogel. Ihr! — Bogel? Welch eine unverschämte Lüge! Wo habt ihr eure Febern?

Trenfreund. Wir find in der Maufe; wir haben fie alle verloren.

Vierter Vogel. Zu welchem Geschlecht wagt ihr euch zu rechnen?

Freufreund. Die Seefahrer vom Süds pole haben uns mitgebracht. Dieses ist der Otahitische Mistinte, nach dem Linne' Monedula ryparocandula; und ich bin von den Freundsinseln, der große Hosenkackerling, Epops maximus polycacaromerdicus; es gibt auch einen kleinen, der ist aber nicht so var.

Erster Vogel zu den andern. Was hals tet ihr davon? Dritter Bogel. Es fiehe völlig aus wie eine Liige.

Vierter Bogel. Es kann aber boch auch mahr fenn.

Treufreund. Bon Menschen unserer Brenheit beraubt, in der wir so angenehm auf den Zweigen saßen, uns wiegten, Kirschferne aufknackten, Unanas beschnupperten, Pisangs naschten, Hanssamen knusperten.

Erfter Bogel. Uch, bas muß gut geschmeckt haben!

Treufreund. In bofe Räfige gesteckt, auf dem langweiligen Schiffe! dem Umgange eines verdrießlichen Capitains und grober Matrofen! mit schlechter Koft, ein trübsetiges und heimlichen haß nahrendes Leben!

Smeyter Bogel. Gie find zu beklagen.

Dreufreund. Ungefommen in Europa; wie Scheusale angestaunt, von Standspersonen

nach Belieben, von Bürgern um vier Groschen; von Kindern um sechs Pfennige, und von Ger lehrten und Künstlern gratis.

Dritter Bogel. Sie haben mich auch einmal so dran gehabt.

Erenfreund. Sie glauben, uns zahm gemacht zu haben, weil wir, durch den hunger gebändigt, nicht mehr wie anfangs hackten und frallten, sondern Mandelterne und Riffe aus den händen schöner Damen annahmen und uns hinter den Ohren krauen ließen.

Bierrer Vogel. Daß muß boch auch wohl thun.

Ereufreund. Aber vergebens! Wir, im Berzen wie Hannibal, oder ein Nachsüchtiger auf dem Englischen Theater, ungebeugt durch die Noth, ohne Dank gegen tyrannische Wohlthäter, schniedeten einen doppelten heimlichen, großen Anschlag — unserer Frenheit und ihres Verderbens. — Ist es der Beschei-

benheit erlaubt, Aufmerksamkeit auf ihre Thatteit zu lenken: o! so last mich euch bemerken machen, daß sonk jeder gestügelte Gesangene schon sich selig sühlt, wenn das Thürchen seines Kerkers sich eröffnet, der Faden, der ihn hält, zerreißt, und er sich mit einem schnellen Schwung aus dem Angesichte seiner Feinde aufernen kann. Aber Wir, ganz anders gesinnt, verachteten oft eine leichte Gelegenheit zur Freyheit; andere Plane wechselten wir im Dusen, und saßen laufchend und getrost indes auf dem Stängelchen.

Hoffegut. Die Federn fangen mir an ju wachsen, ich werde zum Bogel, wenn du so fortfährst.

Treufreund. Wer ligen will, fagt man, muß sich erst selbstrüberreden. Zu den Bögen. Was uns täglich in die Angen siel, war ihre Einbildung und ihre Albernheit, ihre Untüchtigkeit etwas porzunehmen, ihr Müßiggang, ihre plumpe Gewaltthätigkeit und ihr ungeschickter Betrug. 21ch! — seufzeten wir so oft in der

Stille — soll dieß Bolk, so unwürdig von der Erde genährt zu werden, die ihnen durch den Diebstahl des Prometheus verrätherisch zus gewandte Herrschaft so misbrauchen, und sie den urältesten Herren, dem ersten Bolke vorsenthalten!

Erfter Bogel. Wer ift das erfte Bolf?

Treufreund. Ihr fend's! Die Bögel find das erfte, urältefte Gefchlecht, vom Schicks fale bestimmt, herren zu fenn des himmels —

Bogel. Des himmels?

Treufreund. Und der Erde!

Bögel. Und der Erde?

Treufreund. Diche anders!

Bögel. Aber wie?

Treufreund. Denn nicht allein die Menschen, sondern auch die Götter vorenthals ten euch euer rechtmäßiges Erbtheil. Sie sissen auf euern väterlichen Thronen; und ihr indeß, wie armselige Bertriebene, einzelne Ausschößlinge einer alten Burzel, werdet auf euerm eignen Boden, wie in einem fremden Garten als Unkraue behandelt.

Zwenter Bogel. Er riihrt mich!

Treufreund. Die Thränen fommen mir in die Augen, wenn ich euch ansche. Gin Pring, deffen Miltern von Reich und Krone pertrieben worden; ber feiner Gicherheit wegen in armseligen Gutten ben Rischern fein Leben gubringen muß - wird burch ben Bufall einem Freunde vom Saufe, einem mirbigen General entbeckt; diefer eilt, ihn aufzusuchen, und wirft fich ibm zu Kuffen - Mein, ich wurde nicht mit mehrerer Mührung die Knie des entstellten Erhabenen umfaffen, nicht mit mabreter Inbrunft ihm mein Leben, meine Ereue, mein Bermogen anbiethen, als ich mich euch nabere, und jum erffenmal feit langer Beit einen boff? nungsvollen Schmerz genieße.

Hoffegut. Sie schweigen. Wahrhaftig sie schluchsen, sie trocknen sich die Augen. Sie sind doch noch zu rühren! So ein Publicum möcht' ich küssen.

Erster Vogel. Du bringst uns ein unerwartetes Licht vor die Augen.

Soffegut. Sie geberden fich wie Kafanen, die man ben der Lacerne schieften Wie willst du auskommen? Du hast dieh in einen schlimmen Handel gemischt.

Ereufreund. Mert' auf und lern' mas! Bu den Bögeln. Es wird euch bekannt sepn, ibe, werdet gelesen haben —

Bögel. Wir haben nichts gelesen.

Treufreund der den Perioden in eben dem Ton wieder aufnimmt. Ihr werdet nicht gelesen, haben, es wird euch nicht bekannt sein, daß nach dem uralten Schickfal, die Bögel das Alteste sind.

Bogel. Wie beweif't ihr bas?

Soffegut. 3ch bin felbft neugierig.

Ereufteund. Gang leicht. Es fagt ber Dichter Periplectomenes, ba et vom Uns fang ber Unfänge spricht:

11nd im Schoofe ber Urwelt, boll ruhender innrer Geburten,

Lag das En des Anfangs, erwartend Leben und Regung.

Mun wid will das En hergekommen feyn, wenn es fein Bogel gelegt hat?

Dritter Vogel. Es finf ein groß Ep gewesen sepn!

Hoffegut. Allenfalls vom Vogel Rod ober einem Lindwurm.

Treufreund. Das ift lange noch nicht alles; hört weiter; er fährt fort:

Und auf die stockende Racht senkt die ursprüngliche Liebe

Dit den Fittigen fich und brutet über den Wefen.

Ihr seht also beutlich, wo will die Liebe Firetige hergenommen haben, wenn nicht von den Vögeln? und wie von den Vögeln, wenn keine gewesen sind? und wenn ihrer gewesen sind, sind sie nicht älter als die Liebe? Ja, sogar sind Verschiedene der Meinung, daß die Liebe selbst ein Vogel gewesen sen, was sagt ihr dazu? — Die uralten Sötter und Vöttinnen, die Nacht, der Erebus, die Erde, werden beh den Dichtern alle mit Flügeln eins gesührt; und werden sie's nicht, so ist den Verssehn; denn wenn sie, wie ich eben bewiesen habe, von den Vögeln herkommen, so müssen sie Klügel baben.

Hoffegut. Deutlich und zusammens hängend.

Vögel. O anschauliche Lehre! v ehrens volles Denkmahl!

Treufreund. Die Zeit hat Flügel! das ift Saturnus! Das zwente Geschlecht der herrschenden Sötter war von euerm Stamme gefest; seine Frau aber hat wohl keine gehabt; da entstanden die letzen Bastarte, Jupiter und seine Geschwister und Kinder — ihnen waren die Flügel versagt, das Schicksal und die Bösgel ihnen gram! Sie legten sich auf's Schmeischeln und nahmen Bögel zu ihren Günstlingen, um ihnen das Necht auf die Serrschaft vergessen zu machen; Jupiter den Abler, Jund den Pfau, den Raben Apollo, und Benus die Taube. Seinen gelichten Sohn und Knppelsbothen Mercur, negotiirte Jupiter selbst zwey Paar Flügel. Dem Siege wußten sie Fittige zu verschaffen, den Horen, dem Schlaf.

Hoffegut. Es ist wahr, ich hab' sie alle so gemahlt gesehn.

Treufreund. Und, was sag' ich? Umorn, den tosesten aller Bögel, zierten ein Paar regenbogenfarbene Schwingen. Er, der herr ist der Götter und Menschen, ist unstreitig ein Bogel! Er setzt die erste uralte Gewalt eures Geschlechts fort. Und so hat die Liebe bloß von

den Vögeln ihre Macht. Und was noch merkwürdiger ift, will ich euch auch fagen.

Dritter Vogel. Rebe weiter! Lag uns nicht in Ungewißheit.

Hoffegut. Das heiß' ich einen Kinderfinn! Hätt' ich nur ein Retg! bie wären mein.

Treuferund. Sätte Prometheus, als ein weiser vorsichtiger Vater, statt des so sehr beneideten Klämmchens, seinen Menschen Klüzgel gegeben: weit einen größern Schaden hätter er seinen Göttern gethan; aber auch euch, meine Freunde! Drum dankt dem Schicksal und euern Ahnherrn, die ihm seine klugen Sinne verduns kelten. Denn in so mannichfaltiger Kunst als die Menschen sich geübt haben, ist doch immer noch das Fliegen ein vergeblicher Wunsch, eine eitle Bemühung gewesen. Sie scheinen ihre eigene Vorzüge darüber zu vergessen, siehn mit ausgereckten Mäulern da und beneiden euch, wenn ihr von den hohen Fessen über die uns

burchbringlichen Wälder bahin fahrt. Kein Wasser halt einen Berliebten auf; mit den Kischen eifern sie in die Wette: aber Ener Neich ist unzugänglich, und zu Euern Künsten ein Sterblicher zu plump. Im Traume finden sie die höchste Seligkeit, wenn sie zu fliegen mahinen, und man hört die Zärtlichen an alleu Ecken seufzen: "Wenn ich ein Vögle war' und auch zwer Ffigel hatt" — "aber vergebens!

Vierter Vogel. Unsere Feinde beneiben uns.

Soffegut. Deider find Feinde.

Treufreund. Aber im tiefsten Gerzen ist eurer Borzüge Übermacht ihnen eingeprägt; und von Geschlecht zu Geschlechten beugen sie sich, ohn' es zu wissen, vor dem uralten Recht eurer Herrschaft, wenigstens im Bilde.

Zweyter Bogel. Sag' und feine Rathfel! Wir lieben bie Deutlichkeit; wir lieben nicht nachzudenken, noch zu rathen.

Ereufreund. Ja, übereinstimmend geben alle Bölfer euch göttliche und königliche Ehre. Sie bilden sich ein, sehr viel Imagination zu haben; und wenn sie den vortrefslichsten unter sich mit etwas rechts vergleichen wollen, so können sie nicht weiter als bis zum Abler. Ihr send so weit herum gekommen in der Welt,
ihr solltet wissen —

Bögel. Wir wiffen nichts.

Trenfreund. Habt ihr niemals von jes ner mächtigen Stadt gehört? — Sie untersjochte die bewohnte Welt, und es waren so vortreffliche Leute darin, daß nachher kein Held und kein großer Mann entstanden ist, der nicht gewünscht hätte einem ihrer Virgermeister oder Stadtwachtmeister ähnlich zu seben — Nom, sag' ich, das freye Kom, das keinen König über sich leiden konnte, setzte den Adler auf die Stange, und den Senat mit dem Volkein einem demithigen Monogramm zu seinen Küßen! So ließen sie ihn dem Heer vortragen,

und folgten mit Ehrfurcht und Muth, als feine Söhne, als feine Knechte. So ehrenvoll beschandelt man euch, indeß ihr, gleich jungen Prinzen, gar nicht zu begreifen scheint, was für Borzüge die Götter euch angeboren haben. Erlaubt, daß ich euch mit der Nase drauf stoße!

Bogel. Wie es dir beliebt.

Trenfreund. Es ist schon lange, daß von der Macht Roms und seiner Herrlichkeit kaum einige Backteine mehr übrig sind. Aber andere Bölkerschaften haben sich zu der Ehrsfurcht bekannt, die euch niemals entgehen kann. In Norden ist seht das Bild des Adlers in der größten Verchrung: überall seht ihr's ausgestellt, und wie vor einem Heiligen neigen sich alle Völsker, wenn er auch von dem schlechtesten Sudsler gemahlt oder zeschnicht ist. Schwarz, die Krone auf dem Haupt, sperrt er seinen Schnabel aus einander, streckt eine rothe Junge heraus, und zeigt ein Paar immer bereitwillige Krallen. So bewahrt er die Landstraßen, ist das Entz

sein aller Schleichhändler, Tabakskrämer und Deserteure. Es wird niemanden recht wohk, der ihn ansieht — Und was soll ich von dem zwerköpfigen sagen? —

Erfter Bogel. Wir wollten, ihr thatet dem Abler weniger Ehre an; wir können ihn selbst nicht wohl seiden.

Treufreund. Diese Ehre ist ench allen gemein. Denn wenn Fürsten und Könige sich und die Ihrigen vor andern geringen Menschen wecht auszeichnen wollen, wählen sie irgend einen Bogel und tragen ihn mit Gold und Silber gestickt auf der Brust. Ja, sie schlagen euch an vergoldete und diamantne Kreuze (die größte Ehre, die jemand widerfahren kann!) und tragen euch in Knopstöchern schwebend am Dusen.

Zwenter Vogel. Mas hilft uns diese zeitliche Ehre, diese leere Achtung, wodurch sie sich mehr unter einander selbst als unsere Vorz züge preisen? Sötter und Menschen besiben unser Reich, und wir irren als Fremdlinge zwis schen himmel und Erde.

Treufreund. Mit nichten, meine Kinder! Die Gewalt habt ihr ihnen gelaffen; euer Baterland, euer Reich sind sie untüchtig einzunehmen. Noch ist es frey wie vom Unsfang' her.

Bogel. Beig' es uns.

Soffegut. Ich gehe mit.

Bögel. Führ' uns bin.

Dritter Bogel. Gibt's Biden, gibt's Mandelferne brin?

Bierter Vogel. Eswird doch an Burm. den nicht fehlen?

our emdueded one Mile. in has appart done

Kühr' uns hin!
Daß wir ba trippeln,
Daß wir uns freuen,
Maschen und flattern —
Rühmliche Wonne!

Mandeln zu knuspern!
Erbsen zu schlucken!
Würmchen zu lesen!
Preisliches Slück!
Führ' uns hin!

Treufreund. Ihr fend brin.

Bogel. Du ftellft uns auf ben Ropf.

Trenfreund. Eretet näher! — hiether! Mun seht euch um! hier in die Jöhe! Was seht ihr da oben?

Erfter Bogel. Die Bolten und ben uralten ausgespannten himmel.

Dritter Bogel. Er steht wohl schon eine Weile?

hoffegut. Ich dent's! Es ift mir auch noch gar nicht bange für ihn.

Trenfreund. Da droben wohnen, wie jedermann befannt ift, feit vielen Jahrrausensten den die Götter. Dun seht hinunter, was seht ihr da?

3 wenter Bogel. Zwischen Himmel und Erde?

Treufreund. Ja, dazwischen.

Bögel. Nun, nun, da feben wir — nichts.

Treufreund. Nichts? O, ihr sevd ja fast so blind wie die Menschen! Seht ihr nicht den ungeheuern Raum, ausgebreiteter als das Oben und Unten, das unermesliche Land das an alles gränzt, diesen luftigwäßrigen See der alles umgibt, diesen ätherischen Wohnplas, diese mittelweltische Reich?

Bogel. Was meinft bu bamit ?

bewohnt sie als ihr? wer beschifft sie, wer bes gibt sich darin von einem Orte zum andern? wem gehört sie zu, als euch?

Dogel. Daran haben wir gar nicht ges

Treufreund. Und fliegt dein herum!

Erster Vogel. Aber wie sollen wir's anfangen?

Erenfreund. Hier ift mit vereinten Kräften das große Werk zu beginnen; eine Stadt zu gründen; mit einer festen Mauer den ganzen Ather zu umgeben; eine regulirte Millz einzurichten; die Gränzen wohl zu besehen; eine Accise anzulegen, und fo den Göttern und Menschen die Nahrung zu erschweren!

Hoffegut. Da gibt's Amter zu verges ben! Ich werde alle meine Freunde und Verwandte anbringen.

3 wenter Vogel. Aber Jupiter wird

Die and dem Atna ohne schweren Impose verabfolgen, und legen selbst uns einen Donnerthurm an. Die Alder find ja ohnehin gewohnt damie umzugehn. Wit laffen feine Opferge-

Dritter Bogel. Werben fie fo gufeben ?

droben aussieht. Sicher in ihren alten lang' umangetasteten Rechten, sien sie schläfrig auf ihren Stüblen, sind aller Drübe, sind alles Widerstands entwohnt, sind leicht zu überras

Vierter Vogel. Aber die Menschen, bas Pulver und Bley, und die Nege?

Trenfreund. Die sind übel dran. Sie haben unter sich so viel zu kriegen, zu scharmuziren und zu schikaniten! Reiner denkt weiter als heute; und wenn einer ihrer Nachbarn gut haushält oder sich rüster, haben sie nicht leicht ein Arges dran. Widersehen sie sich, so sind wir ihnen überlegen; ergeben sie sich, so sollen sier wohl haben; besser als jest! Wir wollen's machen, wie alle Eroberer, die Leute todtschlas

gen, um es mit ihrer Nachkommenschaft gut zu meinen.

Bierrer Bogel. Werden fie's gefches ben laffen?

Treufreund. Bir baben fie in ben Banden. Bir handeln den Göttern ben Regen ab, legen große Cifternen an, und vereinzeln ihn an die Irbifchen, wenn's Durrung aibr fo viel jeder für feinen Acker und Garren braucht. Cie follen alle gufriedner feyn als jest. 3ch geb' euch nur eine Cfige von meinem großen Plan; benn bas Detail ift uniberfebbar. Rurg, ihr werdet Berren! Die Gotter tractiren wir als alte Bermandte, die aber guruckaefoms men find; die Menfchen als übermundene Dro. vingen; Die Thiere, besonders die Sufekten, Die in unferm Reich doch leben miffen, als Raifer. liche Kammerknechte, ungefähr wie die Juden im Römischen Reich.

Bogel. Nur gleich! nur gleich! wir

fo geschwind nicht. Überlegt's wohl. Bählt ein Dugend oder wie viel ihr wollt, aus euern Mitteln, die das große Werk mit gesammten Kräften unternehmen.

Bogel. Mit nichten! Du haft's erfuns ben, führ' es aus! Gen bu unfer Nathgeber, unfer Leiter, unfer Beerführer!

Treufreund. Ihr beschämt mich!

Soffegut. Du bedentft nicht!

Ereufreund. Weg ruhig, unfer Glück ift gemacht.

Bögel auf Hoffegut zeigend. Und dieser? Was foll der? Darf er hier bleiben? Zu was ift er nilge?

Treufreund. Er ift uns unentbehrlich.

Bögel. Was kannft du? Worin übertriffft du das Bolk.

Soffegut. Ich fann pfeifen ! " Bandit

Vögel. Schön! o schön! o ein köstlicher, ein nothwendiger Bürger. Wir sind ein glücksliches Volk von diesem Tag an! Zu Treufreund. Du sollst uns regieren, er soll uns pfeisen. Was geht uns noch ab?

Treufreund beschämt. Soll es so seyn ?

Bögel. Du nimmst's an?

tino einen Angenblick \_ chergigung

Beer zu gefongen were

Bögel.

Halte Wort! Wir geben dir die Herrschaft, Verleihen dir das Neich! Mach' uns den stolzen Göttern, Den stolzern Menschen gleich!

## Epilog.

Der erfte, ber den Inhalt biefes Stiicks Mach feiner Beife auf's Theater brachte, Mar Aristophanes, der ungezogne Liebling der Graziene Menn unser Dichter, bem nichts angelegner ift, Alls euch ein Stündchen Luft Und einen Mugenblick Bebergigung Dach feiner Beife zu verschaffen, In ein und anderem gestindigt hat; Co bittet er durch meinen Mund Euch allseits um Berzeihung. Denn, wie ihr billig fend, fo werdet ihr erwäs den.

Daß von Athen nach Ettersburg Mit einem Salto mortale Nur zu gelangen war.

Auch ift er fich bewußt, ichodes ding toda dei D Mit so viel Gutmüthigkeit und Chrbarkeit Des alten beclavirren Bofewichts merion no. Betrufene Späßer nordinsammer volsid nolle Dier eingeführt zu haben, Daß er sich eners Berfalls schmeicheln darf. Dann bitten wir euch, ju bebenfen . Und etwas Denken ist dem Menschen immer mike,

Daß mit dem Scherz es wie mit Wunden ift. Die niemals nach so gang gemegnem Maß Und reinlich abgezogenem Gewicht geschlagen werden.

Wir haben nur gar furt gefaßt Des gangen Werkes Eingang Bur Probe bier bemüthig vorgestellt, Sind aber auch erböthig, quand die es die duite Wenn es gefallen hat, teldellimme lein of tielle Den weiteren weitläufigen Erfolg 3 mills die Won dieser wunderbaren doch wahrhaftigen ausefchichte liften is raid

Dady unfern besten Kraften vorzutragen.

Dann birten wir ench, zu kobensen.
tind etwas Deafen inner dere

Die niemals nach so gang gemehnen Magtlub wiellich abgegogeneng. Gewicht geldenen

Wie haben nin gat Kirly Kint

Zur Plebe hier bemüthig voegestellt, das eine eine

